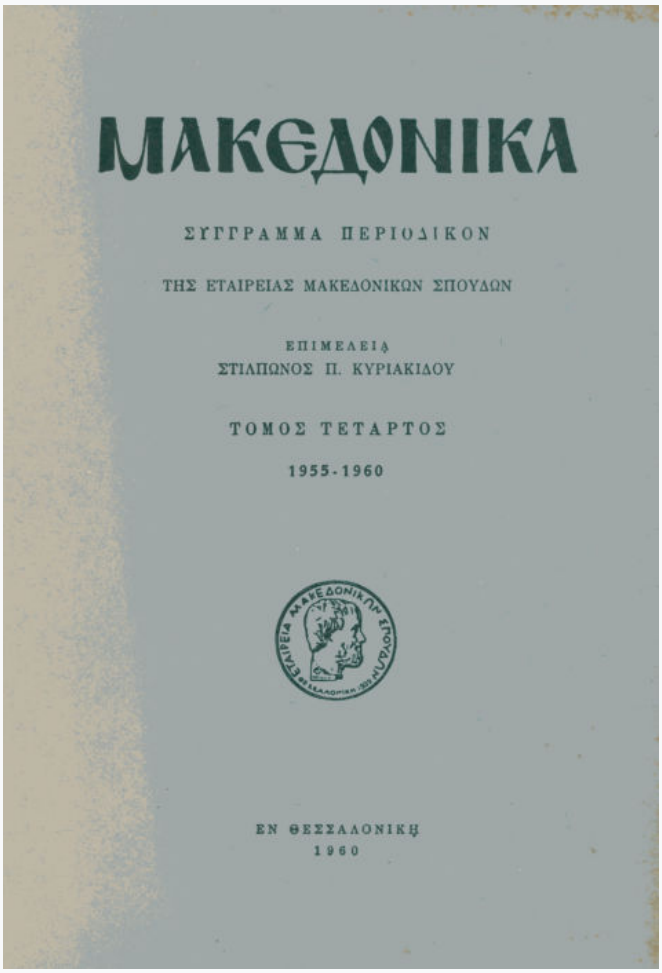
ePublishing

ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ
EKT
NATIONAL DOCUMENTATION CENTRE

Μακεδονικά

Τόμ. 4, Αρ. 1 (1960)



Το αρχείον των αδελφών Γραμματικού

Ι. Κ. Βασδραβέλλης

doi: 10.12681/makedonika.665

Copyright © 2014, Ι. Κ. Βασδραβέλλης

Άδεια χρήσης Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0.

Βιβλιογραφική αναφορά:

Βασδραβέλλης Ι. Κ. (1960). Το αρχείον των αδελφών Γραμματικού. *Μακεδονικά*, *4*(1), 163–231. https://doi.org/10.12681/makedonika.665

ΤΟ ΑΡΧΕΙΟΝ ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΥ

Εἰς τὸ οἰκογενειακὸν ἀρχεῖον τῶν ἀδελφῶν Γραμματικοῦ,[1] μετοικησάντων ἐκ τῆς κωμοπόλεως Βλάτσης, ἰδιαιτέρας πατρίδος τοῦ γράφοντος, εἰς Θεσσαλονίκην, εὑρίσκονται μεταξὺ ἄλλων οἰκογενειακῶν χειρογράφων καὶ δέκα ὀκτὼ ἔγγραφα, κατὰ τὸ πλεῖστον προικοσύμφωνα, πωλητήρια, πληρεξούσια, χρεωστικὰ ὁμόλογα καὶ ἄλλα τινά, ὡς καὶ οἱ κώδικες τῆς κοινότητος Βλάτσης (τώρα Βλάστης) τῶν ἐτῶν 1806 - 1828. Τόσον τὸ περιεχόμενον τῶν ἐγγράφων, ὅσον καὶ τῶν κωδίκων, παρουσιάζει σημαντικὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὸν ἐρευνητὴν τῶν χρόνων τῆς Τουρκοκρατίας ἐπὶ πλείστων ἐκδηλώσεων τοῦ δημοσίου καὶ ἰδιωτικοῦ βίου τῶν Ἑλλήνων τῆς Δυτικῆς Μακεδονίας, αἱ ὑπάρχουσαι δὲ ἱστορικαὶ ἐνθυμήσεις καὶ ἄλλαι σημειώσεις καὶ λογαριασμοὶ παρέχουν πολλὰς πληροφορίας ἐπὶ γεγονότων τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Ἐκ τοῦ ἀρχείου τούτου ἐδημοσίευσα κατὰ τὸ ἔτος 1940 ἱστορικὸν στιχούργημα,[2] ἀναφερόμενον εἰς ἐπιδρομὴν ἀτάκτων Ἀλβανῶν κατὰ τῆς Βλάτσης τὸ ἔτος 1826 καὶ εἰς τὰ δεινά, ἅτινα ὑπέστησαν οἱ Βλατσιῶται κατὰ τὴν ἐπιδρομὴν ταύτην. Ἕτερον στιχούργημα διὰ τὴν ναυμαχίαν τοῦ Τσεσμὲ ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἀρχείου ἐδημοσίευσα ἀποσπασματικῶς εἰς τὴν ἐφημερίδα «Μακεδονία» τῆς Θεσσαλονίκης, ὁλόκληρον δὲ τὸ στιχούργημα ἐδημοσίευσεν ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Ἀπ. Βακαλόπουλος κατὰ παραχώρησίν μου.[3] Τελευταίως ὁ ἀκαδημαϊκὸς κ. Ἀντ. Κεραμόπουλος[4] ἐδημοσίευσε μίαν ἐπιστολὴν τοῦ μητροπολίτου Σισανίου πρὸς τὸν ἐπί-

---

[1] Ἀ ν τ. Σ ι γ ά λ α, Ἀπὸ τὴν πνευματικὴν ζωὴν τῶν ἑλληνικῶν κοινοτήτων τῆς Δυτικῆς Μακεδονίας. Α΄. Ἀρχεῖα καὶ βιβλιοθῆκαι Δυτικῆς Μακεδονίας, σελ. 144 - 147. Θεσσαλονίκη 1939.

[2] Λαογραφία, τόμ. ΙΒ΄, 422 - 428. Βλέπε σχόλια καὶ συμπληρώματα ὑπὸ Ἀ ν τ. Κ ε ρ α μ ο π ο ύ λ ο υ εἰς Μακεδονικά, τόμ. Γ΄, σελ. 10 ἑξ. Βλέπε ὅμως καὶ κατωτέρω περὶ αὐτοῦ.

[3] Ἑλληνικά, τόμ. 11 (1939), 109 - 114.

[4] Μακεδονικά, τόμ. Γ΄, 8 - 28. Ὁ Ἀντ. Κεραμόπουλος δὲν ἐπρόσεξε προφανῶς ὅτι ὁ Δημήτριος Χατζηκωνσταντίνου καὶ ὁ Δημήτριος Χατζηκώστας εἶναι ἓν καὶ τὸ αὐτὸ πρόσωπον, ὁ πατήρ του δὲ ὠνομάζετο Χατζηκώστας, οὗτινος ἔγγονος ἦτο ὁ Κωνσταντῖνος. Ἐπίσης δὲν εἶναι ἀκριβὲς ὅτι ὁ Δημ. Γραμματικὸς εἶχεν ἀποβιώσει πρὸ τοῦ 1826, διότι, ὡς γράφω περαιτέρω, ἀπεβίωσε κατὰ τὸ ἔτος 1847, ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ πλείστων ἐγγράφων τοῦ οἰκογενειακοῦ ἀρχείου. Συνεπῶς τὸ στι-

σκοπον Βελιγραδίου, προερχομένην ἐκ τοῦ αὐτοῦ ἀρχείου, ὡς καὶ ἓν προικοσύμφωνον μὲ πολλὰς σημειώσεις καὶ διαφωτιστικὰς πληροφορίας. Τώρα κατὰ παραχώρησιν τῶν συγγενῶν μου ἀδελφῶν Γραμματικοῦ δημοσιεύω ἐνταῦθα κατ' ἐπιλογὴν ἀνέκδοτα ἔγγραφα τοῦ ἀρχείου τούτου καὶ τοὺς κώδικας τῆς Κοινότητος Βλάτσης τῶν προαναφερθεισῶν χρονολογιῶν. Τὸ δημοσιευόμενον παντοειδὲς ἀνέκδοτον ὑλικὸν παρέχει πλούσια στοιχεῖα διὰ τὴν μελέτην τῆς ζωῆς τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ τῶν κοινοτήτων τῆς Δυτικῆς Μακεδονίας κατὰ τοὺς δυσκόλους χρόνους τῆς Τουρκοκρατίας.

Πρέπει ν' ἀναφέρω ἐνταῦθα ὅτι διετήρησα τὴν ὀρθογραφίαν τῶν ἐγγράφων καὶ τῶν κωδίκων καὶ μόνον εἰς τὰ κύρια ὀνόματα πρὸς διάκρισιν ἔθεσα κεφαλαῖον γράμμα.

Α'. Ποῖος ὁ Χατζηκωνσταντῖνος Γραμματικός.

Ἡ οἰκογένεια ὠνομάζετο Χατζηκωνσταντίνου ἢ Χατζηκώστα, καταγομένη ἐκ Ζέρμας Δυτικῆς Μακεδονίας, ἔνθα εἶχε κτηματικὴν περιουσίαν,[1] μετῴκησε δὲ καὶ ἐγκατεστάθη εἰς Βλάτσην πιθανῶς μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1750-1760, ἵνα ἀποφύγῃ τὰς φοβερὰς πιέσεις τῶν ἀτάκτων Ἀλβανῶν, ποὺ ἐλυμαίνοντο τὴν Δυτικὴν Μακεδονίαν. Ἀπετελεῖτο τοὐλάχιστον ἐκ δύο ἀδελφῶν ἢ ἐξαδέλφων, ὧν ὁ ἕτερος ἐμπορευόμενος ἀπέθανε κατὰ τὸ ἔτος 1791 εἰς Ζητοῦνι (Λαμίαν) ἐγκαταλείψας κληρονόμους ἐξ ἀδιαθέτου σύζυγον καὶ τέκνα διαμένοντα εἰς Βλάτσην.

Ὁ Δημήτριος Χατζηκωνσταντῖνος, νεώτερος προφανῶς ἀδελφὸς τοῦ προαποβιώσαντος, ἐὰν μὴ ἐξάδελφος, ὑπῆρξε τὸ ἐπιφανέστερον μέλος τῆς οἰκογενείας. Ἐγεννήθη εἰς Βλάτσην μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1765-1770, ἐνυμφεύθη δέ, ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 5 ἐγγράφου, κατὰ τὸ ἔτος 1795, λαβὼν ὡς σύζυγον τὴν Ἀγνὴν Χατζηκώστα Παπαγεωργίου, καταγομένην ἐκ Σιατίστης, ἀπέκτησε δὲ δύο υἱοὺς καὶ τέσσαρας θυγατέρας, ἐκ τῶν ὁποίων ὁ πρωτότοκος Κωνσταντῖνος ηὐδοκίμησεν εἰς τὸ ἐμπόριον, ἀποκτήσας μεγάλην περιουσίαν εἰς Βελιγράδιον καὶ εἰς τὰς Ἡγεμονίας.[2]

Πότε ἀκριβῶς ὁ Δημήτριος Χατζηκωνσταντίνου μετέβη εἰς τὰ Ἰωάννινα καὶ ἀνέλαβε καθήκοντα γραμματέως εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ Ἀλῆ Τεπελενλῆ

χούργημα ποὺ ἐδημοσίευσα εἰς τὴν Λαογραφίαν (ἔνθ' ἀνωτ.) συνετέθη ἀπὸ τὸν Δημήτριον Γραμματικόν, καθ' ὅλας τὰς ἐνδείξεις.

[1] Ἡ Ζέρμα εὑρίσκεται εἰς τὰς προσβάσεις τῆς Πίνδου, ἀνήκουσα εἰς τὴν παλαιὰν ἐπαρχίαν Βελᾶς. Ἡ οἰκογένεια ὠνομάζετο Ζερμοτινοὶ - Ζερμοτινός, ὡς καταγομένη ἐκ Ζέρμας· τοῦτο προκύπτει ἐκ τοῦ δημοσιευομένου ὑπ' ἀριθ. 3 ἐγγράφου. Ἐπεκράτησεν ὅμως τὸ οἰκογενειακὸν ἐπίθετον Χατζηκωνσταντίνου ἢ Χατζηκώστα, ὡς βλέπει ὁ ἀναγνώστης εἰς τὰ δημοσιευόμενα ἔγγραφα.

[2] Αἱ λεπτομέρειαι αὗται προκύπτουν ἐκ δύο ἀτομικῶν βιβλιαρίων τῆς οἰκογενείας, εὑρισκομένων εἰς χεῖράς μου. Βλέπε καὶ Κεραμόπουλον, Μακεδονικά, τόμ. Γ', 10 ἑξ.

πασᾶ [1] δὲν εἶναι γνωστόν. Πάντως τὸν Ἰούλιον τοῦ 1798 τὸν εὑρίσκομεν ἐκεῖ ἐκτελοῦντα τὰ καθήκοντα ταῦτα. Ἀμφισβητεῖται ἂν ὑπῆρξε γραμματικὸς τοῦ Ἀλῆ Τεπελενλῆ ἢ τοῦ υἱοῦ του Μουχτὰρ πασᾶ,[2] πλὴν ὅμως ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν δημοσιευομένων ἐνταῦθα ἐνθυμήσεων (ἔγγραφον 11) καὶ ὡς προκύπτει ἐξ ἑνὸς πολυτίμου καταστίχου, τὸ ὁποῖον, εὑρισκόμενον εἰς χεῖράς μου πρὸς μελέτην, ἐκάη, πυρποληθέντος τοῦ γραφείου μου κατὰ τὸν Β΄ παγκόσμιον πόλεμον, ὑπῆρξεν ἀναμφισβητήτως γραμματεὺς ἐκτελῶν καὶ ταμειακὰ καθήκοντα τοῦ δυνάστου τῶν Ἰωαννίνων μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1798-1807. Εἰς τὸ ἀποτεφρωθὲν κατάστιχον ἀνεγράφοντο πολύτιμοι πληροφορίαι τῆς ἰδιωτικῆς ζωῆς καὶ τῶν χαρεμίων τοῦ Ἀλῆ Τεπελενλῆ, μεταξὺ τῶν ὁποίων τινὲς ἀφεώρων εἰς τὴν περίφημον εὐνοουμένην κυρὰν Βασιλικήν, καὶ τοιοῦτον κατάστιχον, ὡς εἶναι φυσικόν, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ τηρῆται, εἰμὴ παρ' ἐμπίστου γραμματικοῦ τοῦ Τεπελενλῆ.[3] Συνεπῶς ὁ Δημήτριος Χατζηκωνσταντῖνος ὑπῆρξεν ἐκ τῶν παλαιοτέρων γραμματέων τοῦ Ἀλῆ, ἀποχωρήσας πιθανώτατα δι' ἀγνώστους λόγους περίπου κατὰ τὸ ἔτος 1807 καὶ ἐγκατασταθεὶς εἰς Βλάτσην παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ του, ἥτις ἀργότερον ἀποβαλοῦσα τὸ ἐπίθετον Χατζηκωνσταντίνου ὠνομάσθη Γραμματικοῦ.[4] Τὸ ἐπίθετον τοῦτο διατηροῦν καὶ οἱ ἀπόγονοι καὶ οἱ ζῶντες σήμερον ἐν Θεσσαλονίκῃ ἀδελφοὶ Γραμματικοῦ.

Ὁ Δημήτριος Χατζηκωνσταντίνου Γραμματικὸς ἔζη μέχρι τοῦ ἔτους 1846, ὡς προκύπτει ἐκ διαφόρων οἰκογενειακῶν σημειώσεων, καὶ ἀπέθανε μᾶλλον κατὰ τὸ ἔτος 1847, ἀφήσας διάδοχον τὸν υἱόν του Κωνσταντῖνον, μορφωμένον, γλωσσομαθῆ, ἄγνωστον ποῦ μορφωθέντα, ὅστις, ἐμπορευόμενος κυρίως εἰς Βελιγράδιον, Ζέμουν καὶ ἀλλαχοῦ, ἀπέκτησε σημαντικὴν πε-

---

[1] Ἠπειρωτικὰ Χρονικά, τόμ. 13, 87 ὁ Κώστας γραμματικὸς τοῦ Ἀλῆ πασᾶ ἀναγράφει «1 ὁμολογία τοῦ Δημήτρη Χατζηκώστα Πλατσιώτη Γραμματικοῦ ποτὲ εἰς τὸν Μουχτὰρ πασᾶν 1805 Ἀπρίλιος τὰ 10 : 11 γρ. 500».

[2] Ὁ Ἀντ. Κεραμόπουλος, Μακεδονικά, τόμ. Γ΄, 26, δέχεται, στηριζόμενος προφανῶς εἰς τὴν ἀνωτέρω ὑποσημείωσιν, ὅτι ἦτο ποτὲ γραμματικὸς τοῦ Μουχτὰρ πασᾶ.

[3] Ὡς μοὶ διηγήθησαν ἐπιζῶντες γέροντες εἰς Βλάτσην, ἐκ πληροφοριῶν τῶν γονέων των ἀναμφισβητήτων καὶ διασταυρουμένων ἐκ πολλαπλῶν πηγῶν ἦτο πασίγνωστον ἐκεῖ ὅτι ὁ Χατζηκωνσταντῖνος ἦτο γραμματικὸς τοῦ Ἀλῆ Τεπελενλῆ, ἀφικνούμενος δὲ κατὰ διαστήματα εἰς Βλάτσην, συνωδεύετο πάντοτε ὑπὸ ἐφίππων Ἀλβανῶν σωματοφυλάκων προερχόμενος ἐξ Ἰωαννίνων καὶ μάλιστα ὅτι σύσσωμος ἡ κωμόπολις ἐξήρχετο πρὸς προϋπάντησίν του.

[4] Ὁ Δημήτριος Χατζηκωνσταντῖνος ἀνήγειρε δαπάναις του, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ διασωθείσης ἐνεπιγράφου πλακός, τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Προφήτου Ἠλία ἐν ἔτει 1802 παρὰ τὸ ὁμώνυμον ὡραιότατον δάσος. Ἐκεῖ ἀναφέρεται διὰ πρώτην φορὰν ὡς Γραμματικός, ἐνῷ τὸ ἑπόμενον ἔτος 1803 ὡς ἀφιερωτὴς εἰκόνος ἐν τῇ αὐτῇ ἐκκλησίᾳ ἀναγράφεται Δημήτριος Χατζηκωνσταντίνου. Μ. Καλιντέρη, Γραπτὰ μνημεῖα Δυτικῆς Μακεδονίας χρόνων τουρκοκρατίας, σελ. 29.

ριουσίαν, πολλαπλῶς εὐεργετήσας τὴν κοινότητα Βλάτσης καὶ τὰ εὐαγῆ αὐτῆς ἱδρύματα, ὡς πληροφορούμεθα ἐκ διασωθέντων μνημείων[1] καὶ ἄλλων τεκμηρίων.

Β΄. Τὰ ἔγγραφα.

1. Χρεωστικὸν ὁμόλογον τοῦ ἔτους 1781, κατὰ τὸ ὁποῖον εἰς τὸν γενάρχην τῆς οἰκογενείας Χατζηκώσταν παρέχονται ἔναντι χρέους τῆς οἰκογενείας Μπίμπα ὡς ἐνέχυρον διὰ νομὴν καὶ ἐπικαρπίαν διάφορα κτήματα. Χαρακτηριστικὸν τοῦ ὁμολόγου εἶναι ὅτι μετὰ τῶν Ἑλλήνων μαρτύρων προσυπογράφουν καὶ δύο Τοῦρκοι μπέηδες τῆς Λειψίστας (νῦν Νεάπολις).

«Διὰ τοῦ παρόντος ἐμμαρτύρου καὶ ἐπεβιωτικοῦ γράμματος, δήλον καθήστατε παρ' ἐμού, τῆς Λιότινα, νήμφη τῆς Παντοβιὰς Μπίμπα, μαζὴ καὶ μὲ τὴν πενθεράν μου, πὼς ἐλαβάμαι ἄσπρα δανικὰ ἀπὸ τὸν Χατζὶ κὺρ Κώνσταν, διὰ ἀναγγέας χρίας τοῦ σπιτίου μας, ἀριθμῶν γρόσια: 230: ἤτι διακόσια τριάντα, μαζὶ μὲ τὴν προσθήκην τους, διὰ τὰ ὁποία του ἔχομαι ἐνέχυρα τὰ ἀμπελιά μας, καὶ τὰ λιβάδια μας. καὶ ἤμασταν ἀπόξενοι ἀπὸ αὐτὰ καὶ ἀπὸ τὸν καρπόν τους, οὑτος ἔχομαι τὴν σιμφωνή μας κατέμπροσθεν τοῦ Μπερκύρμπεη καὶ Μεσίχμπεη[2] καὶ τῶν λιπὸν ὑπογεγραμμένον ἀξιοπίστον μαρτύρων διὰ τὸ ὁποίον καὶ τὸ παρὸν γράμμα ἐγράφθη καὶ ἐδώθη τὸν ἄνοθεν Χατζὶ κὺρ Κώσταν ἡνὰ ἔχει τὸ κύρος ἐναντὶ δικαιωσίνη ἕος οὗ νὰ δώσομεν τὰ ἄνοθεν ἄσπρα καὶ τότες νὰ γένομεν νικοκυρέοι, ἀπὸ τὰ ἄνοθεν ἀμπέλια, καὶ ληβάδια, καὶ ἔστο ης ἔνδιξιν: 781: Σεπτεμβ: 1:

Θεόδορος ἱερεὺς μάρτης
Τζιότζη Δημος μαρτηρο
Στέργιος Ζηκος μαρτιρας ματηρο
Γολος Μανηκα μαρτυρο».

(Αἱ ὑπογραφαὶ τῶν Μπεκίρμπεη καὶ Μεσίχμπεη τουρκιστὶ)

2. Πληρεξούσιον τοῦ μοναχοῦ Ἱεροθέου πρὸς τὸν Χατζηκωνσταντῖνον (Χατζηκώσταν) διὰ τὴν διαχείρισιν τῆς κτηματικῆς του περιουσίας τοῦ ἔτους 1787.

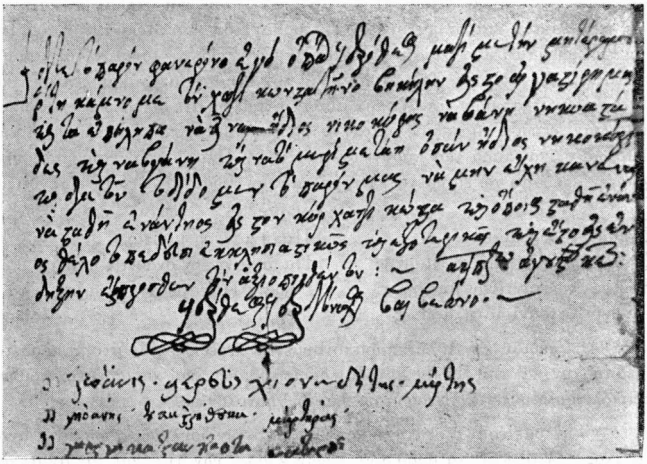
«Μὲ τὸ παρὸν φανερόνο ἐγὸ ὁ Παπαιερόθεος μαζὶ μὲ τὴν μητέρα μου ὅτη κάμνομε τὸν Χατζὶ Κωνσταντῆνο βηκήλην μας εἰς στὸ ἀργαστίρη μας καὶ τὰ ἐπήληπα νὰ εἶνε ὁ ἴδιος νικοκύρης νὰ βάνη νηκυαστάδες καὶ νὰ βγάνη καὶ νὰ τὸ μεριμετάη[3] ὁσὰν ἴδιος νηκοκύρης τοῦ δίδομεν τὸ παρόν μας νὰ μην ἔχη κανένας νὰ σταθῆ ἐνάντιος εἰς στὸν κὺρ Χατζι Κώστα καὶ

[1] Μιχ. Καλιντέρη, Ἱστορικὰ σημειώματα, σελ. 58 ἑξ.
[2] Ἦσαν Τοῦρκοι μπέηδες, διαμένοντες εἰς Λειψίστα (νῦν Νεάπολις).
[3] Τὸ ἐπισκευάζῃ· λέξις τουρκική.

ὅποιος σταθῆ ἐνάντιος θέλο τὸ πεδέπτσι ἐκκλησιαστικῶς καὶ ἐξοτερικῶς καὶ ἔστο ἡς ἐνδηξην ἔμπροσθεν τὸν ἀξιοπισθέν του: ,αψπζ[ω] [1] ἀγούστου κε

'Ιερόθεος ἱερομόναχος βαιβεώνο
'Ιωάνις ἱερεὺς Χιονουδήτης μάρτης
Γκιόανης (μία λέξις δυσανάγνωστος) μάρτηρας
Γεόργι Κατραντσιότη μαρτιρας».

Εἰκὼν 1



Τὸ ἔγγραφον ὑπ' ἀριθ. 2

3. Πληρεξούσιον, συνταγὲν ἐνώπιον τοῦ μητροπολίτου Σισανίου (ἕδρα ἡ Σιάτιστα), τοῦ ἔτους 1791, κατὰ τὸ ὁποῖον οἱ ἐξ ἀδιαθέτου κληρονόμοι τοῦ Χατζηκώστα (ἀδελφὸς ἢ ἐξάδελφος τοῦ ἡμετέρου Χατζηκωνσταντίνου), ἀποθανόντος ἐν Ζητουνίῳ (Λαμίᾳ) ἀποκαθιστοῦν πληρεξούσιον τὸν 'Ιωάννην Καραπέτσαν ἐκ Λαμίας, ἵνα ἐπιμεληθῇ τῆς περισυλλογῆς τῶν περιουσιακῶν στοιχείων.

«'Ο Σισανίου . . . . . [2] ἐπιβεβαιοῖ: Διὰ τοῦ παρόντος ἀποδει-

[1] 1787, Αὐγούστου 25.

[2] Δυσανάγνωστον τὸ ὄνομα τοῦ μητροπολίτου λόγω τῆς περιπεπλεγμένης γραφῆς· πιθανὸν Κύριλλος.

κτικοῦ, ἐνυπογράφου τε, καὶ ἐμμαρτύρου ἐπιβεβαιωτικοῦ τῆς Αὐλῆς ἡμῶν γράμματος, δῆλον καθίσταται, ὅτι τοῦ ἀπὸ τῆς ἡμετέρας ἐπαρχίας Σισανίου Χατζῆ Κώνστα Ζερμοτινοῦ τοῦ κατὰ τὸν παρελθόντα Ἀπρίλλιον τὸ κοινὸν ἀποδόντος χρέος ἐν τῷ Ζητουνίῳ, ἡ γυνὴ αὐτοῦ Σάννα, καὶ τὰ τέκνα Νικόλαος - Γεώργιος καὶ Αἰκατερίνα παρασταθέντες ἠξίωσαν τὴν ἡμῶν ταπεινότητα γράμματος τῆς Αὐλῆς ἡμῶν συμμαρτυρῆσαι ὅτι οἰκείᾳ αὐτῶν τῇ βουλήσει, καὶ αὐθαιρέτῳ τῇ γνώμῃ, μὴ δυνάμενοι κινηθῆναι ἀμέσως εἰς ἀπαίτησιν τῆς μετὰ θάνατον ἐγκαταληφθείσης περιουσίας ἐκείνου, καὶ σερμαὲ χειρὸς[1] τοῦ ἐξοχωτάτου ἰατροῦ σιὸρ Ἰωάννου, καὶ ἄλλων, ἀπεκατέστησαν καθολικόν, καὶ πληρεξούσιον ἐπίτροπον τὸν κὺρ Ἰωάννην Καρὰ Πέτζα εἰς τῷ ἀπαιτῆσαι καὶ παραλάβουν ἅπασαν τὴν περιουσίαν τοῦ ἀποθανόντος Χατζῆ Κώνστα Ζερμοτινοῦ, καὶ τὸν σερμαὲν μέχρι καὶ λεπτοῦ—καὶ δὴ ἡ ταπεινότης ἡμῶν τὴν αἴτησιν αὐτῶν δεξαμένη, ἅτε δὴ εὔλογον καὶ δικαίαν οὖσαν, δέδωκε τὸ παρὸν τῆς αὐλῆς ἡμῶν γράμμα, ὃ δὴ ἡμετέρα χειρὶ ἐπιβαιβεωθέν, καὶ παρὰ τῶν παρόντων μαρτύρων Πλατζιωτῶν[2] συνήθως ὑπογραφὲν ἐπεδόθη τῷ εἰρημένῳ ἐπιτρόπῳ αὐτῶν Ἰωάννη καὶ ἔστω εἰς ἔνδειξιν.

ϛψζ^{ω} ὀκτωβρίου ιβ'[3]

Παπᾶ Θεόδορ μάρτις	Παπαγιάννης μάρτις
Παπαδημήτρης Νίτζου μάρτης	Παπαγιάνης Χιοναδίτις μάρτης
Θωμᾶς Κωσταντίνου μάρτης	Ραφαὴλ Παπαϊωάννου μαρτηρῶ τὰ ἄ-
Γιοργι Κατραντζιότη μάρτης	νοθεν».

4. Σχέδιον ἐπιστολῆς παραπονουμένου ἱερέως ἐκ Βλάτσης πρὸς τὸν πατριάρχην καὶ τὴν Ἱερὰν Σύνοδον δι' ὑπερβάσεις καὶ καταπιέσεις τοῦ μητροπολίτου Μογλενῶν Νεοφύτου. Ἄνευ χρονολογίας.

«Τὴν ὑμετέραν θειοτάτην καὶ σεβασμιοτάτην δουλικῶς προσκυνῶ ἀσπαζόμενος πανεβλαβῶς τὰ ἄκρα τῶν ἱερῶν κρασπέδων της, καὶ τὰς ἁγίας δεξιᾶς τῆς περιαὐτῆς ἱερᾶς συνόδου.

μὲ δουλικήν μου ἀναφορὰν ἐξηστόρισα τὰς ταπηνὰς ἡμῶν δεήσεις καὶ διὰ νὰ μὴν βαρύνω εἰς πλάτος τὴν παναγιότητα του ἔρχομαι διὰ νὰ διατραγοδήσω τὴν συμφοράν μου καὶ νὰ ἐπικαλεσθῶ τὴν ἡμετέραν κραταιὰν προστασίαν καὶ ἀντίληψιν ἀπὸ τὸν ἅγιον Μογλενῶν κὺρ Νεόφυτον ὁ ὁποῖος δὲν φθάνη ὁπουὺ ἀνακατόνετε μὲ τὰ πολιτικᾶ τῆς χώρας ἀλ' ὅμως ἀνακατόνη καὶ ἐμένα τον δοῦλον της ὁπουὺ ἦμαι ὀγδοήντα χρόνους ἄνθρωπος, ἀπὸ τὸν πατέρα μου ἤχα μερικὰ χοράφια μὲ ταπιὰ καὶ φοβερὰ (δυσαναγ.) αὐτὸς σήμερον μοῦ τὰ ἐζάποσεν[4] καὶ ἀπρίλην ἐβαλην καὶ τὰ ὄργοσαν χωρὶς νὰ

[1] Σ ε ρ μ α έ, τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα τὰ ὑπάρχοντα κεφάλαια.

[2] Κατοίκων τῆς κωμοπόλεως Βλάτσης.

[3] 12 Ὀκτωβρίου 1791.

[4] ἐ ζ ά π ω σ ε ν, τουρκικὴ λέξις· κατέσχε βιαίως.

ῥοτιθῶ ἐγὼ καὶ χωρὶς κρίσιν ἀγκαλὰ μὲ τὸ ἔχι γρόσια καὶ δίνι τὸν κατῆ καὶ γίνηται ἡ κρίσις του καλὺ ὁ δοῦλος της γρόσια δὲν ἔχω νὰ δόσω καὶ ἀγαπῶ ἐσωτερικὰ καὶ ὄχι ἐξωτερικά: αὐτὸ παρακαλῶ τὴν σεβασμιωτάτην παναγιότητα καὶ τὴν ἱερὰν καὶ ἁγίαν σύνοδον, ἱκετεύω δουλικῶς νὰ τοῦ γράψητε νὰ τραβήξῃ χέρι ἀπὸ τὰ χοράφια καὶ νὰ πηγένῃ μὲ τὴν ἐπαρχίαν του, νὰ ἀνακατόνεται καὶ ὄχι ἐδῶ εἰς τὸ Μπλάτζι ὁποῦ ἦνε ἐπαρχία τοῦ ἁγίου Σισανίου κυριάρχου μας, ἔχη τόσους χρόνους ἀρχιερεὺς δὲν μου ἦπε καμμιὰ φορὰ τώρα θελησεν τὸ κέφι του νὰ μὲ πηράξῃ καὶ ἀπὸ τὰ πέρισυ ἐν πῆρα[1] τεταρτιὰ ἀπὸ αὐτὰ τὰ χοράφια καὶ παρακαλῶ θερμῶς καὶ ἐξαιτῶ δουλικῶς νὰ μένω μετὰ βαθυτάτου σέβας

ὁ ταπηνὸς δοῦλος σας[2]».

5. Προικοσύμφωνον συντεταγμένον εἰς ἀρχσιοπρεπὲς ὕφος ἐν Σιατίστῃ τὸ ἔτος 1795. Πρόκειται περὶ τῶν προικῴων κινητῶν, ἅτινα λαμβάνει ὁ Δημήτριος Χατζηκωνσταντίνου (γραμματικὸς τοῦ Ἀλῆ Τεπελενλῆ) παρὰ τοῦ Σιατιστέως Παπαγεωργίου, οὗτινος τὴν θυγατέρα Ἀγνὴν λαμβάνει ὡς σύζυγον. Χαρακτηριστικὸν τοῦ πληρεξουσίου εἶναι αἱ ὀνομασίαι τῶν προικῴων κινητῶν καὶ ἀκινήτων διὰ τὰ πλεῖστα τῶν ὁποίων παρέχομεν καὶ λεξιλόγιον πρὸς κατανόησιν.

«Εἰς Δόξαν τῆς ὁμοουσίου, καὶ ζωοποιοῦ καὶ ἀδιαιρέτου Τριάδος Ἀμήν.

Οὐ καλὸν εἶναι τὸν ἄνθρωπον μόνον ἐπὶ τῆς γῆς· ποιήσωμεν αὐτῷ βοηθὸν κατ' αὐτοῦ.

Θείοις ὑπήκων προστάγμασιν ἀναγκαῖον ἔγνων ἔγωγε ὁ Χατζῆ Κῶνστας Παπαγεωργίου τὴν ἐμὴν φιλτάτην γυναικαδέλφην Ἀγνὴν νόμου ἡλικίας ἐλάσασαν γάμου μυστηρίῳ συνάπτειν μετὰ τοῦ κυρίου Δημητρίου Χατζῆ Κῶστα, προικὸς δὲ λόγῳ δίδωμι αὐτῇ τὸ ἐπιβάλον μέρος τῆς πατρικῆς, καὶ μητρικῆς αὐτῆς περιουσίας τὰ κάτωθι σημειούμενα.

1795 Μαΐου 20 ἐν Σιατίστῃ.

Ἐν πρώτοις φερετζέν[3] ἓν καμηλώτη,[4] κοντογούνη,[5] ἓν μπέτζικον[6] μὲ προφήλια,[7] καναβοπατζιάν,[8] φόρεμα ἓν μπέτζικον καλόν, ἕτερον φόρεμα μπέτζικον κατώτερον, ἕτερον φόρεμα σιὰμ ἀλατζιάν,[9] σαγιὰν[10] ἕναν, ἐνντουλαμάν[11] πιζαμοσκήν (;) τζεμπέν[12] μπέτζικον ἕναν μὲ προφήλια καναβοπα-

---

[1] ἐ ν π ῆ ρ α, δὲν ἔλαβα. Μᾶλλον ἐλησμονήθη τὸ γράμμα δ, καθόσον εἰς τὸ Βλάτσι ἐπροφέρετο καὶ ἐγράφετο πάντοτε *δέν*.

[2] ἐλλείπει ὑπογραφή· ὑποθέτω ὅτι θὰ πρόκειται περὶ σχεδίου ἐπιστολῆς, ἀποσταλείσης εἰς τὸν πατριάρχην ἀπὸ τὸν ἀδικούμενον ἱερέα ἐκ Βλάτσης. Ἐλλείπει ὡσαύτως καὶ ἡ χρονολογία.

[3] καλύπτρα (σάλι) [4] ἀγνώστου σημασίας [5] γούνα βραχεῖα [6] ἐκ Πέστης τῆς Αὐστρίας [7] ἀγνώστου σημασίας [8] ἐκ δέρματος κουναβιοῦ (ἰκτίδος) [9] ὁ γνωστὸς ἀλατζᾶς, ριγωτὸς ἔγχρωμος [10] φόρεμα καλοκαιρινὸν [11] χιτὼν ἀνδρικὸς βραχὺς [12] εἶδος ἐπανωφορίου.

τζιὰν, ἕτερον τζεμπὲν ἄλικον [1] χαρὲν μὲ προφήλια νούρκα,[2] ἕτερον τζεμπὲν καμηλώτη μὲ προφήλια καφὰν,[3] ἀντερὴ[4] ἓν μὲ κόρφον χρυσοῦν, ἕτερον ἀντερὴ μὲ κόρφον ἀτλάζη,[5] ἕτερον ἀντερὴ μὲ κόρφον κοτινή,[6] ἕτερον ἀντερὴ μὲ κόρφον κοτινή, ὑποκάμισα εἴκοσι τὸ ἓν μὲ ποδὲς χρυσὲς καὶ τὰ λοιπὰ μεταξένια, συντρόφια [7] δώδεκα τὰ δύο κεντιτά, τρία τοκάνια [8] καὶ τὰ λοιπὰ ἐργαλήσια, βρακοζῶνες ὀκτὼ καὶ προσόψια δέκα, μεσάλες [9] ἓξ δύω μπουρουτζουκένιες[10] καὶ οἱ λοιπὲς ἐργαλήσιες, καλπάκια δύω ἕν περβασλίδικον[11] καὶ ἓν διὰ δέσιμον, δύω τζημπαστήκια,[12] κομπία ἀργυρὰ εἰς ὅλλα τὰ φορέματα, ῥάχτη[13] ἓν δράμια τριακόσια χρυσομένον, δύω δακτυλίδια χρυσᾶ, δύο ζευγ: σκουλαρίκια ἀργυροχρυσομένα, κλῶσες λικράνικες,[14] ῥομπήνια εἰς τὰς χεῖρας μὲ πλάκες ἀργυροχρυσομένας, μπακήρη[15] καὶ καλάγη ὁκάδες δέκα πέντε, ἓν χαρανή,[16] καὶ ἓν γκιούμη[17] μεγάλον, λεγένη[18], καὶ γιομπρήκη,[19] δύω τενζερέδες μὲ τὰ καπάκια καὶ ἓν σινὴ[20] μικρόν, στρῶμα ἓν ντουσιατένιον,[21] ὑπάπλωμα ἕν, καὶ σινδόνη ἕνα, προσκέφαλα ἓξ μεταξένια, γιάμπολι[22] μία, ποκρόβι ἓν καὶ κηλήμι ἕνα, συνδούκη ἓν μπρασιοβνόν,[23] ἀμπέλη ἓν ντονούμη.[24]

Ταῦτα δ' ἐγὼ δίδωμι αὐτῇ, ὁ δὲ θεὸς τοῦ ἐλέους ὁ ἐν Κανᾷ εὐλογήσας τὸν γάμον δῴη οὗτοῖς πᾶν ἀγαθόν.—

Μάρκος ἱερεὺς γράψας μαρτυρῶ
Παπαδημήτριος μάρτυς
Κοστας Μιχάλι μάρτις
Χρηστὸς Πῤοφίλη μάρτιράς».

Θεοδὸρ ἱερεὺς μάρτυς
Στέργιος φαρμάκι μαρτις
Ιωάνης Στεργίου Φαρμάκυ μάρτης[25]

6. Ἐξοφλητικὸν ἔγγραφον τοῦ ἔτους 1796, κατὰ τὸ ὁποῖον διὰ τὴν καταβολὴν χορηγηθέντος δανείου ἐκχωρεῖται λειβάδιον εἰς τὸν Δημήτριον Χατζηκωνσταντίνου.

«Διὰ τοὺ παρόντος ἐξοφληστηκὼν γράμμα γίνετε οτη ἐστοντας ἐγὼ η Μαλαματὶ του Κυρνίκου ἦχα τὸν τόπον ἀπο τὸν πατέραμου και τὸ επούλησα θεληματικῶς τοῦ κὺρ Δημήτρη: Χ: Κόνστα ὁμοὺ μετὸν ἄνδρανμου τὸν Νικόλα και απο τῆν σήμερον απέμινεν νικοκύρις ὁ κὺρ Δημήτρης και δὲν ἐχομεν νὰ κάμνομεν το οποίον ἦνὲ σίνορον σένα ἦνε τοὺ Δήμου: Χ:

---

[1] χρῶμα ἐρυθρὸν βαθὺ [2] μαῦρα [3] χρώματος καφὲ [4] χιτὼν ποδήρης [5] μεταξωτὸν ὕφασμα [6] βαμβακερὸν [7] ἐσώβρακα [8] ἀγνώστου σημασίας [9] κάλυμμα τραπέζης [10] μεταξωτές [11] ἀγνώστου σημασίας [12] ἀγνώστου σημασίας [13] ἀγνώστου σημασίας [14] ἀγνώστου σημασίας [15] χάλκινα εἴδη [16] καζάνι [17] χαλκίνη ὑδρία [18] νιπτὴρ [19] ὑδροχόη [20] ταψίον [21] σκέπασμα ὑφαντὸ ἐκ τριχῶν αἰγὸς [22] ἐγχώριος μάλλινος τάπης [23] ἐκ Μπράσοβας Αὐστρίας [24] ἔκτασις περίπου στρέμματος.

[25] Πρόκειται προφανῶς περὶ τοῦ ἀγωνιστοῦ τοῦ 1821. Βλέπε Βασδραβέλλη, Οἱ Μακεδόνες εἰς τοὺς ἀγῶνας τῆς ἀνεξαρτησίας 1796 - 1830 Β'. ἔκδοσις σελ. 48 ἑξ.

Μπάκου και τὸ αλο μέρος ἦνε τῆς Πιωβιὰς καὶ κολημενο απο τὸ σπήτι τοὺ κυρ Στέργιου Φαρμάκη και απάνου ἦνε με το σπήτη τοὺ κυρ Δημήτρη: Χ: Κόνστα το νικοκήρη δια τούτο ἐγινεν το εξοφληστικὸν γράμα ὁσὰν ἠπογράφομεστε υποκάτοθεν ἐμπροστεν τὸν μαρτήρον και ἐστω ἧς ενδεξιν: 1796: Μαιου: 25 Μπλάτση † ανίσος ὁτι να σύρη κανένας νὰ ενοχλὴ του κὺρ Δημήτρη να αποκρηθούμεν ημῆς ηποκάτοθεν και στεργωμεν

ηγο η Μαλαματη

(Τουρκικὴ ὑπογραφὴ καὶ σφραγὶς)
† Θεοδορος ἱερευς μαρτης
(δυσαναγν.) μάρτιρας

† το πολησαμε τὸ ληβαδη μαζη μη τὸν ανδρα μου στο Δημητρη Χατζηκόστα
† Παπαπούλιος μάρτης».

Εἰς τὸ περιθώριον ὑπάρχουν αἱ ὑπογραφαὶ τῶν μαρτύρων Βλατσιωτῶν, «Ζηκος Σωτηρη, Στεγιος Καλοέρος μαρτης, Αλεξης Παναγιότη μάρτης, Στεργιες μαρτιρας.

7. Συμφωνητικόν, συνταγὲν τὸ ἔτος 1799 εἰς Ἰωάννινα, διὰ τοῦ ὁποίου συνιστᾶται ἑταιρεία ἐν Ἰωαννίνοις, εἰς ἣν μετέχει ὁ Δημήτριος Γραμματικὸς διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῆς φορολογικῆς προσόδου τῶν Γρεβενῶν. Διὰ πρώτην φορὰν συναντῶμεν τὸν Χατζηκωνσταντίνου μὲ τὸ ἐπώνυμον Γραμματικός, ὅπερ ἐνισχύει τὴν γνώμην μας, ἣν ἀνωτέρω ἐξεθέσαμεν περὶ τῆς ἰδιότητός του.

«Διὰ τοῦ παρόντος γράμματος φανερώνομεν οἱ κάτωθεν γεγραμμενοι, Χατζῆ Κηρίτζης Παναγιότου, μὲ κὺρ Μῆτρον Κιόρογλου, καὶ Δῆμα Βήτου μὲ σύντροφόντου Γιανάκιν, καὶ Δημήτριος Γραμματικὸς μὲ κὺρ Παπᾶ Δημήτριν Ναγοπούλου, ὅτι διὰ τὸ ἢλτιζάκι[1] Γρεβενοῦ, ὁποῦ ἐπάρθη εἰς τὴν πόλιν διὰ γρόσια 4500: λεγὼτέσηρες καὶ πεντακόσια καὶ ἔδοσεν ὁ κάθε εἷς τὸ μερίδιόν του καὶ ἀγρηκιοῦνται συντρόφοι καὶ οἱ ἔξη ὅμοια καὶ νὰ κυταχθῆ τὸ οὐσμέτι[2] αὐτὸ ἕως οὗ νὰ τελειώση καὶ ὅτι διάφορον νὰ ἐξαποστείλη ὁ ἅγιος θεὸς νὰ τὸ διημηράσομε (καὶ τὴ ζημία ὃ μὴν γένοιτο) οὕτως ἔγινε τὸ παρὸν συμφωνητικὸν καὶ βαστὰν ὁ κάθε εἷς ἀπὸ ἓν καὶ ἔστω εἰς ἔνδειξιν.

1799 Φεβρουαρίου 2
Ἰωάννινα

Χατζη Κιρίτζης τοῦ Παναγιὼτ επιβεβιονως :
διμα βήτος ὑποσχομὲ τὰ ἄνοθεν παπαδημῆτρης βεβεονο
Δημήτριος Χ'' Κωνσταντίνου ἐπιβεβαιοῖ».

[1] Ἰ λ τ ι ζ ά κ, λέξις τουρκική, σημαίνουσα φορολογικὴν πρόσοδον τοῦ δημοσίου, εἶδος δεκάτης δημοπρατουμένης.

[2] Χ ο υ σ μ έ τ, λέξις τουρκική, σημαίνουσα ἐργασίαν, ὑπηρεσίαν.

8. Σύστασις δανείου ἐπ' ἐνεχύρῳ προσόδων κτηματικῶν πρὸς ἀποπληρωμὴν τοῦ ἔτους 1810 ἐν Βλάτσῃ. Ἡ συνάψασα τὸ δάνειον Λιόλινα (Δημήτραινα) Ζάγλα ἦτο προφανῶς ἡ μήτηρ τοῦ πεσόντος εἰς Δραγατσάνι ἱερολοχίτου Ζάγλα.

«Διὰ τοῦ παρόντος γράμματος βεβεώνω ἐγὼ ἡ Λιόλινα Ζάγλα ἔστοντας καὶ νὰ ἐδανίστικα ἀπὸ τὸν κὺρ Δημήτρη Γραμματικὸν ἄσπρα διὰ χρίαν μου ὁποὺ τὰ ἔδωσα διὰ τὸ χρέωμου γρόσια: 77: ἤτι ἑβδομήντα ἑπτὰ διὰ τὰ ὁποία ἄσπρα τοὺ ἔδοσα ἀμανέτι τὸ λιβάδι ὁποὺ ἦναι στὸ βοργάρικο πηγάδι κοντὰ νὰ πέρνη τὸ χορτάρι διὰ τὸ διάφορο τῶν ἀσπρῶν καὶ δίδοντας τὰ ἄσπρα νὰ μενι πάλι τὸ λιβάδι ἐδικό μου καὶ διὰ τὸ βέβεον τῆς ἀληθίας ἐγράφη κοὶ τὸ παρὸν καὶ ἐδόθη εἰς χεῖρας τοῦ κὺρ Δημήτρη ἵνα ἔχι τὸ κήρος καὶ ἔστω εἰς ἔνδιξιν: 1810: Σεπτεμβρίου: 11:

πρῶτ Παπάπούλιος[1] γράφο καὶ μαρτιρῶ».

9. Χρεωστικὸν ὁμόλογον τοῦ ἔτους 1815, συναφθὲν εἰς Λειψίσταν (Νεάπολιν) μεταξὺ τοῦ ἐκ Βλάτσης Παπαπούλιου καὶ τοῦ Ἰσοὺφ μπέη.

«Μεθ' ἡμέρας ἕνδεκα θέλω μετρίση ἐγὼ ὁ ὑποκάτωθεν γεγραμμένος γρόσια: 150: ἤτι ἑκατὸν πενήντα. διὰ ἄλλα τώσα ὁποὺ ἔκαμε καλὰ ὁ Κώστας τοῦ Δήμου Τεκιτζὴ γιανότις εἰς τὸν μπέγη ἐφέντιμας Ἰσοὺφ μπέγη καὶ διὰ τούτῳ δίδω τὸ παρόν μου εἰς χίρας τοῦ ἄνωθεν Κώστα καὶ νὰ ἔχι τὸ κύρος καὶ ἔστω εἰς ἔνδιξιν.

1815 Ἰουλίου 12 Λεψίστι[2]

Παπαποῦλιος ὑπόσχομε τὰ ἄνοθεν».

10. Χρεωστικὸν ὁμόλογον τοῦ ἔτους 1817 μεταξὺ τοῦ ἱερέως Παπαχριστοδούλου ἐκ Καστορίας καὶ τοῦ ἁγίου Μογλενῶν Τιμοθέου.

«Διὰ τοῦ παρόντος γήνεται δήλον ὁτη δια χρίαν μου ἔδανησθην παρὰ του πανηερωτατου αγήω Μογληνὸν κηρίω κυρίω Τημοθέω γρο εκατὼν ὀχτὸ καὶ μησὼ με διορίαν τριανταμήαν ημέρα καὶ ἔστω εἰς ἔνδιξιν: 1817

Οκτοβρίου: 23

(Ὑπογρ.) Παπαχριστόδουλος υπόσχομ

ἀπὸ Καστοριά».

11. Περιέχει συλλογὴν ἱστορικῶν σημειώσεων καὶ λογιστικῶν ἐγγραφῶν ἀπὸ ἀτομικὸν κατάστιχον τοῦ Δημητρίου Χατζηκωνσταντίνου Γραμματικοῦ. Χαρακτηριστικὸν τῆς συλλογῆς εἶναι αἱ παρεχόμεναι πληροφορίαι διὰ τὰ Ἰωάννινα, τὴν Πρέβεζαν, τὰ χαρέμια τοῦ Ἀλῆ, τὰς οἰκογενειακάς του σχέσεις μὲ ἑλληνικὰς κοινότητας καὶ ἄτομα κ.λ.π.

[1] Ὁ πρωθιερεὺς Παπάπούλιος τυγχάνει γενάρχης τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ οἰκογενείας τοῦ ἰατροῦ ἀκτινολόγου Πούλιου Πουλιάδη καὶ τῶν ἄλλων ἀδελφῶν.

[2] Τώρα Νεάπολις τῆς Δυτ. Μακεδονίας.

Εἰς τὴν πρώτην σελίδα ἑνὸς ἐκ τῶν καταστίχων τῶν ἀτομικῶν λογαριασμῶν τοῦ Γραμματικοῦ εὑρίσκομεν τὰς κατωτέρω ἐνθυμήσεις.

«1798 Ἰουλίου 1 Ἰωάννινα. Κατάστιχον ὁποὺ σημαδεύω μερικοὺς μαντίδες τοῦ ἀφεντός μας.

1798 Ἰουλίου 9 ἐκάηκε τὸ τσαρσὶ εἰς τὰ Ἰωάννινα διὰ ἐνθύμησιν.

1798 Ὀκτωβρίου 10 ὁ μεγάλος πασιᾶς καὶ ὁ Μουχτὰρ πασιᾶς μὲ γιουροῦσι πῆραν τὴν Πρέβεζα μὲ πολλοὺς σκλάβους καὶ 500 κεφ. καὶ φραντζέζους ζωντανοὺς 250.

Ὅσοι πηγαίνουν μὲ μπουγιουρτιὰ ὁποὺ νὰ μὴν πειράζονται στὴ στράτα τεμπιχί.

4 Γαρδικιότης Σαλῆ Ἀσλάνης καὶ παιδί του ὁ Μπεκὴρ Μπάχος καὶ παιδί του ὁ Ἀχμὲτ Τζέλιος κεφίλης».

Ἀπὸ τὸ ἴδιον κατάστιχον ἀποσπῶμεν τὰς κατωτέρω ἐγγραφάς.

«ὁμολογία Τρικάλων	γρόσια	26.050
ὁμολογία δεσπότη Ἰωαννίνων	»	6.000
ὁμολογία Ἀγράφων	»	10.000
δι' ἕνα μαργαριτάρι τοῦ Ἀλῆ πασιᾶ	»	1.400
ἔλαβε ὁ κὺρ Σταῦρος Ἰωάννου[1] μὲ χέρι τοῦ ἀφεντός μας ἀπὸ διάφορα εἴδη ἐκ Βιένης	»	22.100
τῶν λαβομένων τσοχανταρέων	»	390
τῶν σεΐχιδων καὶ ντερβισάδων	»	748
τοῦ γιατροῦ διὰ τὰ δύο τόπια	»	600
τοῦ Ἀλῆ τσαούση τοῦ Βελῆ πασιᾶ	»	10
τοῦ φράνκου τοπτσῆ διὰ Τεπελὲν	»	40
ἔκαμα τεσλίμι τοῦ ἀφεντός μας	»	22.950
τοῦ Πάσιο Βασιάρη χασλίκι	»	50
τοὺ Βελῆ πασιᾶ	»	2.000
τοῦ Ταχὴρ χασιλίκι	»	70
τοῦ Ντοῦλε διὰ τὴν σκλάβα	»	220
διὰ τὸ χαρέμι Κλισούρας διὰ τὸ χαρέμι Κόνιτσας	»	2.300»

Εἰς ἄλλην σελίδα τοῦ αὐτοῦ καταστίχου ἀναγινώσκομεν.

«Τὰ ὅσα φλορία ἔκαμα τεσλίμι τοῦ Κυργιάννη[2] εἰς Κραγιόβαν.

755 βενέτικα 445 πετσακλιὰ (;) 200 φλοριά».

---

[1] Πρόκειται περὶ τοῦ μετέπειτα ἀρχιταμίου τοῦ βεζύρη τῶν Ἰωαννίνων καὶ πατρὸς τοῦ ἱδρυτοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

[2] Πρόκειται περὶ τοῦ ἡγεμόνος τῆς Βλαχίας Ἰωάννου Καρατζᾶ. Βλέπε καὶ τὰς ἑπομένας σημειώσεις τοῦ ἐγγράφου 12.

12. Περιέχει ἱστορικὰς σημειώσεις καὶ λογαριασμοὺς διὰ τὸν ἡγεμόνα τῆς Βλαχίας Ἰωάννην Καρατζᾶν. Αἱ σημειώσεις εἶναι γεγραμμέναι διὰ χειρὸς τοῦ Κωνσταντίνου Γραμματικοῦ, υἱοῦ τοῦ Δημητρίου, εἰκοσιτετραετοῦς τότε, ὅστις διέμενεν εἰς Γιουγκοσλαβίαν ἐμπορευόμενος. Φαίνεται ὅτι εὑρίσκετο εἰς στενὰς σχέσεις μὲ τὸν Καρατζᾶν καὶ τὸν φίλον τοῦ ἡγεμόνος Χατζηγιαννούσην, πρόσωπον ποὺ ἔδρασε ποικιλοτρόπως εἰς τὰς Ἡγεμονίας.[1]

Ὡσαύτως ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς πλευρᾶς τοῦ ἐξωφύλλου ἄλλου ἐκ τῶν καταστίχων ἀτομικῶν λογαριασμῶν τοῦ Δημητρίου Γραμματικοῦ ὑπάρχουν αἱ κάτωθι ἐνθυμήσεις.

«α') 1818: 29: Σεπτεμβρίου Κυριακὴ ἔγινεν ὁ φυγὸς τοῦ αὐθέντου Βουκουρεστίου Ἰωάννου Καρατζᾶ[2] διὰ Μπράσιοβα τῆς Γερμανίας.

β') 19: Ὀκτομβρίου 1818 Σαβατο 4: ὥρας τῆς νυχτὸς φῶς ἐξ οὐρανοῦ ὁσὰν νὰ ἠνεώχθησαν οὐρανοὶ ἐστάθη ἕως 5: λεπτά.

γ') 30: Ὀκτομβρίου: ἐ χ ι ό ν ι σ ε ν εἰς Ἀδάν».[3]

Εἰς τὴν πρώτην σελίδα τοῦ αὐτοῦ καταστίχου ὁ κάτωθι λογαριασμός.

«Τὶ ζημία ἔγινε τοῦ κὺρ Γιάννη εἰς τὴν καταδρομήν του κατὰ τὸ λέγην του.
14.000 μετρητὰ Χ'' Γιαννούση[4] 1000 βενέτικα.

---

[1] N i c. J o r g a, ἐν Anale Academici Române Sect. Ist. τ. XXXVIII τοῦ ἔτους 1914 σελ. 447 ἑξ., ἔνθα καὶ φωτοτυπία ἐπιστολῆς τοῦ Γεωργάκη Ὀλυμπίου πρὸς τὸν Χατζηγιαννούσην. Πρβλ. Μ ι χ. Λ ά σ κ α ρ η, Ἕλληνες καὶ Σέρβοι κατὰ τοὺς ἀπελευθερωτικοὺς των ἀγῶνας, σελ. 78.

[2] Πρόκειται περὶ τοῦ ἡγεμόνος τῆς Βλαχίας Καρατζᾶ, διωχθέντος ὑπὸ τῶν Τούρκων.

[3] Νησὶς τοῦ Δουνάβεως τὸ γνωστὸν Ἀντὰ Καλέ.

[4] Χατζῆ Γιαννούσης Κώστα Πέτρου, ἔμπορος εἰς τὴν Κραγιόβαν, ἀναμιχθεὶς ἐνεργῶς εἰς τὸ κίνημα τῶν Ἡγεμονιῶν καὶ συνδεθεὶς τόσον μὲ τὸν Καρατζᾶν ὅσον καὶ μὲ τὸν Γεωργάκην Ὀλύμπιον. Ὁ καθηγητὴς τῆς ἱστορίας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Θεσσαλονίκης κ. Μιχ. Λάσκαρης μοὶ παρέσχεν συμπληρωματικῶς τὰς κατωτέρω πληροφορίας ἐκ Κερκύρας, διὰ τὰς ὁποίας τὸν εὐχαριστῶ θερμῶς. «Ὁ Χατζηγιαννούσης ὑπῆρξεν ἔμπορος μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1800 - 1830 ἐν Κραγιόβῃ, χρεωκοπήσας μετὰ τὸ ἔτος 1830. Τὸ ἀρχεῖον του συνεκεντρώθη εἰς 500 δέματα περίπου καὶ ἕκαστον δέμα περιέχει 20 καὶ μέχρι 100 ἐπιστολάς. Σῴζεται εἰς τὰ κρατικὰ ἀρχεῖα τοῦ Βουκουρεστίου Archivele Statului. Ὅλαι σχεδὸν αἱ ἐπιστολαὶ εἶναι γραμμέναι εἰς τὴν ἑλληνικὴν πλήν τινων εἰς τὴν σερβικήν. Ταύτας 29 τὸν ἀριθμόν, προερχομένας ἐκ διαπρεπῶν Σέρβων (7 ἐπιστολαὶ εἶναι τοῦ ἡγεμόνος Μιλόση Ὀβρένοβιτς), ἐδημοσίευσεν ὁ Σέρβος Rodoslav Perovic' ὑπὸ τὸν τίτλον «*Ἐκ τοῦ ἀρχείου τοῦ Χατζῆ - Γιαννούση 1809 - 1819*» εἰς τὸ περιοδικὸν Godisngica Nikole Cupic'a τόμος 47, 1938 σελ. 295 - 323. Ὁ Perovic θεωρεῖ τὸν Χατζῆ - Γιαννούσην Κουτσόβλαχον, ἐνῷ ὁ Σέρβος ἱστορικὸς Γαβριήλοβιτς εἰς τὸ ἔργον του «*Ἔγγραφα ἐκ Παρισινῶν ἀρχείων*» (σερβιστὶ) Βελιγράδιον 1904 σελ. 842 τὸν θεωρεῖ Ἕλληνα. Ὁ Perovic, ἀγνοῶν τὴν ἑλληνικήν, δὲν κατώρθωσε νὰ συλλέξῃ περὶ αὐτοῦ σημαντικὰς πληροφορίας καὶ οὔτε ν' ἀναγνώσῃ τὴν πληθώραν τῶν ἑλληνικῶν ἐπιστολῶν· γράφει μόνον πῶς διεξῆγε μέγα ἐμπόριον

40.000 ἡ πόλιτζα μὲ διάφ:
2.800 200: βενέτικα: ἔξοδα Κραγιόβας
1.000 ὁ Πλέτζος
1.000 Λιανικὰ ἔξοδα του
58.800
16.000 εἰς τοὺς Ἀδαλίδες
5.000 τὰ ἠδίσματα ὁποὺ τοῦ πῆραν
8.000 τὸ Πλέκι καὶ Τζιάμη ζημία
87.800 50.000: εἰς Χαρίζανον
140.000 90.000: εἰς ἀδελφόν του
227.800
4.000 ἔξοδα εἰς Μπλάτζι[1]
231.800
3.080 τὴν κλοπὴν τοῦ σπητιοῦ του φλορ: 200:
234.880 γρόσια
2.250 ζημία φαριοῦ διὰ 1000: κιλὰ (...δυσαναγν.)
237.130 γρόσια».

13. Χρεωστικὸν ὁμόλογον τοῦ ἔτους 1823.

«Με το παρον φανερονο και ομολογο ηγο ηποκατοθεν γεγραμενος οτη χριοστο τον Κοσταντηνο Γραμματηκον του αγιου Μογλινον ασλανια[2] 30 ητη γρόσια τριαντα τσ οπηα θελο να τα γυρισο σε δεκα ημερης χορης λογον καὶ αν δεν τα δοσο με την δηορηαν να τρεχον μετο δηαφορον τα δεκα εντηκα και μισο οσον κιρον και αν περασουν και εστο ης ενδηξιν
ετος 1823 Οκτοβριος 19
εγο ο Παπαθεοδορος απο Μισολουρι[3] γραφο
τα ανοθεν
Ἰωαννης Κουκουσωρ
μαρτιρο
Μετούσης Σερβανη[4] μαρτιρας».

14. Πρόσκλησις σημαίνοντος Ἀλβανοῦ ἐκ Λειψίστης πρὸς κατοίκους

μὲ τὰ Βαλκάνια καὶ τὴν Κεντρικὴν Εὐρώπην καὶ ὅτι ὠνομάζετο Χατζηγιαννούσης Κώστας Πέτρου.» Τὸ ἀρχεῖον εὑρίσκεται εἰς τὸ Βουκουρέστιον καὶ ἀσφαλῶς περιέχει σημαντικὰς πληροφορίας διὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, εἰς ἣν ἐνεργῶς ἀνεμίχθη ὁ Ἑλληνόβλαχος Χατζηγιαννούσης. Τὸ ὄνομα Γιαννούσης ἐκ τοῦ Γιάννης εἶναι συνηθέστατον εἰς τοὺς Ἑλληνοβλάχους καὶ σήμερον ἀκόμη ἐν τῇ Μακεδονίᾳ καὶ Θεσσαλίᾳ.

[1] Ἀσφαλῶς πρόκειται διὰ τὸ Blaj τῆς Τρανσυλβανίας.

[2] ἀρσλάνια, νόμισμα φέρον ὡς ἔμβλημα λέοντα (ἀρσλάν).

[3] Μεσολοῦρι, χωρίον τῆς ἐπαρχίας Νεαπόλεως, Ἀνασελίτσης.

[4] Ἀλβανὸς διαμένων εἰς Λειψίσταν (Νεάπολιν).

Βλάτσης, προξενήσαντας ζημίας εἰς τὴν περιουσίαν του καὶ τραυματίσαντας ὑποτακτικόν του.

«Ης εσας Γραματικὸς καὶ Κούσι καὶ Σιδέρου ἐχθὲς σᾶς ἤπα καὶ δὲν ἠρθαται να με ἀνταμώσεται τώρα θέλω τὸ μαξούλη[1] το δικό μου που μὲ μπαταλήσεται[2] τὸν τόπο καὶ τὸ μαξοὺ τὸ βλάχω ὁποὺ εκαματε ζημία καὶ ὁ ἄνθροπος ὁποὺ τὸν ἐβαρέσατε σήμερα ταχεὰ ἦνε να αποθάν καὶ ἂν δὲν πιστέβυται στήλετε ἕνα ἀνθροπον να τὼν ἠδὴ καὶ ὁ Γκελ Πλιαρος[3] ἦνε δι ἅνα παενη κάτω στη Λάρσα καὶ μὲ τον ηδιον τὸν ἄνθροπον νὰ στήλεται τὴν ἀπόκρισιν ἀνερθήτε καλὸς ἠδὲν καὶ δὲν ἐρχεσται νὰ ἔχεται ἠδησι ὅτι παη ἄνθροπος ἀπὸ τὸν κατὶ καὶ τὸν ἔκαμε κέφτζε καὶ να δοση τὸν λόγο ναπάνη στὴ Λάρσα κησὶς ξερεται—καὶ οχυ αλω:

1824. Μαΐου 26

Χασούπις

Πλιάρος».

15. Πρόσκλησις ἐπείγουσα τοῦ μπέη τῆς Λειψίστας Ἀμπτουραχμὰν τοῦ ἔτους 1824 πρὸς προύχοντας Βλατσιώτας διὰ τὴν καταβολὴν ὀφειλομένων.

«Πρὸς ἐσὰς Μπλατζιώτας, Τζότζη, Διμήτρι Γραμματικόν, καὶ Λόγα, Παπᾶ Τζίμκα, Λιόλι Τζούμαρα, Σαράκο, Γούλι Τούφτζα, Γαλάνι, Ντίτζια Καπέτι, Καλιαντέρ, σᾶς φανερώνω νὰ πάριτε καὶ τὸν Χατζὶ Διμήτρι καὶ ἄλλους δύω τοὺς σὸζ ἀγνάριδες[4] ἀκόμα καὶ μὲ τὸν ἄνθρωπον μου μαζὴ ταχιὰ νὰ ἔλθιτε ἐδὼ σᾶς ἔχω μία δυυλια πολλὰ ἰχτιζαλίτικη[5] καὶ μὴ ἐμποδισθῆτε ταχιὰ ἴσια μὲ τὸ γιόμα νὰ βρηθῆτε ἐδὼ χωρὶς ἄλλου ὅτι τὸν ἀμούτζα[6] μου Μπεκήρμπεγη τὸν ἔπεσεν ἰχτιζᾶς μεγάλος ὅτι ἦναι διὰ παγίμα καὶ ἔχη ἰχτιζᾶν διὰ τὰ ἄσπρα του διὰ τοῦτο νὰ ἔλθητε νὰ ἰδῶμεν τὶ κάμνομεν ὅτι ἐγὼ σᾶς ἔχω ἠπῆ καὶ ἄλλην φοραν ὄχι ἄλλο

1824: Ὀκτωμβρίου 31 Λειψίστη

(σφραγὶς) Ἀβδουραχμάμπεγης[7]».

16. Προικοσύμφωνον τοῦ ἔτους 1829, κατὰ τὸ ὁποῖον ὁ Δημήτριος

---

[1] μ α ξ ο ύ λ, τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα τὸ εἰσόδημα.

[2] μ π α τ ά λ, τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα καταστροφήν.

[3] Ἀλβανὸς ἐκ Νεαπόλεως.

[4] σ ὸ ζ ἀ γ ν ά ρ, τουρκικὴ λέξις, κυρίως σημαίνουσε ἀνθρώπους ποὺ ἐννοοῦν, δηλ. ἐγνωσμένης ἀντιλήψεως.

[5] ἰ χ τ ι ζ ά ς, λέξις τουρκική, σημαίνουσα ἀνάγκην.

[6] ἀ μ ο υ τ ζ ᾶ, λέξις τουρκική, σημαίνουσα θεῖον.

[7] Ἀλβανὸς γαιοκτήμων εἰς Νεάπολιν.

Χατζηκωνσταντίνου (Γραμματικὸς) καθορίζει προῖκα διὰ τὴν νυμφευομένην θυγατέρα του Ἑλένην μετὰ τοῦ Μιχαὴλ Στεργίου Παπᾶ.

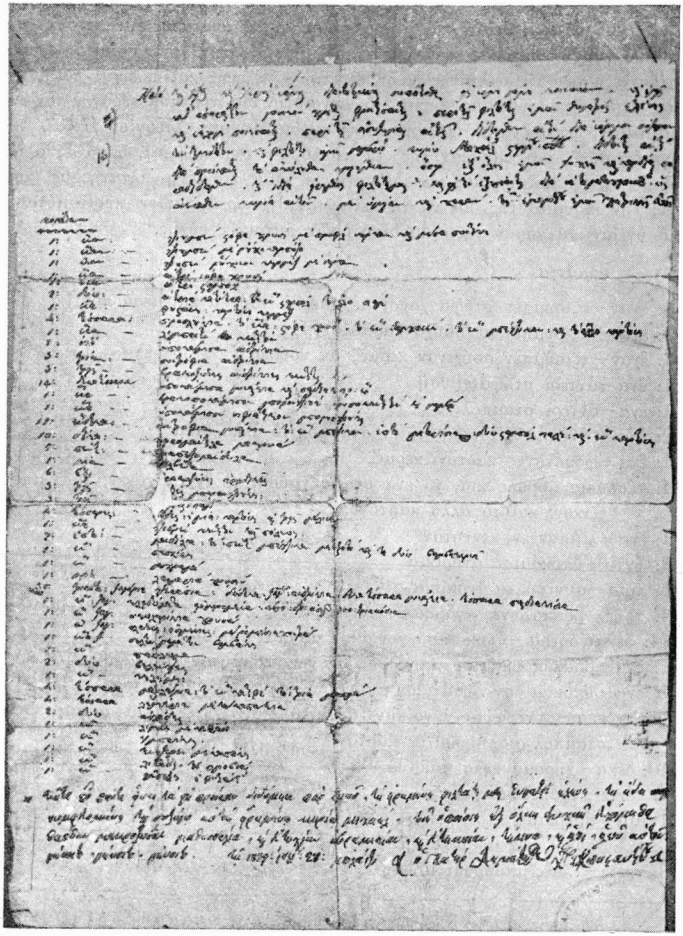
«Κατὰ τοὺς θείους καὶ ἱεροὺς νόμους διατεταγμένους συνάπτεσθαι εἰς νόμου γάμου κοινωνίαν, καὶ ἡμεῖς κατ' ἀπαραίτητον γονικὸν χρέος φροντίσαντες, περὶ τῆς φιλτάτης ἡμῶν θυγατρὸς Ἑλένης καὶ ἐκλογὴ ποιήσαντες περὶ τῆς εἰσυζυγίας αὐτῆς δίδωμεν αὐτὴν διὰ νόμιμον σύζυγον τὸν τιμιότατον, ὡς φιλτάτῳ ἡμῶν γαμβρῷ κυρίῳ Μηχαὴλ Στεργίου Παπᾶ, δίδοντες αὐτῇ διὰ προίκαν της τὰ ἀκώλουθα συμειούμενα, ἅπερ ἐξ ὅλης ἡμῶν ψυχῆς καὶ καρδίας παραδίδομεν, τῇ ἰδία ἠρημένῃ φιλτάτῃ μας καὶ εἰς τὴν ἐξουσίαν της διὰ νὰ τὰ μεταχειρισθῇ ὡς ἀνέκαθεν κυρία αὐτῶν, μὲ ὑγείαν καὶ χαρὰν τῆς ἐγκαρδίου ἡμῶν πατρικῆς εὐχῆς.[1]

κομάτια

1: ἕναν—τζιουμπὲν στόφα χρυσὶ μὲ προφὶλ νούρκα καὶ μέσα ποντίκι
1: ἕναν—τζιουμπὲν μὲ ῥούχο καρπόζο (;)
1: ἕναν—τζιουμπὲν ρούχινον κερμὲζ μὲ νούρκα
1: ἕνα—ἀντερὶ στόφα χρυσὴ
1: ἕνα—ἀντερὶ σταμπόλι
2: δύω—ἀντεριὰ κατότερα: τὸ ἓν σταμπὸλ τὸ ἄλλο σιὰμ
1: ἕνα—φουστάνι=καρτόνι κερμὲζ
4: τέσσαρα: προσλούκια, τὸ ἕνα στόφα χρυσό, τὸ ἓν ταμχανέν, τὸ ἓν μπέτζικον: καὶ τὸ ἄλλο καρτόνι
1: ἕνα—λιμπαντὲν κεντητὸν
8: ὀχτὸ—ὑποκάμισα ἀνδρίκια
3: τρία—συντρόφια ἀνδρίκια
4: τρῆς—βρακοζώνες ἀνδρίκιες κεντητὲς
14: δεκατέσσερα—ὑποκάμισα γυναίκια καὶ παιδιακίσιο: ἓν
1: ἕνα—βρακοπουκάμισο μπουρουτζινὲ χρυσοκεντητὸν τοῦ γαμβροῦ
1: ἕνα—ὑποκάμισον νιφιάτικον μπουρουτζινὲ
11: ἕνδεκα—συντρόφια γυναίκια: τὸ ἓν μπέτσικον: ἑπτὰ μιταρίσια: δύο σταμπολ σιαλή: καὶ ἓν καρτόνι
10: δέκα—χηρομάντηλα μακρυὰ
5: πέντε—τραπεζομάνδυλα
1: μία—σαλβέτα
6: ἓξ—βρακοζώνες ἀραδικὲς (;)
3: τρεῖς—..διὲς μπουρουτζιούκες

[1] Τὸ προικοσύμφωνον ἐδημοσίευσεν καὶ ὁ Ἀντ. Κεραμόπουλος, Μακεδονικά, τόμ. Γ'. σελ. 21. Παρατίθεται ἐνταῦθα (μετὰ φωτοτυπίας) διότι σχετίζεται μὲ τὴν βιογραφίαν τοῦ Γραμματικοῦ.

Εἰκὼν 2



Τὸ ἔγγραφον ὑπ' ἀριθ. 16

3: τρεῖς – τρεῖς...]ες σιαμ
4: τέσσαρες – ποδιὲς: ἡ μία καρτόνι αἱ τρεῖς μάλινες
1: ἕνα – τζεβρὲν κεντητὸν τῆς πόλεως
7: ἑπτὰ – μανδήλια: τὰ πέντε μπέτζικα μεταξοτὰ καὶ τὰ δύο βαμβακεριὰ
1: ἓν – πεσχίρι
1: ἕνα μαχραμὰ
1: μιὰ – λαιμαριὰ χρυσὴν
30: τριάντα – ζευγάρια τζεράπια: δώδεκα ζεύγη ἀνδρίκια: δέκα τέσσερα γυναίκια, τέσσαρα παιδιακίσια
1: ἓν – ζεῦγ. κλειδόματα ἀργυρομένα: ἀπὸ δρ: ἀσίμι 300: τριακώσια
1: ἓν – ζεῦγ. σκωλαρίκια χρυσὰ
1: ἓν - ζεῦγ. πλάκες: ἀσιμένιες: μὲ ῥομπίνια χοντρὰ
1: ἓν – σελτὲν γεμάτον βαμβάκι
1: ἓν – πάπλωμα
2: δύο – βελέντζες
1: ἓν – κελήμη
4: τέσσερα – μαξιλάρια: τὸ ἓν κατιφὲ τὰ: τρία μπασμὰ
4: τέσσερα – λεγκέρια μὲ τὰ καπάκια
2: δύω – ἁπλάδες
1: ἓν λιγένι μὲ καπάκι
1: ἓν ἰμπρίκι
1: ἓν τεντζερὲν μὲ καπάκι
1: ἓν λιβάδι τῆς παγιοβιὰς
1: ἓν ἀμπέλι ἡ φιτιὰ

Ταῦτα οὖν πάντα ἦναι τὰ εἰς προίκαν διδόμενα παρ᾽ ἡμῶν, τῇ εἰρημένῃ φιλτάτῃ μας θυγατρὶ Ἑλένῃ, τῇ ἤδη νυμφευομένῃ τῷ συζύγῳ αὐτῆς εἰρημένῳ κυρίῳ Μιχαήλ· τοὺς ὁποίους ἐξ ὅλης ψυχῆς εὐχόμεθα θεόθεν μακροζωΐαν μαθουσσαλία, καὶ εὐτυχίαν ἀβραμιαίαν, καὶ εὐτεκνίαν, τέκνα καὶ υἱοὺς καὶ υἱῶν αὐτῶν, γένοιτο, γένοιτο, γένοιτο.

τῷ 1829: Ἰουλίου 28: Μπλάτζι.

ὁ πατὴρ Δημήτριος Χατζηκωνσταντίνου[1]»

17. Πληρεξούσιον τῶν κατοίκων τῆς Βλάτσης, οἵτινες καθιστοῦν τὸν Δημήτριον Γραμματικὸν προεστὸν τῆς χώρας, ὡς γενικὸν πληρεξούσιον, δυ-

[1] Ἐνταῦθα πρόκειται περὶ ἰδιογράφου προικοσυμφώνου καὶ ἰδιοχείρου ὑπογραφῆς τοῦ Δημητρίου Χατζηκωνσταντίνου χωρὶς νὰ φέρῃ καὶ τὸ πρόσθετον Γραμματικός. Ἐν τούτοις εἰς τὸ περιεχόμενον προηγουμένων ἐγγράφων (7, 8, 14, 15) βλέπομεν τὸ πρόσθετον γραμματικὸς (τίτλος). Διαπιστοῦμεν ἐδῶ ὅτι ὁσάκις ὑπέγραφε δὲν μετεχειρίζετο τὸν τίτλον Γραμματικός, ἀλλὰ μόνον τὸ ὄνομα Χατζηκωνσταντῖνος.

νάμενον νὰ πωλῇ κτήματα, νὰ διαχειρίζηται κοινοτικοὺς λογαριασμούς, νὰ εἰσπράττῃ φόρους κ.λ.π.

«Δίδομεν τὸν παρόν μας βεκιλεμὲν[1] ἡμεῖς οἱ χωριανοὶ Μπλατζιώταις, μικροὶ καὶ μεγάλοι, τὸν κὺρ Δημήτρην Γραμματικόν, προεστὸν τῆς χώρας μας, ὅτι ἔχει τὸ ἐλεύθερον, διὰ νὰ πουλήσῃ μούλκια[2] καὶ ἄλλα ἰδίσματα ὅτι ἔχῃ ὁ κάθε ἕνας, καὶ ἐκοῖνη ὁποὺ χρεωστούν, μπεκαέδια[3] καὶ φέρνονται ἐνάντιοι καὶ δέν θέλουν νὰ πληρώσουν, ἔχη τὸ πληρεξούσιον ὁ προεστός μας νὰ τὰ συνάξι μὲ ὅποιον τρόπον, ἠμπορῆ καὶ ἂν ἐνάντιον καὶ τὸν ἀκολουθήσῃ τὸν προεστόν μας κἀνένα περίκολον[4] ἔχωμεν νὰ ἀποκρινομέσθαι ἡμεῖς τὸ χωριὸ εἰς ὅτι περίκολον διὰ τοῦτῳ τοῦ ἐδώθη τὸ παρὸν εἰς χείρας του πρὸς ἀσφάληάν του καὶ ὑποφενώμεθα, 1833: Φεβρουαρίου: 6

Μπλάτζι

Δημήτρης Χαριζάνου
Νικόλας Νεραντζάρη
Γούλης τζιότζι
Λωλας Γαλάνω
Μηχάλη Αρσενη
Κοζαδίμου
Λογας Ἀδαμου»

Δημητρι Θεοδορου
Μιτζος Καλεντερι
Χατζη Νισιωτα
Ζηκο Αργιρι
Ληολης Δημιτρι Μιχαλι
Λιμος Θεοδορι

18. Ἐπιστολὴ τοῦ ἔτους 1843 ἐκ Βελιγραδίου τοῦ Ἰωάννου Μάου πρὸς τὸν εἰς Βοσκόπολιν (Μοσχόπολιν) πατέρα του.

«Πρὸς τὸν φιλοστοργοτατον πατρὶ Γεόργιο Μάο
Εἰς Βοσκόπολιν
Βελιγράδι τὴν 3 Ματἴου 1843

Καταρχὰς ἐροτόμαι δια τὸ αἰσιον τῆς ἠγίας σας δεύτερον σὰς ἠδοπιὸ καὶ εγὸ τὴν ἠγήαν μας θήα χάρητι ἤγιάνομαι ὅμήος και ο ανεψηόσας Λάζαρος σὰς προσκηυνὰ τῆν δεξιάν σας ἀσπαζόμεθα τὴν σήνβήαν μου ὅμού μετα τέκνα μου τοὺς ὄφθαλμοὺς ἀσπαζόμεθα ὅ κύριος Ἄβραμης σὰς προσκυνὰ σὰς παρακαλὶ ἤδὸ πάντα προσκυνησμοὺς ἧς τοὺς γονίς του ὅπίος ἔβρίσκετε ἠγηύς.

πάτερ σὰς ἠδοπηὸ ὅτι σὰς ἔστηλα με τὸν Θεμελὶ 6: φλορία μήνιτζι καὶ 15 φλορία μουδουχάδες[5] διὰ τὰ ὅπηα καμήαν ἤδησην περὶ αὔτὰ δὲν

[1] β ε κ ι λ ε μ έ ς, τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα πληρεξουσιότητα.
[2] μ ο ύ λ κ, τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα κτῆμα.
[3] μ π ε κ α έ δ ι α, τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα ὑπόλοιπα λογαριασμῶν.
[4] π ε ρ ί κ ο λ ο ν, λέξις ἰταλική, σημαίνουσα ἀπρόοπτον δυστύχημα.
[5] μ ο υ δ ο υ χ ά δ ε ς, λανθασμένως· τὸ κανονικὸν μαχμουδιέδες, φλωρία μὲ ἐμβλήματα τοῦ σουλτάνου Μαχμούτ.

ἔχο τα ἐλαβες ἢ ὀχη καὶ εβρίσκομε ἧς απορίαν μεγάλην ἔπιδὶς μανθάνοντας δὲ διὰ τὸν κὺρ Θεμελὶ ὅτη ἔκουρσεφθη παρὰ τοὺς κλέπτας καὶ δια τούτο ἢ μεγάλιν σήνχησην ὅτη ἄμφιβάλο τὴν περηλαβὴν αὔτὴν διὰ τούτο σὰς παρακαλὸ θέρμος ἄμέσος ὅπου λαμβάνετε τὸ παρόν μας ἄμέσος να μὰς ἡδοπηύτε διὰ ησιχήαν μας τὰ ἐλαβέτε ἢ ὀχη.

τὸν κὺρ Θόδορον Γατουλα και ὅμοὺ με τοὺς ἤκυούς του ἄδελφικὸς ἄσπαζόμεθα τὸν παρακαλο να ἔχη τὴν φροντίδα δια το σπῆτημας καὶ μας ἤποχρεονετε μεγάλος καὶ τὸν παρακαλὸ αὐτὸς να λάβη τὴν φροντὴ δια να μὰς γράψη ἤδοπιητικα γράμματα διὰ τὸ ἄνο ἄμανέτη ὅπου ἔστηλα με τὸν κὺρ Θεμελὶ ταύτα κατὰ το παρὸν καὶ μένομεν μὲ τὴν ἄγάπην σας

Ευπηθέστατος

ὸι : ὅσας Ἰωάνος. Γ. Μάος

ἧς περιλαβὴν τοὺ κὺρ Θεοδόρου (δυσαναγν.)

Μοσκόπολιν

Ἡ Διεύθυνσις: Τοὶς ἐντημοτάτοις κυριοις Χρ. Κοσταντίνου καὶ Χρ. Ἀνασταsιου ἧς Μπιτόλια. παρακαλόσας τὸ παρὸν γράμμα νὰ τὸ ἔξαποστήλης»

Γ'. Οἱ κώδικες.

1. *Α' Κῶδιξ τῆς κοινότητος Βλάτσης*[1] *τῶν ἐτῶν 1806 - 1828.*—Περιέχει λογαριασμοὺς τῆς κοινότητος Βλάτσης καὶ πλείστας ἱστορικὰς σημειώσεις διὰ γεγονότα τῆς ἐποχῆς, ἀναφερόμενα τόσον εἰς τὴν κοινότητα, ὅσον καὶ εἰς πόλεις, χωρία καὶ περιοχὰς τῆς Δυτικῆς Μακεδονίας. Αἱ παρεχόμεναι οἰκονομικαὶ πληροφορίαι τυγχάνουν ἰδιαιτέρας σημασίας διὰ τοὺς ἀσχολουμένους μὲ τὸ ἰδιωτικὸν βίον τῶν Ἑλλήνων ἐπὶ Τουρκοκρατίας. Ἰδιαιτέρως εἰς τὸν κώδικα τοῦτον παρέχονται πληροφορίαι, ἐκ τῶν ὁποίων ἀποδεικνύεται ὅτι ἡ Βλάτση ἀπὸ κεφαλοχῶρι μετετράπη βιαίως εἰς τσιφλίκι τοῦ Ἀλῆ πασᾶ,[2] ἐκχωρηθὲν ἐν συνεχείᾳ πρὸς ἐκμετάλλευσιν εἰς τοὺς μπέηδες τῆς Ἀνασελίτσης. Ἄξιον παρατηρήσεως ἐνταῦθα ἡ ζωτικότης ἡ βιολογικὴ πλείστων ἀπογόνων Βλατσιωτῶν, ἐγκατασταθέντων εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸ ἐξωτερικόν. Χαρακτηριστικὸν καὶ τοῦτο τῶν ὀρεινῶν κατοίκων, ἐμφορουμένων ὑπὸ πνεύματος ἀνεξαρτήτου καὶ φιλελευθέρου.

Τὸ χειρόγραφον ἀντιγραφὲν παρ' ἐμοῦ εὑρίσκεται εἰς χεῖρας τῶν ἀδελφῶν Γεωρ. καὶ Ἀλεξ. Γραμματικοῦ. Διαστάσεις 0.23 Χ 0,19,5. Σελί-

[1] Πρβλ. Ἀ ν τ. Σ ι γ ά λ α, Ἀπὸ τὴν πνευματικὴν ζωὴν τῶν Ἑλληνικῶν Κοινοτήτων τῆς Δυτικῆς Μακεδονίας. Α'. Ἀρχεῖα καὶ βιβλιοθῆκαι Δυτικῆς Μακεδονίας, Θεσσαλονίκη 1939, σελ. 144 - 147.

[2] Διὰ τοὺς μπέηδες τῆς Ἀνασελίτσης, βλέπε ἐργασίαν μου εἰς Λαογραφίαν ΙΒ' (1940), σελ. 424 ἑξ. Κ α λ ι ν τ έ ρ η ς, ἀνωτ. σελ. 58 ἑξ.

δες 50 (6. 2 - 3, 17, 20, 21, 32, 33, 45 ἄγραφοι. Ἡ ἀρίθμησις μεταγενεστέρα), ἄδετον, ἐν κακῇ καταστάσει, ἀλλ' εὐανάγνωστον.

«Κατάστιχον ὁποὺ περιέχει λογαριασμοὺς τῆς χῶρας μας Μπλάτζι ἀπό: 1806: ὁποὺ τοῦ ἔδωσεν ὁ Ἀλήπασιας τὸν Χουσέϊνμπεϊ εἰς τὸ βελιαέτι πάλιν, καὶ ὅτι μπικαέδια[1] ἔμειναν γγερὲκ[2] ἀπὸ τσιτέρια,[3] γγερὲκ ἀπὸ τὰ σπήτια ὁποὺ ἦχαν πολυθῆ καὶ ἔμιναν μπικαέδια, αὐτὰ ὅλα τὰ πῆρεν ὁ Χουσέϊνμπεϊς, καὶ ἄλλα σπήτια ὁποὺ ἐπούλησαν αὐτοὶ Χονσέϊνμπεϊς καὶ Ἰσουφμπεϊς καὶ ὅσα τσιτέρια ἔμασαν ἕως τὸν καιρὸν τοῦ κατατρεγμοῦ τοῦ Ἀλῆ πασια, καὶ τὶ μπόρτζι[4] ἔχομεν τοῦ κάθε ἑνού, νὰ δόσουμε καὶ τὶ ἐδωσάμε εἰς τὸ βελιαέτι εἰς κάθε ἀγιάννην.[5]

Τσιτέρι πουλιμένων σπητίων εἰς τὸν καιρὸν του Ἀλῆ Πασιὰ καὶ τὰ ἐσύναξεν ὁ Χουσεΐν - μπεης.

Νταλίκου	Γρόσια	250	Πούλιο Δράνοβο	»	120
Κοντορέπανου	»	500	Γιάννης Στόϊκο	»	40
Παπαγιάννης Σιανιότις	»	150	Μάρκο Δέλα[8]	»	250
Ντίμινας	»	90	Ρούσης Τζιαρκιτζῆ	»	132
Τέγο λούλε	»	80	Θόδορος Τζιούμαρα	»	200
Γιαννάκης Ζωγράφω	»	520	Ζύσο Νάσιο	»	87
Λιότα Τζιολάκι	»	40	Σιδὲρ Παπαπούλι	»	65
Χατζῆ Μπάϊου	»	365	Δημήτρι Κατραντζιότι	»	80
Στρουτίνα	»	30	Ἀργίρης Τουφεκτζῖ	»	60
Νικόλα Χαλκιὰ	»	14	Δημήτρι Τουφεκτζῖ	»	50
Γιάννη Δήμου	»	150	Στέργιο Γύφτο	»	100
Μπιλιαρούσης	»	150	Δημήτρι Τζούτζου	»	200
Λιότα Κοντομίσιο	»	80	Δῆμο Τοπτζῆ	»	67
Θύμιο Καπέτη[6]	»	450	Χάτζιο Λάζο	»	30
Ἀρσένης	»	80	Τέγα Φέσα[9]	»	250
Ἀργίρη Νέτζιο	»	110	Νικόλα Μισινγκρὲ	»	150
Σιόλιο Ράκα	»	1000	Χαρίσενα Τζέτζι	»	160
Γιάνκο Χαλκιᾶ[7]	»	200	Γιάννη Τζιαντάρι	»	31

[1] τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα χρεωστικὰ ὑπόλοιπα.
[2] τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα εἴτε.
[3] τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα ὀφειλαί.
[4] τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα χρέος.
[5] τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα τοὺς τοπικοὺς ἄρχοντας τοῦ βιλαετίου.
[6] Ἀπόγονοι διαπρέψαντες τῆς οἰκογενείας ταύτης εὑρίσκονται εἰς Σέρρας.
[7] Ἀπόγονοι διασῴζονται ἐν Θεσσαλονίκῃ οἱ ἀδελφοὶ Γεώρ. καὶ Νικ. Χαλκιᾶς.
[8] Ἀπόγονος ὁ καθηγητὴς τοῦ Ὠδείου Θεσσαλονίκης Χρ. Δέλας.
[9] Ἀπόγονος ὁ ἐν Θεσσαλονίκῃ μηχανικὸς Φέσας.

Κώστα Χόντρο	»	140	Καλότα Πετζήλα [3]	»	50
Κώστας Γερμάνι [1]	»	98	Σούφλινα	»	130
Γιάννη Γαλάνου [2]	»	100	Νικόλα Νταρὶ	»	49
Στέργιο Ἀξιάμη	»	100	Γεώργη Κουτζοδήμο	»	10
Ζύκος Γκοροβίτζη	»	50	Γιάννη Γούναρη	»	50
Ἀδάμο Μαργαρίτη	»	25	Αιότα Γούναρη	»	70
Σωτὴρ Ἀρβανίτη	»	60	Τέγιο Μέϊα	»	100
Μιχάλη Μπορνάζη	»	18	Μίσιο Γεωργίου	»	30
Βέγγινα	»	80	Θύμιο Τζιάτα	»	70
Τέζια Νίσκα	»	20	Κώστα Μπέλο	»	40
Δήμο Φέσα	»	110	Τζιότζη Δήμο	»	55
Θοδόρα Τζιρογιὰν	»	90	Χρῖστο Μπαλαμπὰν	»	65
					7.941

Σπήτια πουλημένα ἀπὸ Χουσεΐν μπέϊν καὶ Ἰσοὺφ - μπεϊν

Ἀχυρῶνα Καλεντέρι [4]	γρόσια	50	Γιώργι Μαργαρίτη	γρόσια	80
Ζύκα Θόδωρε	»	250	Κώστα Στήλα	»	330
Ζαγλάδικο τὸν Λιόλιο			μπαχτζὲς Λιότα Δήμο	»	250
Χατζῆ μὲ τὰ μούλκια	»	1600	Δημήτρι Κυράτζου	»	470
Τουραλὴ : 350 : καὶ Μή-			λιβάδια, ἀμπέλια, μπα-		
λος : 500	»	850	γιοβιὰν	»	1000
Κύργιο Τούφτζια	»	250	Γιώργι Μισινγκρὲς	»	700
Γεώργι Νικόλα	»	250	Δημήτρ Πασιούλι	»	150
Λάζο Μούρινας	»	300	χωράφια Σαράτζη	»	270
Τέγο Γκαλίτζα	»	200	ἀπὸ Τούφτζιαν διὰ τὸ		
Χατζὴ Δημήτρι	»	350	λιβέδη	»	30
Παπᾶ Νικόλα	»	50	ἀπὸ Ταμπάκιν διὰ σπήτι	»	50
Δημήτρι Σαράκο [5]	»	500	Μούσινα	»	50
Μήνα Ζύκα	»	150			8.180

[1] Πρόκειται περὶ τῆς οἰκογενείας τῶν μετέπειτα μεγάλων εὐεργετῶν ἀδελφῶν Γερμάνη, πού ἐπλούτισαν τὴν Βλάτσην μὲ ποικίλας μεγάλας δωρεάς.

[2] Πρόγονοι τοῦ μεγάλου εὐεργέτου τοῦ ἔθνους καὶ τῆς κοινότητος Βλάτσης, ἐγκατεστημένου δὲ ἐν Ταγκανίκᾳ τῆς Ἀφρικῆς Χριστοδούλου Γαλάνου, παρασημοφορηθέντος ἐσχάτως ὑπὸ τοῦ Βασιλέως διὰ τὰς μεγάλας του εὐεργεσίας καὶ τὴν ἐν γένει δρᾶσιν του εἰς τὸν ἔξω ἑλληνισμόν.

[3] Ἀπόγονος τῆς οἰκογενείας ταύτης ὁ νῦν συνταγματάρχης Νικ. Πετσίλας.

[4] Πρόκειται περὶ τῶν προγόνων τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ ἐγκατεστημένης οἰκογενείας τῶν ἀδελφῶν Καλιντέρη, ἐν οἷς καὶ ὁ καθηγητὴς τῆς φιλολογίας καὶ συγγραφεὺς ἱστορικῶν ἔργων Μιχαὴλ Καλιντέρης καὶ οἱ ἀδελφοί του δημόσιοι ὑπάλληλοι Νικόλαος καὶ Κωνσταντῖνος.

[5] Ἡ παλαιὰ αὕτη οἰκογένεια ἐξέλιπεν.

Ἀπὸ 1806 Φεβρουαρίου 20 : Λογαριασμὸς τῆς χώρας μας Μπλάτζι ἀφοὺ καὶ ἐστάθη ὁ Χουσεῖν - μπεῖς εἰς τὴν χῶραν μετὰ τοῦ Ἀλῆ Πασιὰ καὶ τὰ ὅσα ἄσπρα ἔχη πάρη γερὲκ ἀπὸ τσιτέρια γερὲκ ἀπὸ ἄλλους μαντέδες [1] ὡς φέρνονται ὀνοματοδῶς.

806		Ἀπὸ σπήτια πουλιμένα ὁ Ἀλῆ Πασιᾶς : τοὺς καὶ τὰ ἐσύναξεν ὁ Χουσεΐνμπεῖς κατὰ τὸ ἰμζαλὴ [2]	1.804
		τσιτὲρ καὶ καθὼς ὄπισθεν φέρνονται ὀνοματοδῶς	7.941
		Ὁ ἴδιος Χευσεΐνμπέης ἀπὸ σπήτια ἐπούλισεν μόνος του καὶ ὁ υἱός του Ἰσοὺφ-μπεῖς ὡς ὄπισθεν φέρνονται	8.180
		Ὁ ἴδιος ἐπῆρεν ἀπὸ ἓν τσιτέρι Θεοδόρου Τζιούμαρα ριγμένο εἰς τὸν καιρὸν τοῦ Ἀλῆ Πασιὰ	5.313
806 Φεβρ. 20		α′: τσιτέρι ἔριξεν ὁ Χουσεΐνμπεῖς, προεστὼς ὁ Τζιότζιος.	15.520
Αὐγ. 20		τὸν ἴδιον χρόνον ἄλλο τσιτέρι προεστὼς ὁ Τζιότζιος.	15.050
807 8βρίου 10		ἔτι τσιτέρι προεστὼς ὁ Νικόλαος Κατρντζιότι [3]	14.921
808 8βρίου α′		ἔτι τσιτέρι πάλιν Νικόλαος προεστὼς	17.950
809 Σεπτεμβρ. α′		τσιτέρι πάλιν προεστὼς ὁ Νικόλαος Κατραντσιώτης	17.954
8βρίου 5		ἔτι τσιτὲρ τὸν ἴδιον χρόνον μὲ Νικόλαν προεστὸν	2.000
810 Ἰουλίου 10		ἔτι τσιτέρι πάλιν μὲ Νικόλαον προεστὸν	18.756
811 » 22		ἔτι τσιτέρι προεστὼς ὁ Ἀλέξης Παναγιώτη	20.263
812 Αὐγούστου 8		ἔτι τσιτέρι Παπαπούλιος προεστὼς	20.350
813 » 8		ἔτι τσιτέρι ὁ Νικόλαος Κατραντζιότη προεστὼς	22.305
		Ἕως ἐδὼ μὲ χέρι Χουσεΐνμπεϊ ἐπάρθησαν	186.503

Τὰ κάτωθι μὲ χέρι Ἰσοὺφ - μπεϊ καὶ Ἀβδουραμάνμπεϊ

814 Αὐγούστου α′		Τσιτέρι μὲ Νικόλαον Ταμπάκην [4] προεστὸν	21.116
		ἕτερον τσιτέρι εἰς τὸν ἴδιον χρόνον	2.550
815 Σεπτεμβρ. 15		χρονικὸν τσιτὲρ προεστὼς ὁ Τζιότζιος	23.285
816 Αὐγούστου 5		τσιτὲρ χρονικὸν προεστὼς ὁ Τζιότζιος	22.591
		ἔτι τσιτὲρ τὸν ἴδιον χρόνον	3.102

[1] λέξις τουρκική, σημαίνουσα ἄλλας αἰτίας.

[2] λέξις τουρκική, σημαίνουσα ἐνυπόγραφος.

[3] Παλαιὰ οἰκογένεια, ποὺ ἐξέλιπε κατὰ τοὺς τελευταίους χρόνους. Πιθανῶς εἶχε μετοικήσει εἰς Βλάτσην ἀπὸ τὴν Κατράνιτσαν (Πύργους) τῆς Ἠορδαίας.

[4] Ἀπὸ τὴν οἰκογένειαν ταύτην κατήγετο ὁ πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἀποβιώσας σχολάρχης Ταμπάκης.

817	Αὐγούστου	7	ἔτι τσιτὲρ μὲ Παπαπούλιον προεστὸν	24.340
818	»	18	ἔτι τσιτὲρ μὲ τὸ ἴδιον Παπαπούλιον	23.400
819	»	20	ἔτι τσιτὲρ μὲ τὸν ἴδιον Παπαπούλιον προεστὸν	22.333
819	Σ/βρίου	14	τσιτὲρ ὁποὺ τὸ ἔριξεν μόνος του διὰ τὸ στιάρι καθὼς θέλισεν	7.000
820	Μαΐου	5	Ἔτι τσιτέρ μὲ Μολᾶ Ἀλὴν εἰς τόπον ἰμτάτι	4.677
			Εἰς τὸν ἴδιον καιρὸν ἕτερον τσιτὲρ μὲ Παπαπούλιον	750
			Διὰ : 14 : χρόνους ἀπὸ βλαχικαῖς φαμιλιαῖς [1] καὶ βούτιρον βουνῶν	35.000
			Διὰ : 14 : χρόνους ἀξουγκουκέρια ἀπὸ : 40 : ὀκ. τοῦ χρόνω	1.400
				378.047

1820 : Σιμιώνουμε τὸ ὅσο μπόρτζι χρεοστούμε τοῦ κάθε ἑνοὺ μὲ ὁμολογίαν καὶ τὶ καιρὸν ἐπάρθησαν ποὺ καὶ πῶς ἔγιναν ἡ ὁμολογία τοῦ κἄθε ἑνού.

Μπεκύρμπεϊ λειψίστη ὁμολογία

Τὸ πρῶτον ὄντας ἀνακατόθηκεν ἡ χώρα μὲ τὸν Ἰσοὺμ μπεϊ : 820 : Νοεμβρίου 15	γρόσια	8.500
Ὄντας οἱ προεστοὶ στὴν Πόλι πήγαμε 1820 : Δεκεμβρίου 10	»	1.067
Διάφορον διὰ αὐτὰ ἑνὸς χρόνου	»	1.425
Ἑνὸς χρόνου ἀγαλίκι [2]	»	2.500
Τὸν Θανάση Μπογατζιότην κυρατζὴν	»	3.000
391 : ὑστερὰς στιάρι [3]		
230 : κριθὰρ		
510 : κυρὰν καὶ κριάρια		
456 : νοζούλι		
75 : ζημία ἀσπρῶν		
240 : μαστορικὰ	»	1.902
	»	18.394

[1] Διαπιστώνομεν λοιπὸν τὴν ὕπαρξιν τῶν κτηνοτροφικῶν οἰκογενειῶν τὴν ἐποχὴν ταύτην εἰς Βλάτσην, ὑποθέτω ὅμως ὅτι ἡ ἐγκατάστασίς των εἶναι παλαιοτέρα. Βλέπε καὶ τὸ ἔγγραφον 14, ὅπου γίνεται μνεία περὶ ἑνὸς Βλάχου, ὑποστάντος ζημίας ἀπὸ Βλατσιώτας. Νομίζω ὅτι οἱ κτηνοτρόφοι Βλάχοι τῆς Βλάτσης, ἀκραιφνεῖς Ἕλληνες μὲ μεγάλην πατριωτικὴν δρᾶσιν, ἐγκατεστάθησαν ἐκεῖ ἐκ τῆς Πίνδου. Τοῦτο μαρτυροῦν ἡ στολή, τὰ τραγούδια καὶ τόσα ἄλλα ὡραῖα ἔθιμα. Ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας τὸ γλωσσικὸν ἰδίωμα ἐλησμονήθη ἀπὸ τοὺς νεωτέρους. Ἀνέδειξαν οἱ Ἑλληνόβλαχοι αὐτοὶ διαπρεπεῖς ἐπιστήμονας, ἐμπόρους καὶ δημοσίους ὑπαλλήλους, τοὺς διακρίνει δὲ μεγάλη ζωτικότης καὶ εὐφυΐα.

[2] φορολογικὴ πρόσοδος διὰ τὸν ἀγᾶν, λέξις τουρκική.

[3] δεκάτη ἐπὶ τοῦ σίτου.

Τὰ ἐδοσάμε	»	394
Ἔγινεν ἡ ὁμολογία	»	18.000
μπατάρο τοῦ Θανάση κυρατζῆ [1] τὰ ἔδωσάμε ἡμεῖς	»	2.000
	»	16.000
Διάφορον ἀπὸ : 821 ; ἕως : 822 : Νοέμβριος	»	2.400
Διάφορον ἀπὸ : 822 : ἕως : 823 :	»	2.400
Ὁμολογία ὁποὺ τὰ ἐδωσάμε τοῦ Γατὰκ Ταμπῆ	»	3.840
Διάφορος τοῦ ἀσπροῦ	»	586
τοῦ Λιμὰν Ἀγᾶ καὶ νὰ ἐξετασθοῦν	»	940
Διάφορον τοῦ ἰδίου	»	142
Διάφορον : 1823 : Νοέμβριος	»	830
Καὶ ἕως τοῦ Φεβρουαρίου : 824 :	»	27.138

1821 : Σημειώνουμε τὰ διαφορώματα ὁποὺ δίδομεν τοῦ κἄθε ἑνοῦ εἰς τὸν καθέκαστον χρόνον καὶ βουτέρατα καὶ ἄλλα καθὼς φέρνονται διάφορον τοῦ Μπεκύρμπεϊ.

Ἀλίμπεϊ Ζιλιγγόστι :

5.000 γρόσια ἡ ὁμολογία στοὺς 1822 Ἰανουαρίου 1823
1824
1825
1826 Ἰανουαρίου 1827

Διάφορον ὁποὺ πέρνει

1823 : ἑνὸς χρόνου	1.000
1824 : β΄ χρόνος καὶ τὰ δύο χρόνια	1.200
1825 : γ΄ χρόνον	1.000
1826 : δ΄ χρόνον	1.000
1827 : ε΄ χρόνον ὁποὺ τρέχομεν ἔσοδα	4.200

Ἀχμέτμπεϊ Κοστοὺρ

1.000 γρόσια ἡ ὁμολογία :822 : Ἀπρίλιος καὶ ἔγινεν ἡ ὁμολογία στὸν Ὀκτώμβριον
750 ἕτερα : στοὺς : 1824 : Ἰουνίου : 28 :
2.000 ἄλλη ὁμολογία διὰ τὰ ἄσπρα Ἰσοὺφμπεϊ
1.500 Τῆς Σουλεμὰν Μπέϊνας τὰ

Διάφορον ὁποὺ πέρνει

1822 : Ὀκτωβρίου : 26 ἔλαβεν διάφορον 6: Μαΐου ἀπὸ Γιαννάκην Γατὸν 100
Ἀπὸ Σαρᾶκον προεστὸν 200

Διάφορον πέρνει

Αὐτὸ τὸ καλοκαίρι πανὶ τοῦ

[1] κ ι ρ α τ ζ ῆ ς, λέξις τουρκική, σημαίνουσα τὸν ἀγωγιάτην.

ἴδια καὶ αὐτὰ
5.250 1824 : Ἰούλιος

Ἰμέρμπεϊ Κοστούρη

500 Στοὺς : 1824 : Ἰουνίου : 28

Ἀλιάγα Κέπτζε

2.500 Δεύτερο :823: Νοεμβρίου:26:
5.000 καὶ ἔγινεν μία ὁμολογία

Ἰσλιάμαγα Κέπζε

2.500 Ἡ ὁμολογία τοῦ :823 : Ὀ-
κτωβρίου : 26
3.900 Ἄλλη ὁμολογία : 824: Ἀ-
6.400 πριλίου : 23 :
100 Μπατάρι μὲ : 1 : τεσχερὲν τοῦ Λόγα [1]
6.300 Τόσα ἦναι ἡ ὁμολογία τόρα : 1826 : Ὀκτωμβρίου : 26 :

Σιαΐνμπεϊ Κοστούρ [2]

750 Ἡ ὁμολογία του στοὺς 1824: Ἰουνίου : 28

Μπανούσιαγα Σέβραν

4.500 Ἡ ὁμολογία του : 1824 Ἀ-
πρίλιος
ἐδοσάμε 267
Ἀπὸ τὸν Ἅγιον Δημήτριον
822 : ἕως τὸν Ἅγιον Γεώρ-
γιον 230
Πανὶ πάλιν τὸ ἴδιον διὰ
διάφορον 250
1824 : διάφορον ἑνὸς χρόνου 1.000
καὶ : 150 : ὀκ. βούτυρο: πρὸς
2 : 20 375
1825 : καὶ 1826 : δύο χρο-
νῶν διάφορον 2.098
200 : ὀκ. βούτυρον διὰ δύο
χρονὲς 400
4.620

Διάφορον ὁποὺ πέρνει

1824 : Ὀκτώβριος : 26 :
α′ χρόνος 375
150 : ὀκ. βούτυρο α′ χρόνος 365
: 2 : χρόνους διάφορον διὰ
τὸν : α′ καὶ : β′ χρόνον διὰ
τὴν ἄλην καὶ βούτυρον ὅλα
ὁμοῦ 2.388
3.118

Διάφορον ὁποὺ πέρνει

Τὰ ἐπήρεν καὶ ἐπληρώθησαν μαζὺ μὲ τὸν διαφορόν του ἀπὸ χέρι Κούσι προεστοῦ καὶ ἡ ὁμολογία εἶναι στὸν Κούση[3]

---

[1] Παλαιὰ οἰκογένεια ἐγκατασταθεῖσα εὐφήμως ἀργότερον εἰς Καβάλαν ὑπὸ τὸ ἐπώνυμον Λόγης. Ὁ ἐξαίρετος ζωγράφος Λόγης καὶ ὁ ἀποθανὼν ἐσχάτως εἰς Μόναχον διαπρεπὴς σκηνοθέτης Γιάννης Λόγης τυγχάνουν ἀπόγονοι τῆς οἰκογενείας ταύτης. Βλέπε καὶ Κ ε ρ α μ ό π ο υ λ ο ν, Μακεδονικά, Γ′ σελ. 22 ἑξ.

[2] Κοστούρ, μπέηδες καὶ ἄλλοι προύχοντες καὶ γαιοκτήμονες διαμένοντες εἰς Καστορίαν κατὰ τὸ πλεῖστον Τουρκαλβανοί. Εὑρίσκοντο εἰς στενὰς οἰκονομικὰς σχέσεις μὲ τοὺς Βλατσιώτας.

[3] Διασῴζονται ἀπόγονοι ἐν Κωνσταντινουπόλει.

Μουστάμπεϊ Καφεζέζι

5.000 Ἡ ὁμολογία του: εἶναι 1824 Ἰούνιος

Μουτούση Σέβρανι

1.000 ὄντας ἦτον οἱ μπωμπασιρέοι χουσμέτι
200 Ὁ διάφορος ἑνὸς χρόνου
784 ἀπὸ τὸ κολτζιλίκι λιοφὲς[1]
156 ἕτοιμα ὄντας ἀπερνοῦσαν οἱ γκέγκηδες
85 διάφορον ἕως τοῦ Ἁγίου Γεωργίου 825
2.225
1.000 ἄλλη ὁμολογία μετρητὴ 824 Νοεμβρίου 30
140 διάφορον ἕως τοῦ Ἁγίου Γεωργίου 825
3.365
941 διάφορον: 1: 2 χρόνον: ἀπό: 825: ἕως: 826 Ἅγιον Δημήτριον
694 λιοφέδες διὰ τὸ κολτζιλίκι κι ἀπό: 826:
5.000 καλοκερινὸ καὶ ἕτοιμα ὅσα μᾶς ἔδωσαν ἦσαν ἡ ὁμολογία του

Ἀχμέτμπεη Λιμανογόπλο

1.540 ἡ ὁμολογία του στούς: 18:

Ἀχμέταγα Κέπτζε

600 ἐλαβάμε στοὺς 1825: Φεβρουάριος
50 διάφορον
650 εἶναι ἡ ὁμολογία
150 διὰ διάφορον ἐξῶν ἀπὸ αὐτὸν ὁποὺ τοῦ ἔδωσεν ὁ Σαράκος
800 ἔγινεν ἡ ὁμολογία του

Διάφορον ὁποὺ πέρνει

: 103: ὀκ: βούτηρο: τὸν αὐτὸν χρόνον 219
46: ὀκ. τυρὶ 23
διάφορον διά: 1: 2: χρόνους καὶ βούτηρο καὶ τυρὶ 2.462

Διάφορον ὁποὺ πέρνει

1825: α′ χρόνος διάφορον 1.000
1826: β′ χρόνος διάφορον 1.000

Διάφορον ὁποὺ πέρνει

Διάφορον ὁποὺ ἐπῆρεν ἀπὸ χέρι Σαράκου

[1] Μισθὸς διὰ τοὺς δασοφύλακας, ἀμπελοφύλακας, στρατιώτας κ.λ.π.

Νταλίπι Κολόνια

400 ἐλαβάμε: στούς: 1824: Σεπτέμβριον
77 διάφορον
123 παλιν μετριτὰ
600 εἶναι ἡ ὁμολογία του

Ζαβαλιάνι

2.000 ἡ ὁμολογία: 1824: ἰούλιος: τὰ ὁποῖα εἶναι ἀπὸ τὰ ἔδωσεν ὁ Ἀβδουραμὰν—Μπέϊς

Χότο Λένκο

1.400 ἡ ὁμολογία του 825 Ἀπρίλιος

Ὀσμὰν Σέβρανι

300 ἡ ὁμολογία του: 824 Νοεμβριος

Μούτζιο Ντιβράνι

240 ἡ ὁμολογία του—1824 ὀκτώμβριος μαζὺ μὲ τὸ διάφορόν του: 6: μῆνες

Ἰσμαήλπασια Πλάσαλη

6.000 ἡ ὁμολογία του: 825: ἀπάλιος τὰ δέκα ἕνδεκα καὶ μισὸ

Ἀλιούσι Λεψίστι

3.000 Ἡ ὁμολογία του: 1826: Αὔγουστος

Σιλιχτάραγα Πόντα

15.000 ἡ ὁμολογία του: 1827: Ἀπριλίου 30: καὶ ἐδόθησαν τοῦ Μουσταφᾶ Λουζὰκ ὁποὺ τὰ ἤχεν κάμη χαβαλὲν ὁ Ἰσοὺφ μπέϊς διὰ αὐτὰ ὁποὺ μᾶς πῆρεν ὁμολογίαν καὶ τὰ ἐξέπεσεν.

Διάφορον ὁποὺ πέρνει

ἀπὸ χέρι Γιανάκη Γκαντοῦ[1] ἔλαβεν 124

Διάφορον ὁποὺ πέρνει

1826ἀπὸ χέρι Γιανάκη Γκαντοῦ 220

Διάφορον ὁποὺ πέρνει

τὸν πρῶτον χρόνον: 826: Ἀπρίλιος 900
τὸν δεύτερον χρόνον 827 Ἀπρίλιος 900

[1] Τῆς οἰκογενείας Γκαντοῦ διασῴζεται ἀπόγονος ἐν Θεσσαλονίκῃ ὁ Κωστάκης Γκαντός, ὑπάλληλος τῆς ἐπιχειρήσεως Φλόκα.

Χασὰν μπέϊ Κοστοὺρ

2.000 ἡ ὁμολογία του :1824: Ἰούνιος αὐτὰ τὰ γρόσια τὰ χρεοστούσεν ὁ Ἰσοὺφ μπέϊς καὶ τὰ γύρισεν εἰς ἡμᾶς.

Μπεκὺρ - μπέϊς Λεψίστι

8.500 ἡ ὁμολογία του ὄντας ἀνακατώθη ἡ χώρα μὲ τὸν Ἰσοὺφ - μπέϊ: 1820: Νοεμβρίου: 15.
1.067 Ὄντας οἱ προεστοὶ στὴν πόλι πήγαμε:

9.567
1.425 Διάφορον διὰ τὰ ἄνω ἑνὸς χρόνου 1821: Νοέμβριος
2.400 ἑνὸς χρόνου ἀγαλίκι
3.000 τὸν Θανάσι Μπογατζιότην νὰ δώσῃ
391 ὕστερὰς στιάρι: 840: ὀκ: ἀλεύρι κυλά: 46:
230 672: ὀκ: κριθάρι κυλά: 46 χιδ: 12
510 κυρὰν καὶ κριάρια
456 τὸ Νοζούλι ἑνὸς χρόνου
240 τὰ μαστορικὰ
75 ζημία ἀσπρῶν
} ὄντας ἀγιάννης

18.394
394: τὰ ἔλαβεν εἰς λιανόματα

18.000 εἰς αὐτὰ ἔγινεν ἡ ὁμολογία: 1821: Νοέμβριος
2.000 ἀφερῶ τοῦ Θανάσι κυρατζὴ Μπογατζιότη

16.000 ὀπού δὲν τὰ ἔδοσεν καὶ τὰ ἐδοσάμε ἡμεῖς
2.400 διάφορον: ἀπὸ : 822 : Νοέμβριος

Διάφορον ὀπού πέρνει

αὐτὸν τὸν χρόνον ἕως τοῦ Ἁγίου Δημητρίου 120
825: καὶ 826: 2: χρόνους 800

Διάφορον ὀπού πέρνει

250: ὀκ: βούτιρον μὲ χέρι Παπαϊωάννην 750
127: ὀκ: βούτιρον τὸν: β΄. χρόνον 280
διάφορον: 824: Αὔγουστος ἀπὸ Παπαϊωάννην καὶ Γιάνην Καλεντὲρ 2.458
ἀπὸ Σαράκον [1] ἀπὸ: 825: Αὔγουστον ἕως :826: 4.112

[1] Τῆς παλαιᾶς οἰκογενείας Σαράκου δὲν διασῴζονται ἀπόγονοι σήμερον.

10.50 τὸ βούτιρον διὰ τοὺς δύο χρόνους 822: καὶ :823: ἀπὸ 250
3.840 ἡ ὁμολογία τῶν Γάτων τὰ μισὰ μαζὺ μὲ τὸ διάφορον
586 ὁ διάφορός τους
940 τοῦ Λιμάναγα ὁποὺ τὰ πήραμε ἀπὸ τὸν Μπεκύρμπεϊν
142 διάφορος τοῦ ἰδίου Λιμάναγα
830 διάφορος : ἀπὸ :823: Νοέμβριος: ἕως: 824 : Φεβρουαρίου :22:
28.188
2.358 τοῦ ἐριξάμε ἕνα τσιτὲρ καὶ τὰ ἔμασεν
55.830 τόσα ἡ ὁμολογία ὁποὺ ἔχει τώρα
6.500 μᾶς ἐπῆρεν μίαν ὁμολογίαν διὰ τὸν διάφορον.

1820 Μαΐου : Σημιώνομε τὰ ὅσα δίδομε εἰς τὸ βελαέτι μετὰ τὸ κλήσιμον [1] τοῦ 'Αλὴ Πασιᾶ καθῶς φέρνονται ὀνοματωδῶς.

Τὸν Σελὶμ - ἀγα καὶ Δερβίσιν βεκιλάδες τοῦ βελιαετιοὺ διὰ τὰ ἄλογα Γκιόρτζιας [2] ἀγιάννης 'Ισοὺφ - μπεΐς	Γρόσια	777
Μαστορικὰ διὰ τὰ 'Ιωάνινα στὸν καιρὸν Γκαβανόζογλου στὸ χέρι Μετζιόμπεϊ	»	959
Τὸν Τζιαμὶ ἐφέντη διὰ τὸ δόσιμόν μας στὸ βελιαέτι	»	718
30 : ἄλογα κυρὰν διὰ Λάρσα	»	900
Τὰ μαστορικὰ διὰ τὰ 'Ιωάννινα ἀγιάννης ὁ Μεχμὲτ - αγας τοῦ Ρεσὶτ Πασιᾶ	»	284
Ὑστερὰς ὁποὺ ἐρίχθη στὸν καιρὸν τοῦ Μεχμέταγα ἀγιάννη	»	1.305
Τὸν Μεχμέταγα ἀγιάννην διὰ τὰ τεκλίφια [3] τοῦ βελαετιοῦ : ὅσο κάθισεν αὐτὸς	»	5.274
Διὰ τὸν ὕστερὰ Βρονγκίστας [4] τὸν Χότζα Τζοτίλι	»	52
Τὸν Μπεκύρμπεϊ ὄντας ἀγιάννης διὰ τὰ τεκλίφια βελαετιοῦ : Ποῦλιος προεστὸς	»	6.832

[1] 'Εννοεῖ τὴν πολιορκίαν τοῦ ἀποστάτου 'Αλῆ πασᾶ εἰς 'Ιωάννινα ἀπὸ τὸν σουλτανικὸν στρατόν.

[2] Κορυτσᾶ.

[3] Πρόσκλησις, εἰδοποίησις.

[4] Βρογκίστα, χωρίον πλησίον τῆς Σιατίστης, τώρα Κρυονέρι.

Τὸν Ἰσούφμπεϊ διὰ τὰ τεκλίφια βελιαετιοὺ Ποῦλιος προεστὼς καθὼς τὰ ἔχει καὶ ὁ Κοτούλας	»	16.279
Δύο ἄλογα τοῦ Ἰσούφμπεϊ ὁ Ποῦλιος προεστὸς	»	340
Μὲ χέρι Παπαπούλιου προεστοῦ τὸν Ἰσούφμπέϊ	»	1.005
Ντερμπεντάτι ἁγιοδημητρίσιον	»	1.536
Μὲ Παπακώσταν ἐστάλησαν διὰ τὸν ὕστερὰ Λάρσαν	»	1.000
Μὲ χέρι Παπαπούλιου ἐδόθησαν καθὼς φέρνονται καὶ στὴν ποσούλα τοῦ Κοτούλα	»	24.821
Ἰμντάτι ὅποὺ ἔμασεν ὁ Ἀλῆ ἀγᾶς	»	4.895
Μὲ Τζιότζιον ἐστάλθησαν στὸν Κοτούλα [1]	»	1.500
Ἐμετρίθησαν μὲ χέρι Παπαγιάννη στὸν Κοτούλα	»	719
Μὲ Τριαντάφιλον ἐστάλθησαν στὸν Κοτούλα	»	500
Τά : 87 : ἄλογα ὅποὺ ἐδούλεψαν στὸν Ρουσὶτ Πασιὰ [2] διὰ τὸ βελιαέτι : 1 : μήνα : πρός : 50 : τὸν μήνα ἐρίχθησαν στὸ βελιαέτι καὶ τὰ πήρεν ὁ μπέης καὶ ἡμεῖς τὰ ἐπλεροσάμε τοὺς βλάχους μὲ μπομπασίρην	»	5.125
Μπομπασιριάτικα διὰ τὸν μαντὲν τῶν ἀλόγων	»	1.350
Τά : 20 : ἄλογα ὅποὺ ἐστάλθησαν στὸν Σκόντρια : 3 : μήνες κάμνουν : 4200 : ἐλαβάμε τά : 300 :	»	3.900
Τὸν Ἀβδούλιαγα μπομπασίρην διὰ τὸ μετζίλι Καλαργιοὺ [3] ἐρίχθη εἰς τὸ βελιαέτι καὶ τὰ πήρεν καὶ ἡμεῖς ἐπλεροσάμε καὶ στὸ Καϊλιάρι καὶ τὸν μπομπασίρην	»	5.750
Τὸν Σαλαόρι Πολότην διὰ τὸν ὕστερὰ	»	8.500
Τὸν Μήκα Πλαζομίτην [4] διὰ τὰ μαστορικὰ	»	202
Ὁ Τζιαφέρμπεϊς καὶ μπέϊδες ἀπὸ τὸ διπλὸ τσιτὲρ	»	8.148
Ὁ Ἰσούφμπεης καὶ Ἀβδοραμὰν μπέϊς ἀπὸ τὸ τσιτὲρ Παναγίας : 1824 : Αὔγουστος	»	13.937
Τὸν Ἀδουραμάνμπεϊ ἰμτάτι ὄντας πήγενεν εἰς προσκύνησιν εἰς τὸν Ντερβὶς Πασιὰ [5]	»	1.336
Βούτιρο ἀπὸ Γαλάνον : κυριά : ἄλογα τοῦ Τζέμτζη : 280 : Λεμποχοβίτην	»	730
Τά : 61 : ἄλογα ὅποὺ ἐδούλεψαν ὅντες ἐπερνούσε ὁ Σκόντριας		

---

[1] Διασῴζονται ἀπόγονοι τῆς οἰκογενείας Κωτούλα ἐν Θεσσαλονίκῃ, ἐν οἷς καὶ ὁ δικηγόρος Θεόδωρος Κωτούλας.

[2] Πρόκειται περὶ τοῦ Κιουταχῆ.

[3] Ἡ νῦν Πτολεμαΐς.

[4] Χωρίον Πλάζωμη· τώρα Ὁμαλή.

[5] Ὁ περίφημος Ντερβὶς πασᾶς, ποὺ διεξήγαγε τοὺς πολέμους ἐναντίον τῶν ἁρματωλῶν τῆς Πίνδου.

καθὼς φέρνονται ἔμπροσθεν » 1.802
Τὸν Ἰσλιάμαγα Καϊλιάρι διὰ τὸ μπεγλίκι Καλιαριοῦ ἐρίχθη στὸ βελιαέτι καὶ τὰ πῆρεν ὁ μπέης » 2.500
Τὸν Ἰσλιάμαγα ἁγιάννην διὰ τὸ δόσιμόν μας στὸ βελιαέτι » 16.596
Μπικαὲν ὁποὺ μᾶς εὔγαλεν ὁ Ἀβδουραμάνμπεϊς στὸν καιρὸν Ἰσλιὰμ ἀγᾶ καὶ τὰ ἐπληρωσάμε » 1.885
Τὸν κολτζὴ στὸν καιρὸν Ἰσλιάμαγα » 864
Τὸν Μεχμούτμπεϊ διὰ τὰ γομάρια καὶ μετζίλι στὸν καιρὸν Ἰσλιάμαγα » 785
Τὸν Ἰσοὺφ - μπεϊ τὸν χρόνον ὁποὺ μᾶς εἶχεν ὁ Ἰσμαὴλ Πασιᾶς, προεστὼς ὁ Μπασδραβέλης [1] » 20.346
Τὸν Ἰσούφ - μπεϊ τὸν ἄλλον χρόνον : ἀπὸ 826 : ἕως : 827 : Σαράκος : προεστώς : » 12.778
180.144

1822 : Ἰανουαρίου 18 : Ἐσυμφωνησάμε μὲ τοὺς μπέϊδές μας στὸ χωργιὸ μαχτοὺ χρονικῶς : γρόσια 22.100 : καὶ οἱ μπέϊδες νὰ ἀποκρίνονται εἰς ὅσα ἤθελαν ῥιχθῆ εἰς τὸ βελιαέτι καὶ λιοφὲν ζαμπίτη καὶ προεστοὺ καὶ βεκὶλ χαρτζιλίκι ὅλα αὐτὰ μέσα.

Ἀπὸ : 1822 : Ἰανουαρίου : 18 : ἕως 1823 : Ἰανουαρίου 18 : χρόνον ἕνα Γρόσια 22.100
Ἀπὸ : 1323 : Ἰανουαρίου : 18 : ἕως 1824 : Ἰανουαρίου 18 : χρόνον δεύτερον » 22.100
Ἀπὸ : 1824 : Ἰανουαρίου : 18 : ἕως 1825 : Ἰανουαρίου 18 : ὁποὺ ἦλθεν ὁ Ἰσλιάμαγας ἁγιάννης » 22.100
66.300

Ὅσα ἔλαβαν ἐκ τοῦ ἄνω εἰς τὰ τρία χρόνια

Ἐμέτρισεν ὁ Ποῦλιος καθὼς φέρνονται καὶ μὲ χέρι Κοτούλα Γρόσια 15.456
Δύο ἄλογα ὁ ἴδιος ὁποὺ ἐπήρεν ὁ Ἰσούφμπεϊς στὸν Μοριᾶ » 340
Ἐμέτρισεν ὁ Παπαποῦλιος κατὰ τὸν λογαριασμὸν Κοτούλα » 1.005
Μὲ Παπακώσταν ἐμετρίθησαν στὸν Κοτούλα » 1.000
Τὸν Μετούσι διὰ τὸ βεκὺλ χαρτζιλίκι τὸν αὐτὸν χρόνον ἕως Αὐγούστου » 545
Μὲ χέρι Παπαϊωάννου κατὰ τὸν λογαριασμὸν Κοτούλα » 24.821

[1] Γεώργιος Μπασδραβέλλης, προεστὼς τῆς κοινότητος καὶ πρόγονος τοῦ ἀποβιώσαντος ἰατροῦ Γ. Βασδραβέλλη καὶ τοῦ γράφοντος. Ἐστάλη ἐπανειλημμένως ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς Βλάτσης εἰς Μοναστῆρι, Λάρισσαν καὶ Ἰωάννινα πρὸς διεκπεραίωσιν δυσκόλων κοινοτικῶν ὑποθέσεων. Ὁ καθηγητὴς Κεραμόπουλος γράφων εἰς τὰ Μακεδονικά, τόμ. Γ', σελ. 16, δὲν εἶχε προφανῶς ὑπ' ὄψιν τοὺς κώδικας ποὺ δημοσιεύω. Βλέπε καὶ Λαογραφίαν ΙΒ', σελ. 24.

Ἰμντάτι μὲ χέρι Ἀλιάγα Ἰσμαὶλ ἀγὰ : 623 : Ἀπριλίου : α′	»	4.895
Ἰμντάτι μὲ χέρι Τζιότζη ἐδόθησαν στὸν Κοτούλα	»	1.500
Μὲ χέρι Παπαϊωάννου τὸν Κοτούλα	»	719
Μὲ χέρι τοῦ ἰδίου ἐμετρήθησαν στὸν Κοτούλα	»	1.937
Ὁ ἴδιος μαζὺ μὲ τὸν Τζότζην ἐμέτρισαν τὸν Κοτούλα	»	1.977
Μὲ Τριαντάφιλον ἐστάλθησαν στὸν Κοτούλα	»	500
Λοφὲν τοῦ Μουτούσι τὸν δεύτερον χρόνον	»	1.500
Τὸ βεκὺλ χαρτζιλίκι ἀπὸ : 822 : ἕως : 823 : χρόνον ἕνα	»	1.281
Τὰ : 20 : ἄλογα ὁποὺ ἐδούλεψαν στὸν Σκότρια μήνες : 3 : ἀπὸ Ἰουνίου : 22 : ἕως Ὀκτωβρίου : 7 : κάμνουν γρ. :4.200 : ἐλαβάμε τὰ: 300: τὰ ρέστα τὰ πῆρεν ὁ μπέϊς ἀπὸ τὸ βελιαέτι	»	3.900
Τὰ : 72 : ἄλογα ὁποὺ ἐδούλεψαν ὄντας ἀπέρασεν ὁ Σκότριας τὸ βελιαέτι καὶ τὰ ἐπλερωσάμε πρὸς : 3 : γρό : τὴν ἡμέρα	»	11.802
Τὸν Ἀβδούλιαγα διὰ τὸ μεντζίλι Καλιαργιοῦ μὲ μπομπασιριάτικο ἐρίχθησαν εἰς τὸ βελκέτι καὶ τὰ πήρεν ὁ μπέϊς καὶ ἡμεῖς τὰ ἐδωσάμε στὸ Καϊλιὰρ	»	5.750
Ἀπὸ διπλὸ τσιτὲρ	»	8.148
Τὸν Σαλαώρη διὰ τὸν ὕσταρὰ	»	8.500
Τὸ βεκὶλ χαρτζιλίκι ὁ Κοκοσιόρις τὸν : β′ : χρόνον	»	612
Τοὺς βλάχους κυρατζῆδες ὁποὺ ἐδούλεψαν στὸν καιρὸν Ροσὶτ Πασιᾶ ἄλογα : 87 : τὰ ἐπήρεν ὁ μπέϊς ἀπὸ τὸ βελιαέτι καὶ δὲν τὰ πλήρωσεν τοὺς κυρατζήδες καὶ μᾶς ἐσύκοσαν στὰ Μπετόλια μὲ μπομπασίρην καὶ τὰ ἐπλεροσάμε	»	5.125
Μπομπασιριάτικο καὶ ὁ καϊμακάμης Ἀχμέτμπεϊς τζερεμὲν καὶ ἰλιάμι	»	1.350
Μὲ χέρι Μόνκα Πλάζομι	»	202
Ὅσα ἐπῆρεν ὁ Ἰσούφμπεϊς ἀπὸ τὸ τσιτὲρ τῆς Παναγίας : 1824 : καὶ ἄλους μαντέδες	»	13.937
Ὄντας πήγενεν τὸ ἰμτάτι [1] ὁποὺ ἔμασεν ὁ Ἀβδουραμάνμπεϊς εἰς προσκύνησιν τὸ Βεζὺρ	»	1.336
50 : ὀκ : βούτιρο ἀπὸ Γαλάνον ὄντας μάζωξεν ὁ Μολᾶ Ἀλῆς τὸ τσιτὲρ	»	150
120 : ὀκ : κηριά, ἀπὸ Σαράκον, Καλεντέρη καὶ Γούλην Τζιότζην καὶ αὐτὰ τότες	»	240
1 : ἄλογο διὰ τὸν Τζιότζη ἀπὸ Μουτούση μὲ τεσκερὲν Ἀβδουραμάνμπεϊ	»	280
Ὁ χρονικὸς λιοφὲς τοῦ Ράμου τὸν τρίτον χρόνον ἀπὸ : 824 : ἕως : 825:	»	1.500

[1] Τουρκικὴ λέξις, σημαίνουσα βοήθειαν.

Τὸν Γιώργη Λεμποχοβίτην [1] διὰ τὰ ἄλογα ὁποὺ δούλεψαν στὸν ὕστερὰ	»	720
Μιστοὺς τῶν προεστῶν δύο χρόνους δεύτερον καὶ τρίτον	»	1.000
βεκὶλ χαρτζιλίκι τὸν τρίτον χρόνον	»	1.130
		112.560

1824 : Φεβρουάριον ἦλθεν μπομπασίρης μὲ μπογιορτὶ τοῦ 'Αμπουλομποὺτ Πασιὰ [2] καὶ Καρανάσιος προστάζοντας τὸν μεχκεμὲ [3] καὶ ντιβὰν τεσχερὲν [4] καὶ ἐνέα χωριανοὺς ὁποὺ νὰ θεωριθῆ ὁ λογαριασμὸς ἐπάνω εἰς τὸ μαχτοὺ καὶ μὲ τὸ νὰ μὴν ἐδέχθη ὁ κατὶς τὸ μαχτοὺ ἐπὶ λόγῳ ὅτι σεράτι [5] δὲν δίδει μαχτοὺ ἀλλὰ νὰ πλερόση τὸ κάθε τσετέρι, ἡμεῖς βλέποντας αὐτὰ ὁποὺ ἦναι χατηρικῶς ἐπαρατίσαμεν τὸν λογαριασμὸν μαζὺ μὲ ἡμᾶς καὶ ὁ μπομπασίρης [6] καὶ ἐφύγαμε καὶ μετὰ τὴν φυγήν μας ὁ κατὶς τοῦ ἔδωσεν τὸν λογαριασμὸν τοῦ 'Αβδουραμάνμπεϊ βουλομένον κατὰ τὴν θελισίν του ὅτι ὅλα νὰ τὰ λάβη, ἡμεῖς ὅμως ἀπὸ αὐτὸν τὸν λογαριασμὸν διόλου ἴδεσιν δὲν ἔχομεν, ἐπηδὶ ὁ βαλὴς ἐπρόσταξεν κατὰ τὸ μπουγιορντί του ὅτι ἡμεῖς νὰ θεορίσωμεν τὸν λογαριασμὸν καὶ νὰ τὸ κάμομεν καὶ ὑφαντὲν [7] τὸ τέλος τοὺ λογαριασμοῦ καὶ ὄχι ὁ κατὶς μὲ ἰλιάμι [8] καὶ νὰ ἐβγῇ τὸ μπουγιορντί.

Λογαριασμὸς θεωρημένος

γρόσια	1820 : Δεκεμβρίου : 12 : Σημιώσης Λογαριασμοῦ ὁποὺ μᾶς παραδίδει ὁ προεστός μας Παπαποῦλιος ἀπὸ τὰ τσιτέρια καὶ τὰ δάνηα καθὼς φέρνονται.
1.546	Τσιτέρι χοργιανικὸν ὁποὺ ἐρίχθη εἰς τὴν χώρα εἰς τὰς : 21: : 820
600	ἀπὸ κὺρ Θεόδορον Δούμπα [9] δάνηον μὲ ὁμολογίαν χοργιανικὴν
7.000	ἀπὸ Μπεκύρμπεϊν δάνηον μὲ ὁμολογίαν χοργιανικὴν
1.500	πάλιν ἀπὸ Μπεκύρμπεϊν μὲ ὁμολογίαν

[1] 'Εκ τοῦ χωρίου Λιμπόχοβου· τώρα Βραχοπλαγιά.

[2] Μεχμὲτ 'Εμὶν 'Εμπουλουμποὺτ πασᾶς, ὁ καταστείλας τὴν ἐπανάστασιν τῆς Ναούσης κατὰ τὸ 1821. Βλέπε 'Ι. Βασδραβέλλην, ἔνθ' ἀνωτ. σελ. 120 ἑξ.

[3] Δικαστήριον.

[4] Πρόσκλησις δικαστική.

[5] Τὸ σωστόν, σεριάτ, ὁ ἱερὸς νόμος, ποὺ πηγάζει ἀπὸ τὰς διατάξεις τοῦ κορανίου.

[6] 'Εν προκειμένῳ, δικαστικὸς κλητήρ.

[7] Δηλ. ἀποδεικτικὴν διαδικασίαν.

[8] 'Απόφασις δικαστική.

[9] Πρόκειται περὶ τῆς μεγάλης οἰκογενείας τῶν Δουμπαίων. 'Απόγονοι ταύτης, ἐγκατασταθέντες εἰς Αὐστροουγγαρίαν καὶ ἀνελθόντες εἰς τὰ ὕπατα ἀξιώματα τῆς πολιτείας, διαπρέψαντες δὲ εἰς τὸ ἐμπόριον, πολλαπλῶς εὐηργέτησαν τὴν Βλάτσην. Κλάδος τῆς οἰκογενείας ἐγκατεστάθη καὶ εἰς Σέρρας, ἐξ οὗ κατάγεται ὁ βουλευτὴς Σερρῶν 'Ιωάν. Δούμπας.

1.067	ἔτι ἀπὸ Μπεκύρμπεϊν μὲ ὁμολογίαν
25.593	
715	ἕνα μικρὸν τσιτὲρ διὰ τὰ ἄλογα βιλαετιοῦ
11.237	ἕτερον τσιτὲρ τῆς χώρας ὁποὺ ἐρίχθη : 1821: Σεπτεμβρίου: α′ :
100	ἀπὸ τὸ ἄλογον ὁποὺ ἐπουλησάμε αὐτὸ ὁποὺ πήραμε καὶ πάϊ στὴν πόλι καὶ τὸ ἴφεραν
18	ἀπὸ ἕνα λιβάδι χοργιανικὸν
3.000	ἀπὸ τὸν Μπεκύρμπεϊ διὰ τὸν Θανάση μπογατζιότην
1.000	ἀπὸ Ἰσλιάμαγαν Κέπτζιογλου μὲ ὁμολογίαν χοργιανικὴν
690	ἀπὸ βλάχικον τσιτὲρ καλοκερνῶν : 821 :
62.403	

Ὅσα δίδω ἀπὸ τὰ ἄντικρυ

Ἰμτάτι τὸν Ἰσούφμπεϊ εἰς τοὺς : 1820 : Μαΐου: ἔδωσαν	4.677
τὸν υἱὸν τοῦ Παπᾶ Ἀναστάση Μαυροβινὸ διὰ χρέος τῆς χώρας μας ὁποὺ τοῦ ἠθελάμε	1.000
τὸν ἴδιον διὰ χρέος τοῦ Λιότα Τζέντζου μὲ ὁμολογίαν του ἀπὸ γρόσια : 360 : ἔδοσαν	300
τὸν μπομπασίρην διὰ τὰ ἄνωθεν μπομπασιργιάτικο	442
τὸν κατὶ Ρουσμὶ διὰ τὸν ἴδιον μαυτὸν	165
	6.584
τὸν Σελήμαγα βεκίλην βελιαετιοῦ διὰ τὰ ἄλογα Γκιόρτζιας	300
ἔξοδα Γκιορτζιας ὁποὺ ἐπῆγαν στὸν Γκαβανόζογλου καὶ ἔξοδα ἀλασὼ ὁ Τζιάτας καὶ Τζιότζιος	338
διὸ τὰ ἄλογα εἰς Γκιόρτζιαν ἀπὸ τὸ βελιαέτι μᾶς ἔριξαν καὶ τὰ ἔδωσαν	477
ἔξοδα εἰς Μπιτόλια ὄντας ἐπήγαμε οἱ χοριανοὶ στὸν βεζύρην Γκαβανόζογλου	504
διὰ ἕνα ἱλιάμι τῆς χώρας μας πρὸς τὸν βεζύρην Γκαβανόζογλου τὸν τζιαμὶ ἐφέντη	2.000
δι' ἕνα ἕτερον ἱλιάμι διὰ Κωνσταντινούπολιν τὸν τζιαμὶ ἐφέντη	2.000
τὸν μολᾶ Ἀλῆ κατίπην τοῦ κατῆ τζιαμὶ ἐφέντη	300
τὸν κατῆ Τζιομαϊὰ διὰ ἕνα ἱλιάμι εἰς Κωνσταντινούπολιν	100
τὸν Χουσεΐν ἀγᾶ . . . . . κόπον του διὰ τὴν πόλιν : 420 : καὶ μίαν κάπαν καὶ μίαν βελέντζα	443
	13.046
Τὰ μαστορικὰ διὰ τὰ Ἰωάννενα	659
τὸν Ποῦλιον Ζήκου καὶ ἄλους ἔξοδα τοῦ δρόμου διὰ Κωνσταντινούπολιν	250
διὰ ἕνα ἱλιάμι καὶ μίαν σέλαν	96

τὸν Θεόδωρον Ζκάφαν κόπον του ἕως Θεσσαλονίκην ὅπότ πάϊσεν	30
τὸν τζιαμὶ ἐφέντι Ἀλὴλ ἰσάπι διὰ τὸ βελιαέτι καὶ νὰ τὰ ζητήσουνε νὰ πιαστοῦν	718
ἕνα ἄλογον ὅπου ἀγοράσαμε ὄντας πάϊσαν ὁ Πούλιος καὶ οἱ ἄλοι στὴν Πόλι	230
τὸν Ποῦλιο διὰ τὸ μπογιορτὴ τοῦ Ρουσὴτ Πασιᾶ εἰς Ἰωάννηνα	300
τοὺς σπαΐδες διὰ τὰ ὀρνιθιάτικα καὶ σαϊτανιάτικα	200
τὸν Ράκα καὶ Μουσίκον [1] διὰ ἔξοδα διὰ τὰ Ἰωάννηνα	168
	15.697
τὸν Μπαζτραβέλην καὶ Ράκαν [2] ἔξοδα διὰ τὰ Ἰωάννηνα	105
διὰ κυράν : 30 : ἄλογα ὁποὺ ἐπήγαν εἰς Λάρσα πρὸς : 30 : τὸ ἄλογον	900
τὰ μαστορικὰ διὰ τὰ Ἰωάννηνα	284
τὸν Κωσταντὶ Στογιὰν ὁποὺ τὸν ἤχαμε στήλι ρεέμι εἰς τὰ Ἰωάννηνα	150
τὸν Καπετὰν Στάμου ἀλὴλ ἦσὰπ διὰ λιοφέν του	182
τὸν Ράκαν διὰ ἔξοδα ὁποὺ ἔκαμεν	316
ἔξοδα τοῦ Μπεκὺρ Τζιουγαδόρι [3] καὶ Χασὰν ʿΑρζα	363
ἔξοδα λιανικὰ κυράδις καὶ ἄλα	95
εἰς τὸν Μεχμέταγα ἁγιάννην διὰ τὸν ὕστερὰ	1.005
	19.098
τὸν Μεχμέταγα ἁγιάννην διὰ τὸ δώσιμον τοῦ βελιαετιοὺ	5.250
ἔξοδα εἰς Λιαπσίστα καὶ τοὺ Μεχμέταγα Καβάζη	100
διὰ τὸ χοτζὲτ τοῦ Βραγγάλα	50
τὸν Μεχμέταγα καβάζη ἕνα μηνιάτικο	200
τὸν Ἰσμαὴλ Βίνιανη διὰ τὸν λιοφέν του	500
τὸν Μεχμὲτ μπέϊ διὰ τὸν μπομπασίρην τοῦ Ἰσμαὴλ Βίνιανη	181
	25.372
τὸν Πούλιο Ζήκου ἔξοδα διὰ τὰ Ἰωάννηνα	312
τὸν ἴδιον διὰ τὸν καβάζη	300
τὸν ἴδιον κόπον του διὰ τὰ Ἰωάννηνα	300
τὸν μπομπασίρην Ἰμίναγα ἰστιτζιάλι ἐπάνω στὸν Χαλὴλ ἐφέντη	246
τὸν Κότια Τοπτζὴ διὰ τὰ ἔξοδα τοῦ Χαλὴλ ἐφέντη	119
	26.658
Κυρὰν : 3 : ἄλογα διὰ τὴν Πόλι, Παπαπούλιος Γραμματικὸς καὶ Τζιότζιος	210

[1] Ἐκ τῶν μεγάλων εὐεργετῶν τῆς κοινότητος Βλάτσης, διαπρέψας εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

[2] Ἀποστολὴ ἐκ τῶν Βασδραβέλλη καὶ Ράκα εἰς Ἰωάννινα διὰ κοινοτικὰ ζητήματα. Τοῦ Ράκα δὲν διεσώθησαν ἀπόγονοι.

[3] Ὁ περιβόητος Ἀλβανὸς ἐκ τῶν παλαιῶν σωματοφυλάκων τοῦ Τεπελενλῆ.

15 : ζιβγάρια τζιράπια	45
6 : ὀκ : οὔρδα [1]	12
διὰ ἕνα ἀρτζοχάλι διὰ τὸν Παπᾶ Κώστα	11
διὰ ἕνα ἰλιάμι εἰς τὸν καζασκὲρ	320
τοῦς Χαρμπατζίδες	24
εἰς τὸν Πατριάρχην	20
διὰ ἕνα δεύτερον ἰλιὰμ	74
τὸν Πούλιον Ζήκου ἐμέτρησεν διὰ τὰ ἔξοδα τοῦ δρόμου ὅντες πήγεναν	266
	27.640
τὸν Πούλιον ἔξοδα διὰ τὸ γύρισμα	200
τὸν Μπαζτραβέλη Γιώργι διὰ (δυσανάγνωστον)	135
τὸν Χοτσεΐναγα διὰ πάϊνμα ρέστα	30
ἔξοδα τῶν ἀλόγων εἰς τὸ χάνι καὶ κυρὰν	395
τοῦ Μπογιατζιότου μὲ ὁμολογίαν δάνεια	1.600
εἰς τὸ γύρισμα ναῦλου ἕως Ζαγορὰ : 157 : καὶ : 1 : γιὸλ τεσχερὲν : 7 :	164
κυρὰν ἀπὸ Βόλον ἕως ἐδὸ καὶ δερβενιάτικα	73
τὸν Σεΐ τσλιάμι : 50 : καὶ ζημία ἀσπρῶν : 100	150
	30.387
Τὸν Τζιότζη χασλίκι :100: καὶ Γραμματικὸν :350:	450
ἔξοδα πόλεος φαγουλάτα καὶ ἄλα λιανικὰ ἀφ' οὗ πήγαν ἕως ὁποὺ ἦλθεν	925
διάφορον τὸν Θανάση κυρατζῆν διὰ γρόσια :2.500:	592
κατζιμαλίκα τὸν Παπᾶ Γιάννη διὰ ἕναν χρόνον	350
ἔξοδα λιανικὰ εἰς (δυσαναγν.) καὶ ἄλα	912
	33.616
ἔξοδα ἕτερα κυράδες καὶ ἄλα	1.284
ἔξοδα ἕτερα ὁμοίως ὡς φέρνονται	605
ἔξοδα ἕτερα ὁμοίως	1.246.12
τὸν Ἰσλιάμαγα Κέπτζιογλου διὰ τὰ δάνιά του	1.100
διὰ μίαν ὁμολογίαν τοῦ Τζιάτα εἰς ἀλαούνα	150
ἕτερα ἔξοδα λιανικὰ κυράδες καὶ ἄλα	90.30
ἔξοδα εἰς τὸ Λεψίστι :3:2: γρ: τζιράπια εἰς τὸν Κέπτζιογλου	25
μισθοὺς τοὺ Παπᾶ Πούλιο ὁποὺ ἐπήγεν εἰς Κωνσταντινούπολιν	450
μπικαέδια ὁποὺ μᾶς ἔδωσεν κατὰ τὸ τσιτέρι	4.249.36
	42.815.26
μπετάρο [2] τοῦ Μεχμὲτ καβάζη	19
	42.796

[1] Λέξις βλάχικη, σημαίνουσα ἀποβουτυρωμένη μυζήθρα.

[2] Λέξις λατινογενής, σημαίνουσα ἐκπίπτω, ἀφαιρῶ.

Ὁ Ποῦλιος Ζήκου

Νὰ δώση	1822: Μαΐου :2:
16.177	Τὸ τσιτέρι ὁποὺ ἐσύναξεν ὁ κατζιμάλης Κότζιος Δαλακιούρο [1]
5.000	δάνεια ἀπὸ Ζελιγγόστι ἀπὸ τὸν Ἀλήμπεϊ μὲ ὁμολογίαν
4.218	μπικαέδια ἀπὸ τὰ τσιτέρια ὁποὺ ἐσύναξεν ὁ Παπαϊωάννης Παπαπούλιο
493	μπικαὲς τοῦ Κότια Τοπτζὴ
1.000	ἀπὸ τὸν Δεμὶρ μπέϊ Κοστούρι μὲ ὁμολογίαν
5.682	ἰμτάτι τσιτέρι ὁποὺ ἐριξάμε
32.510	
	Ὅσα ἔκαμεν τεσλίμι ὁ Ποῦλιος ἐκ τῶν ἄνω
2.155	Τὸν Μεχμέταγα καβάζην διὰ μηνιάτικα καὶ δανικὰ
10.441.10	τὸν Ἰσούφμπεϊ ἐφέντη μας
3.240	τὸν ἴδιον ἀπὸ τὸ ἰμτάτι κατὰ τὸν τεσχερέν του
4.441	τὸν Μπεκύρμπεϊ διὰ τὰ ἀλατζιάκια τοῦ βελιαετιοῦ
350	τὸν Δερβὶς Χασάνη
20.637.10	
294	κυράδες διὰ τοὺς γιολέδες εἰς Καϊλιὰρ
364.20	τὸν Γιακούπη Πολόζι ὁποὺ ἠθελάμε τὸν ἁγιάνη Μεχμέταγα
400	τὸν Παπᾶ Ποῦλιο ὁποὺ ἦχεν νὰ τὰ λάβῃ ἀπὸ τὸν λογαριασμόν του.
550	τὸν Μιχάλη Γαλίτζα
385	τοὺς μαστόρους διὰ τὰ Ἰωάννηνα
22.630.30	
35	εἰς :2: κριάρια καὶ καθὲν ὄντας ἦλθεν ὁ μπέϊς
942	ἔξοδα τῶν μπέϊδων ὄντας ἦλθαν εἰς τὰς :2: Ἰανουαρίου
24	τὸν ζεῖρι ἀϊάκτρι (;) τοὺ Μεχμέταγα ἁγιάννη ἄνθρωπος
10	τὰ γομάρια ἕως Σέλτζα [2]
500	τὸν Παπᾶ Κώστα μισθὸν ὁποὺ τὸν ἦχαν οἱ βλάχοι
250	τὸν Λόγα διὰ τὸ ἄλογον ὁποὺ ἐσκοτόθη
300,C:	τὰ λυνοτοπίτικα [3] ὁποὺ ἦχαν δόσι διὰ τὸν ὑστερὰ
130	κυράδες εἰς Λεψίστι διὰ τὸν ὑστερὰ
200	τὸν Κότζιο Δαλακιούρο μισθόν του
25.022.10	

[1] Τῆς οἰκογενείας ταύτης σῴζονται ἀπόγονοι ἐν Βλάτσῃ, Θεσσαλονίκῃ, Κωνσταντινουπόλει καὶ Ἀθήναις.

[2] Σέλιτσα, ἡ κωμόπολις Ἐράτυρα Δυτικῆς Μακεδονίας.

[3] Ἀπὸ τὸ Λινοτόπι τῆς Βορείου Ἠπειρου.

120.10 ἔξοδα εἰς Λεψίστη στὸν Νιάνιο Δαλακιούρο
429.25 τὸν Κωσταντὴ Στογιὰν ὁποὺ ἦτον ρεέμι στὰ Ἰωάννηνα
109 τὸν Γεωργάκη Μοσίκον[1] διὰ κόπον του ὁποὺ τοὺ ἐριξάμε :200: καὶ τὰ ἔδοσεν
300 τὸν Γραμματικὸν καὶ Τζιότζην ρέστα διὰ τὸν μισθὸν τῆς πόλεος
100 τὸν Νικόλαον Δούμπα
26.081.5
98.30 ἔξοδα τῶν σεϊβάνιδον
454 τὸν Μουτούση μπουλιούμπαση διὰ τὸν...
264 χάρτζι τοὺ Ἀβδουραμάνμπεϊ
220 χάρτζι τῶν σπάϊδων ἡμέρες :15: 3: κβλ: 2: πεζὶ
439.20 ἔξοδα τοῦ Ταΐρ Κάϊτζα
27.557.15
140 Τὸν Παπᾶ Θανάσι διὰ τὸ ἄλογον
72 τὸν Καρᾶ Μουσταφᾶ μὲ τεσχερὲν τοὺ μπέϊ
63.10 διὰ δέκα τρία ἀρνιὰ τοὺ Πάσχα τὸν μπέϊ καὶ σπαΐδες
81 τὸν κατὶ μπικαὲν ἀπὸ τὸν ὕστερὰ :41: καὶ τὸν Ζιομπανιότι[2] διὰ τὸ ἀλέβρι:40:
108 τὸν :Χ'' μπέϊ διὰ λιοφὲν τοὺ ἀδελφού του Χουσεΐν μπέϊ
67.120 χάρτζια λιανικὰ καθῶς φέρνονται στὸ ξεχοριστὸν φίλον
2.869.05
529 μπικαέδια ἀπὸ τὸ ἰμτάτι τσιτὲρ
3.839 μπικαὲς ἀπὸ τὰ ἄλα τὰ τσιτέρια καὶ εἶναι στὸν Γούλα
230 ζημία ἀπὸ τὰ ἄσπρα Ζιλιγγόστι :30: καὶ μισθὸν διὰ τὴν Πόλι
73 τὸν Μουτούση μπουλιούμπαση ὁποὺ ἦχαν τὸν μαραζὰ μὲ τὸν Πούλιο
8 τὸ γκέμι ὁποὺ ἔδωσεν μὲ τὸ ἄλογον τοὺ μπέϊ
33.372.05
35 Τὸν Γιάννη Θεμελῆ[3] καὶ Νικόλαν Κράνγκου ὁποὺ πὰν στὸ Ζιλιγγόστι καὶ :2: κυράδες
400 μισθοὺς τοὺ προεστοὺ
33.807
8 μπατάρω ἀπὸ τὰ :25: ὁποὺ ἔδωσα διὰ τὰ ρεέμα στὸ Λεψίστι
33.799

---

[1] Οἰκογένεια μεγάλων εὐεργετῶν τῆς Βλάτσης. Δὲν διεσώθησαν ἀπόγονοι.
[2] Ἐκ τοῦ χωρίου Ζιουπάνι· τώρα Πεντάλοφος.
[3] Παλαιὰ οἰκογένεια, διασωθέντων ἀπογόνων εἰς Βλάτσην.

Ὁ Παπᾶ πούλιος

Νὰ δώση	1822 : Αὔγουστος
6.371	τὸ τσιτέρι ὁποὺ ἐρίχθη Ἀπριλίου :29:
730	τὸ κοπατζιάρικον τσιτὲρ καλοκερνὸν
822	ἕνα ντέτο κοπατζιάρικον [1]
1.520	ἕνα τσιτὲρ πάλιν διὰ τὸν ὕστερὰν
1.520	δεύτετον τσιτὲρ πάλιν διὰ τὸν ὕστερὰν
529	μπικαέδια ἀπὸ τὸ ἰμτάτι τσιτὲρ ὁποὺ ἀπόμινεν
3.839	μπικαέδια ἀπὸ τὰ τσιτέρια ὁποὺ ἦναι εἰς τὸν Καψιμάλην Γούλην
411	τσιτὲρ ὁποὺ ἐρίχθη διὰ τοὺς γκέγκιδες

Ὅσα δίδει ἐκ τῶν ἄνω

1.500	ἐμέτρησεν τὸν Ἰσούφμπεϊ ἐφέντη μας
2.720	τὸν Θανάση Μπογατζιότην δάνεια καὶ μπομπασιργιάτικο
700	τοῦς πρῶτους κυρατζήδες βλάχους ὁποὺ πάϊσαν εἰς Λάρσα
281	τοῦς δεύτερους κυρατζήδες ὁποὺ ἦλθεν καὶ τοὺς πῆρεν ὁ Μεχμὲτ καβάζης
700	μπομπασιργιάτικο τὸν Μεχμὲτ Καβάζη
5.901	
85	τὸν κύργια καὶ : ὁποὺ πάϊσιν στῆ Λάρσα μὲ τὰ ἄλογα
1.341	τὸν Καραμίτζιο [2] ὁποὺ ἦχεν νὰ τὰ λάβη ὁ Πούλιος ἀπὸ τὸν ὄπισθεν λογαριασμὸν
1.196.20	τὸν Ἰσούφμπεϊ μὲ τεσχερέδες
267.20	τὸν Ἀλιάγα Κέπτζε πανὶ διὰ τὰ ἄσπρα του διάφορον
35	τὸν Παπᾶ Θανάσι ῥέστα διὰ τὸ ἄλογον του
8.826	
84	τὸν Χουσεΐνμπεϊ Μισιρλὴ ῥέστα διὰ τὸν λιοφέν του
190	τὸ ἄλογον τοῦ Λιατίφη ὁποὺ ἐδόθη:
169.20	κυράδες τζιάουσλίκια καὶ πεσχέσια
231.34	ἔξοδα εἰς τὰ ρεέμια στὸ Λεψίστι
82	τὸν Ἀργύρη Τουφεκτζὴ [3] διὰ σεντουκὰν
9.583:14	

[1] Κοπατσάρηδες, κτηνοτροφικαὶ οἰκογένειαι διάσπαρτοι καὶ σήμερον εἰς τὴν Βόρειον Ἑλλάδα.

[2] Ἀπόγονος τοῦ Καραμήτσου ὑπῆρξεν ὁ ἐνταῦθα πρό τινων ἐτῶν ἀποβιώσας ἰατρὸς Καραμῆτσος.

[3] Παλαιὰ οἰκογένεια, διασῳζομένων ἀπογόνων εἰς Βλάτσην. Ἐκ τῆς οἰκογενείας ταύτης κατάγεται ἡ ἀποθανοῦσα μήτηρ τῶν ἐνταῦθα ἀδελφῶν Γραμματικοῦ.

67 ἔξοδα εἰς τὸ Λεψίστη
92 ὅσα ἔξοδα ἔγιναν: 2: φορὲς διὰ τὸν Μεχμὲτ Καβάζη ὄντας ἦτον διὰ τὰ ἄλογα
24 τὸν Ζιόγο Γρεβενίτην 16 καὶ Τάσιον Βούργαριν ὁποὺ ἔβοσκαν τὰ ἄλογα τοῦ μπέϊ
49 τοῦ Μεχμὲτ καβάζη: 8: καὶ γύρισμα ἀπὸ Κλησούρας: 2: καπίστρια: 13: καὶ ἄλα ἔξοδα ἰδίου
32,20 κριθάρι καὶ κρέας: 19: καὶ ἄλα ἔξοδα
9847.34
206.30 τὸν Γεώργι Παπᾶ διὰ τὰ προσκέφαλα τοῦ κονακιοὺ καὶ λιανικὰ ἔξοδα
74 τὸν Κοσταντὶ Στογιὰν ὁποὺ ἦτον ρεέμι στὰ Ἰωάννηνα
40 τὸν Μπαζτραβέλη
276.20 τὸν Χρίστο Θάνου διὰ μπόρτζι ὁποὺ ἦχεν νὰ λάβη ἀπὸ τὸ χωργιὸ
121.20 τὸ λιβάδι τοῦ Λόγα: 50: καὶ λιανικὰ ἔξοδα: 71,20:
10.566.24
551 λιοφὲν τοὺ Μουτοὺς Μπουλιούμπασι Ἀλὴλ Ἰσάπι
200 τὸν Ματζιούλι καὶ Λιατίφη
230 ἱκράμι τὸν Μετούση μπουλιούμπαση καὶ δεύτερον ὄντας ἐπέρασαν οἱ Γκέγκιδες
545 διὰ τὸ βεκὶλ χαρτζιλίκι ὁποὺ ἔκαμεν ὁ Μουτούσης ἕως τὸν Αὔγουστο
377 ὅσα ἔδωσαν τοὺς Γκέγκιδες καὶ δὲν κόνεψαν[1]
42 ἔξοδα ὁ Σαράκος εἰς Λεψίστη ὄντες ἦτον μὲ τὰ ρεέμια
12.511.24
2.498.20 ὅσα μπικαέδια ἔμιναν πάλιν εἰς τὸν Γούλη ἀπὸ τὰ τσιτέρια
500.10 μπικαέδια ἀπὸ τὰ τσιτέρια τοῦ Ἁγίου Γεωργίου
49 μπικαέδια ἀπὸ τὸ Γκέγκικον τσιτὲρ
470.30 μπικαέδια ὁποὺ ἔμιναν ἀπὸ τὸ ἰμτάτι τσιτὲρ
300 μπικαέδια ἀπὸ τὰ δύο τσιτέρια τοὺ ὕστερὰ
400 μισθοὺς τοὺ προεστοὺ Παπᾶ Πούλιου
1.000 τὸν μπέϊ ἐφέντη διὰ τὸν ὕστερὰ τῆς Λάρσας
17.730.04
1.820: Νοεμβρίου: 20: Σημιόνωμεν τὰ ὅσα ἄσπρα λαμβάνομεν ἀπὸ τὸν Μπεκύρμπεϊ καὶ ποῦ δίδονται.
8.500. Τὸ πρῶτον στούς: 1820: Νοεμβρίου: 15: Ἀπὸ τὰ ἄντικρι ἐδόθησαν

[1] Δηλαδὴ ἐπληρώθησαν οἱ Τουρκαλβανοὶ καὶ δὲν ἤλθαν εἰς Βλάτσην. Οἱ Βλατσιῶτες ὑπέστησαν ἐπὶ σειρὰν πολλῶν δεκαετηρίδων παντοειδεῖς πιέσεις καὶ ἀδικοπραγίας ἀπὸ τοὺς Γκέγκηδες, ποὺ ἐλυμαίνοντο τὴν Δυτικὴν Μακεδονίαν.

1.000 τὸν Θανάση Μπογατζιότην[1] ὁποὺ τὰ πῆραν στὴν πόλι
9.500
1.057 ἔτι στούς: 821: Φεβρουαρίου: 15:
391 ὁ ὑστεραὸς ἀλεύρι: 840: ὀκ: κυλά: 46:
230 ὀκ: 672: ὀκ: κριθάρι κυλά: 46:
510 κυρὰν καὶ κριάρια
456 τὸ νοζούλι ἑνὸς χρόνου
240 τὰ μαστορικὰ
12.394
3.840 διὰ τοὺς γατάδες
940 διὰ τὸν 'Αχμὲτμπεϊ Λιμαναγόπλου
17.174

4.000: τὸν τζιαμὶ ἐφέντη διὰ τὰ ἱλιάμια
300: τὸν μολᾶ 'Αλῆ κιατίπην τοῦ κατὶ
5.020: ἔξοδα διὰ τὴν Πόλυ
9.320
100: διὰ τὸ ἱλάμι ποῦ πήραμε ἀπὸ Τζιουμαγιὰ
67: τὸν Γεόργιν Μοσίκου διὰ ἔξοδα
420: τὸν Χουσήναγα σπαΐν μας ὁποὺ τὸν ἐστήλαμε στὴν Πόλι
659: διὰ τὰ μαστορικὰ 'Ιωαννήνων στὸ χέρι Μετζιόμπαση
10.566
1.827: ὁ ἄντι ὑστεραὸς μὲ χέρι Μπεκύρμπεϊ
3.840: τοὺς γατάδες ἐδόθησαν μὲ χέρι Μπεκύρμπεϊ
940: τὸν 'Αχμέτμπεϊ Λιμανογόπλου
17.173

5.000 'Απὸ 'Αλιάγαν Κέπτζε

1.540 'Απὸ τὸν 'Αχμέτμπεϊ Λιμαναγόπλου

5.000 'Αλήμπεϊ Ζιλιγγόστι

1.300 τὸν υἱὸν τοῦ Παπᾶ 'Αναστάσι ἀπὸ Μαύροβον[2] διὰ τὴν χρεοστικὴν του ὁμολογίαν
450 τὸν μπομπασίρην τοῦ Γκαβανόζογλου διὰ τὸν ἴδιον
3.250 τὸν 'Ισούφμπεϊ καὶ ἐστάλθησαν στὸν Ροσὴτ Πασιά.
'Εδόθησαν εἰς τὸν Χαλὴλ ἐφέντη ἐφέντη μουχαρδὰρ ἀρκαδασὶ τοὺ Ροσὴτ Πασιὰ καὶ 'Εμὴν ἀγᾶν, μπομπασιρέους διὰ τὸ ντερμπεντὰτ[3]
2.155 τὸν Μεχμέταγα καβάζην διὰ τὸ ζαμτλίκι του
2.845 τὸν 'Ισούφμπεϊ
5.000

[1] Κάτοικος τοῦ Βογατσικοῦ τῆς Δυτ. Μακεδονίας.
[2] Χωρίον περὶ τὴν λίμνην τῆς Καστορίας.
[3] Φόρος διαβάσεως τῶν ντερβενίων.

6.400 ἀπὸ τὸν Ἰσλιάμαγα Κέπτζε

5.000 τὸν Δερβὶς Ἰμπραΐμην καὶ ἐστάλθισαν (δυσαν.) διὰ τὸν (δυσαν.) τὸν καλποζάνιδον

Μουτούσι Σέρβανι

1.000 τοὺ ἔκαμεν ἰκράμι ἡ χῶρα
200 ἑνὸς χρόνου διάφορον
784 διὰ τοῦς κολτζήδες
156 ἔτιμα καὶ ἐδόθησαν τοὺς Γκέγκιδες καὶ δὲν κόνεψαν
85 διάφορον ἕως τοῦ ἁγίου Γεωργίου
2.225
1.000 διὰ τὸ νοζούλια ἐδόθησαν
140 διάφορον ἕως τοῦ ἁγίου Γεωργίου
3.365
941 διάφορον διά :1: χρόνον
694 τὸ καλοκερνῶν κολτζηλίκι
5.000 ἔστι ἔγινεν ἡ ὁμολογία του

Ἀχμέτμπεϊ Κοστούρι

1.000 μὲ ὁμολογίαν
750 μὲ ἄλην ὁμολογίαν
1.750
600 ἀπὸ Ἰμέρμπεϊ Κοστούρι
3.000 ἀπὸ Μοστάμπεϊ Καφεζέζη
2.000 ἀπὸ Ἰσμαηλμπεΐν Κεφεζέζη
Ἀπὸ Μπανούση Σέβραν 4.500

Ἀπὸ Νταλίπην Κολόνια 600
ἀπὸ τὸ παιδὶ τοὺ Ἀλικοζαβαλιάνι 2.000
ἀπὸ Μετζιούλι Σέβρανι 350
τοῦ ἰδίου διὰ λιοφὲν μὲ τεσχερὲν τοῦ μπέϊ 370

1.000 ἐδόθησαν τὸν Ἀβδουραμάνμπεϊ
750 τὸν Ρουστέμαγα μπομπασίρην διὰ...(δυσαν.)
1.750
500 ἐδόθησαν τοῦ ἄνω Ρουστέμαγαν
3.000 καὶ αὐτὰ εἰς τὸν ἄνο Ρουστέμαγαν
2.000 εἰς τὸν Ρουστέμαγαν ἐδόθησαν καὶ αὐτὰ
ἐδόθησαν εἰς τὸν Βαλαόρι διὰ τὸν ὕστερὰ τῆς πόλεος μὲ χέρι Ράμου 4.500
ἐδόθησαν εἰς τοὺς γατάδες 600
ἐδόθησαν καὶ αὐτὰ εἰς τοὺς γατάδες 2.000
ἐδόθησαν τὸν Θανάσι Μπογατζιότην διὰ τὸν διάφορον τῶν ἀσπρῶν ὁποὺ ἦχαν δανισθῆ στὴν πόλι.

1820: Νοέμβριος σημιώνομε τὰ ὅσα γρόσια πέρνομεν δάνεια διὰ χρείαν τῆς χώρας ἀπὸ τὸν κάθε ἕναν καὶ ποὺ ἐδόθη

Μπεκύρμπεϊ Λεψίστη

8.500 τὸ πρῶτον στοὺς : 1820 : Νοεμβρίου : 15 :
1.067 ἔτι στοὺς : 1821 :
1.425 : διάφορον διὰ τὰ ἄνω ἕως 821 : Αὔγουστον
3.925 2.500 : διὰ ἕναν χρόνον ἀγαλίκι

ἔδωσεν καὶ τὰ κάτωθεν

391 : διὰ : 840 : ὀκ. ἀλεύρη φένουν κυλὰ : 46 :
230 : διὰ : 672 : ὀκ. κριθάρι κυλὰ : 46 :
510 : διὰ κυρὰν τοὺ ἄνω γενήματος[1] καὶ κριάρια
456 : διὰ τὸ νοζούλι ἑνὸς χρόνου
75 : ζημία ἀσπρῶν
1.902 240 : τὰ μαστορικὰ διὰ τὰ Ἰωάννινα
1.000 τὸν Θανάση Μπογατζιότην ὁποὺ τὰ ἤχαν πάρη οἱ προεστότες στὴν
16.394 Πόλυ
394 τὰ ἔλαβεν εἰς μετρητὰ καὶ μπατάρω
16.000 τόσον ἔγινεν ἡ ὁμολογία στοὺς : 1821 : Νοεμβρίου ; 15
2.400 : διάφορον διὰ τὰ ἄνω ἀπὸ : 821 : νοέμβριον ἕως : 822 : Νοέμβριο
2.400 : διάφορον διὰ τὴν : 2 : χρόνον ἀπὸ : 822 : ἕως : 823 :
5.850 1.050 : ἀγαλίκι διὰ τοὺς δύο χρόνους
3.840 : ἔδοσεν εἰς τοὺς Γατέους στοὺς : 1823 : Ἰανουάριον
4.426 586 : διάφορον αὐτοῦ ἕως : 824 : Φεβρουάριον

ἔτι ἔδοσεν

940 : ἔδοσεν διὰ τὸν Μεχμέταγα Λιμενάγου στοὺς : 1823 : Ἀπρίλιο
1.082 142 : ὁ διάφορος : ἕως : 824 : Φεβρουάριον
838 διάφορος καὶ ἀπὸ : 823 : Νοέμβριος ἕως : 824 : Φεβρουάριον
28.188
2.358 ἔλαβεν εἰς μετρητὰ ἀπὸ ἕνα τσιτέρι ὁποὺ τοὺ ἐριξάμε : 724 : Φεβρουαρίου : 22 : καὶ τὰ μπατάρουμε
25.830 τόσον ἔγινεν ἡ ὁμολογία κεφάλαιον : 824 : Φεβρουαρίου : 22 :
διάφορον ἀπὸ Φεβρουαρίου : 22 : ἕως Αὐγούστου : 15 : καὶ ἔγινεν ἡ ὁμολογία τὸν Αὔγουστον : 2.458 :
5.166 : διάφορον ἀπὸ : 824 : Αὔγουστος ἕως : 825 : Αὔγουστος
5.166 : διάφορον ἀπὸ : 825 : Αὔγουστος καὶ ἕως 826 : Αὔγουστος

[1] Οὕτω καλοῦνται τὰ δημητριακὰ ἐν γένει.

280 : καὶ ἀπὸ τὸν προπέρσινον διάφορον ὁποὺ τὸν ἔμιναν μπα-
10.612 κὶ ἀπὸ τὰ ἄνω τσιτὲρ
4.112 : ἔλαβεν μὲ χέρι Σαράκου : στοὺς : 826 : Αὔγουστον
6.500 : ἐπήρεν ὁμολογίαν καὶ διὰ αὐτὴν τὴν ὁμολογίαν μᾶς ἤφε-
ρεν : 2 : φορὲς
9.100 2.600 : μπομπασίρην καὶ μᾶς τὴν ἄλαξεν μέσα στὸν μεκχεμὲ καὶ
34.930 ἔβαλεν τὸν διάφορον κεφάλαιον
36.637 1.707 διάφορον διὰ τοὺς : 2 : χρόνους : 827 : καὶ : 828 : μένουν
αὐτὰ διὰ τὴν ὁμολογίαν : 25.880 : γρόσια
36.637 : ἐπήρεν εἰς ὄνόμα του καὶ ἔδωσεν τὶς ὁμολογίες

Ἀλιάγα Κεπτζὲ

ἐπήραμε στοὺς : 1822 : Ἀπρίλιον μὲ ὁμολογίαν	2.500	
ἔτι στοὺς : 1823 : Ὀκτομβρίου : 26	2.500	
διάφορον διὰ ἄνω τὸν ἐπήρεν ἕως : 1826 : Ὀκτώβριον	5.000	
διάφορον ἀπὸ : 1826 : ἕως : 1827 : Ὀκτώμβριον	1.000	
ἔγινεν ἡ ὁμολογία	6.000	
καὶ ἀπὸ : 1827 : ἕως : 1828 : διάφορον	1.200	7.200
Ἀπὸ αὐτὰ ἐδόθησαν		
στὸ χέρι τοῦ Ἰσούφμπεϊ ἐμετρήθησαν στὸν καιρὸν τῆς Νιά-
γουστας[1] διὰ τὸν Ροσὶτ πασιὰ	2.500	
τὸν Δερβὶς Ἰμπραΐμην καὶ ἐστάλθησαν εἰς Λάρσα	2.500	
	5.000	

Μεχμὲτ Λιμανογόπλου

ἐπήραμε στοὺς : 1822 : Δεκεμβρίου :	1.540	
ἐπήρεν διάφορον τοὺ κάμνουν ἕως τώρα	543	2.083
καὶ ἐδόθησαν		

Ἰσλιάμαγα Κέπτζε

ἐπήραμε στοὺς : 1823 : ὀκτωβρίου : 26 :	2.500	
ἔτι στοὺς : 1825 : διὰ τὰ τσιτέρια τοῦ βιλαετιοῦ ὁποὺ δὲν
μπορέσαμε νὰ τὰ πλερόσουμε	3.800	
ἐπῆρεν τὸν διάφορον διὰ τὰ ἄνω ἕως τοὺς : 1826 : Ὀκτώβριον	6.300	
διάφορον ἀπὸ : 1826 : ἕως : 1827 : καὶ ἀπὸ : 1827 : ἕως : 1828:	1.890	8.190
Ἀπὸ αὐτὰ ἐδόθησαν εἰς τὸν Δερβὶς Ἰμπραΐμαγαν καὶ ἐστάλ-
θησαν εἰς Λάρσα	2.500	
καὶ τὰ ἄλα ἦναι διὰ τσιτέρια καθὼς ἄνω γράφομαι	3.800	

[1] Προφανῶς ἐννοεῖ τὴν ἐπανάστασιν καὶ καταστροφὴν τῆς Ναούσης κατὰ τὸν ἀγῶνα τῆς ἀνεξαρτησίας.

Ἀλίμπεϊ Ζιλιγγόστι

ἐπήραμε στοὺς : 1822 : Ἰανουαρίου μὲ ὁμολογῖαν	5.000	
ἐπήρεν διάφορον διὰ τοῦς : 1823 : 1824 : 1825 : καὶ : 1826 : ἀπὸ : 1826 : ἕως : 1827 : καὶ ἕως : 1828 : χρόνον ἕνα καὶ μένει ὀχτὸ	1.750	6.750

Ἀπὸ τὰ ἄνω ἐδόθησαν

τὸν Μεχμέταγα καβάζην καὶ ζαμπίτην μας ἀνθρωπον τοὺ Ροσὶτ Παοιὰ	2.155	
τὸν Ἰσούφμπεϊ μὲ χέρι Πούλιου Ζύκου	2.845	
	5.000	

Ματούσι Σέβρανι

στούς : 1824 : Ἰανουάριος τοὺ ἔκαμεν ἰκράμι ἡ χώρα ἐπειδὴ ἦτον οἱ μπομπασιρέοι στὸ χωργιὸ καὶ δὲν κίταξεν καμίαν δουλειὰν	1.000	
ἑνὸς χρόνου διάφορον	200	
διὰ τὸ καλοκερνῶν κολτζιλίκι ἔδοσεν	784	
ἔτι μᾶς ἔδοσεν καὶ ἐδόθησαν εἰς τοὺς Γκέγκηδες καὶ δὲν κόνεψαν μὲ χέρι δι' αὐτὰ ἕως τοὺ Ἁγίου Γεωργίου	85	
	2.225	
ἔτι μᾶς ἔδοσεν μετριτὰ καὶ ἐδόθησαν διὰ τὸ νοζούλι στὸ χέρι γραμματέος Κοτούλα στοὺς : 1824 : Δεκέμβριον	1.000	
διάφορόν του	140	
	3.365	
διάφορος διὰ : 1 : χρόνον : ἀπὸ : 825 : Ἀπρίλιος καὶ : ἕως : 826 : Ἀπρίλιος καὶ ἕως Ὀκτωβρίου : 26 :	941	
διὰ τὸ κολτζηλίκι ἔτι ἔδοσεν στοὺς : 1826 : καλοκερνὸν	694	
	5.000	
διάφορον ἀπὸ : 827 : ἕως : 828 :	1.000	6.000

Ἀχμέτμπεϊ Κοστούρι

ἐπήραμε στοὺς : 1822 : Ἀπρίλιος	ἐπῆρεν τὸν διάφορον ἕως τοῦ Ἁγίου Δημητρίου καὶ ἀλάχθη ἡ ὁμολογία καὶ ἔγινεν : 1822 : Ὀκτωβρίου : 26 :	1.000
ἔτι στοὺς : 1824 : Ἰουνίου : 28 :	ἀπὸ : 822 : ἕως : 823 : ἐπῆρεν τὸν διάφορον μὲ χέρι Καρανάσιου	750
		1.750

ἔτερι ὁμολογία μὲ χέρι Τζιότζη ἐδόθη καὶ ἄσπρα δὲν ἐπήρεν ὅτι τὰ χρεωστούσεν ὁ Ἰσούφμπεϊς 1.500
ἔτερι εἰς ὄνομα Σουλεμανμπέϊνας τότες καὶ αὐτὴ μὲ χέρι Τζιότζη ἐδόθη καὶ αὐτὴ 2.000
5.250

κάμνει διάφορον ἡ : α : ὁμολογία διὰ μήνες : 8 ἕως ὁποὺ ἦναι καὶ ἡ ἄλες ὁμολογίες 134
διάφορον διὰ ὅλες τὲς ὁμολογίες ἀπὸ : 1824 : Ἰουλίου ἕως : 825 : Ἰουλίου 1.050
ἔτι διὰ τοὺς : 1826 : διάφορον 1.050
ἔτι διὰ τοὺς : 1827 : διάφορον 1.050
ἔτι διὰ τοὺς : 1828 : διάφορον 1.050
4.334

ἐπήρεν διὰ διάφορον ἀπὸ χέρι Γιαννάκου Γκατοὺ καψιμάλι 200
ἀπὸ χέρι Σαράκου προεστοὺ ἐπῆρεν 1.866 2.066 2.268 7.518

Ἀπὺ τὰ ἄνω ἐδόθησαν

τὰ πρῶτα τὸν Ἀμπντουραμὰν μπέϊ ὄντας ἤτον τὸ Πάσχα στὸ χωρίο μὲ χέρι Πούλιου 1.000
τὸν Ρουστέμαγα μπομπασίρην 750
τὰ χρεοστούσεν ὁ Ἰσούφμπεϊς τὸν Ἀχμὲτ μπέϊ καὶ τὰ γύρισεν εἰς ἡμᾶς 1.500
ὁ ἴδιος τὰ χρεοστοῦσεν τὴν Σουλεμανπέϊνα 2.000
5.250

Χασάνμπεϊ Κοστούρι

στοὺς : 1824 : Ἰουλίου : 11 : καὶ αὐτὴ μὲ χέρι Τζιότζη ἐδόθη μαζὺ μὲ τῆς ἄλλες 2.000
ἀπὸ : 1824 : ἕως : 1825 : καὶ : 1826 : Ἰούλιον καὶ ἕως : 1826 Ὀκτωμβρίου : 26 : ἐπήρεν τὸν διάφορον καὶ ἀπὸ : 1826 : ἕως 1827 : καὶ 1828 : τοὺ κάμνουν διάφορον 800 2.800
καὶ αὐτὰ εἰς τὸν Ἰσούφμπεϊ ἐπειδὴ αὐτὸς τὰ χρεοστούσεν

Ἰμέρμπεϊ Κοστούρι

ἐπήραμε στοὺς : 1824 : Ἰουνίου : 20 500
ἐπήρεν διὰ διάφορον : 160 τοὺ κάμνει καὶ ἕως τώρα ἄλα : 240 : ἡμεῖς ὅμως τοῦ ἐδωσάμε 100 600
ἐτούτα ἐδόθησαν εἰς τὸν Ρουστέμαγαν μπομπασίρην 500

Μουστάμπεϊ Κιαφεζέζι

ἐπήραμεν στοὺς : 1824 : Ἰουλίου ; 11 : πρὸς τὰ δέκα δώδεκα 3.000
διάφορον ἀπὸ : 825 ; καὶ 826 : καὶ : 827 τὸν πήρεν ὄχι ὅλον
παρὰ ἔμειναν : 300 :
διάφορον διὰ τοῦς : 825 : καὶ διάφορον διὰ τὰ περσινά :
300 : ὅλα ὁμοῦ κάμνουν 900 3.900
ἀπὸ αὐτὰ μᾶς εὐγήκαν ἄξίκα ἀπὸ τοὺς παβάδες . . . 302
ἐδωσάμε τὰ ἄλα τὸν Ρουστὲμ ἀγὰ μπομπασίρην 2.698
3.000

Ἰσμαήλμπεϊ Κιαφεζέζι

ἐπήραμε στοὺς 1824 : Ἰουλίου : 11 πρὸς τὰ δέκα δώδεκα 2.000
διάφορον διὰ τοὺς : 825 : καὶ : 826 : καὶ : 827 : τὸν πῆρεν
ὄχι ὅλον τοὺ ἔμειναν : 200 :
διάφορον διὰ τοὺς : 828 : καὶ διὰ τὰ : 200 : τὰ περσινὰ ὅλα
ὁμοῦ 717 2.717
καὶ αὐτὰ εἰς τὸν ἄνω Ρουστὲμ ἀγὰν ἐδόθησαν 2.000

Μπανούσι Σέβρανι

ἐπήραμε στοὺς : 1824 : Ἀπρίλιος πρὸς τὰ δέκα δώδεκα
καὶ : 200 : ὀκ. βούτυρο καὶ : 100 : ὀκ. τυρὶ 4.500
διάφορον ἕως : 1826 : Ὀκτομβρίου : 26 : τὸν πήρεν καὶ
ἀπὸ : 1827 : ἔμιναν μὲ ὁμολογίαν διὰ τὸν διάφον 652
καὶ ἀπὸ : 827 : ἕως : 828 : καὶ τὸ βούτυρο καὶ τὸ τυρὶ
γίνονται ὅλα 1.870 7.022
Αὐτὰ ἐδόθησαν εἰς τὸν Σαλάσρη διὰ τὸν ὕστερά 4.500.

Μετζιούλι Σέβραν

στοὺς : 1822 : Ὀκτωμβρίου : 26 : ἐπήραμε πρὸς δέκα δώδεκα 350
διάφορον διὰ τούς : 823 : 824 : 825 : 826 : 827 : καὶ 828 : 420
770
τοὺ ἰδίου ὅπου τοῦ ἔδοσεν ὁ Ἰσούφμπεϊς τεσχερὲν διὰ λιοφὲν
καὶ τοὺ ἐδόθη ὁμολογία στοὺς : 824 : Δεκέμβριος 373
διάφορον διὰ τούς : 825 : 826 : καὶ : 828 : 273 1.416
ἐδόθησαν στὸν μπομπασίρην τοῦ Θανάση Μπογατζιότην 350
ἐπέρασαν εἰς τὸν λογαριασμὸν τοῦ Ἰσούφμπεϊ διὰ τὰ
τεκλήφια μας 273
623

Νταλίπη Κολόνια

στούς : 1824 : Σεπτεμβρίου : 28 : τὰ ἐπήραμε καὶ ἐπήρεν

διάφορον διὰ τοὺς : 825 : καὶ : 826 : 600
διάφορον διὰ τούς : 827 : καὶ : 828 240 840
ἐδόθησαν εἰς τοὺς Γατάδες 600

παιδὶ τοῦ 'Αλίκο Ζαβαλιάνι

στούς : 1824 : 'Ιούλιον 2.000
κάμνουν διάφορον διὰ τοὺς : 825 : 826 : 827 : καὶ 828 : 1.600 3.600
καὶ αὐτὰ εἰς τοὺς γατάδες ἐδόθησαν 2.000

Μεχμέταγα Κέπτζε

ἐπήραμε στοὺς : 825 : καὶ ἐπήρεν τὸν διάφορον ἕως : 1826 : 'Οκτώμβριον 800
διάφορον διὰ τοὺς : 1827 : καὶ : 1828 320 1.120

ἐδόθησαν εἰς τὸν Σιαΐν μπέϊν ὁποῦ τὰ ἤχαμε πάρη στοὺς 1824 : 'Ιουνιου : 28 : καὶ τὰ ἔδωσάμε τὸν Ρουστέμαγαν μπομπασίρην 800

Χότο Λένκο

στοὺς : 1825 : 'Απριλίου : 13 : ὁ λιοφὲς τοῦ ἀδελφού του Ράμου ὁποὺ ἐσκοτώθη ἀπὸ τοὺς γκέγκηδες 1.500
διάφορον διὰ τοὺς : 1826 : καὶ : 1827 : τὸν ἐπῆρε καὶ ἀπὸ : 827 : ἕως : 728 : 'Απρίλιον καὶ ἕως 'Οκτώμβριον 300 1.800

'Ισμαήλπασια Πλιάσαλη

ἐπήραμε στοὺς : 1825 : 'Απρίλιος πρὸς τὰ δέκα ἕνδεκα ἴμισι 6.000
καὶ ὁ διάφορος του ἕως τώρα 2.000 8.000

ἀπὸ αὐτὰ ἐδόθησαν

τὸν Χότον, ὁποὺ τὰ ἤχεν δομένα ὁ ἀδελφός του Ράμος εἰς τὸν 'Αλιάγα Κέπτζε διὰ διάφορον 1.000
τὸ ἁγιοδημητρίσιον δερμπεντὰτ στὸν καιρὸν 'Ισλιάμαγα στοὺς : 1824 1.885
τὸν Χότον ὁποὺ τὰ ἤχεν δομένα ὁ Ράμος τοὺς δελίδες[1] καὶ δὲν κόνεψαν 325
τὸν ἴδιον ὁποὺ τὰ ἤχεν δομένα τοὺς Γκέκγιδες ὁποὺ ἤλθαν ἀπὸ Κλεισούρα καὶ δὲν κόνεψαν 400
τὰ ἔξοδα τοῦ Ρουστέμαγα μπομπασίρη ὁποὺ τὸν κύταξεν ὁ Ράμος πρὸς : 22 : τὴν ἡμέραν μέρες : 57 : 1.254
4.864

[1] Δελίδες ἢ ντελῆδες, ἄτακτα ἐθελοντικὰ σώματα ἀπαισίας μνήμης διὰ τὰ χριστιανικὰ χωρία.

διάφορον τὸν Χότο διὰ τὰ γρόσια ὁποὺ ἤχεν δόση ὁ ἀδελφός του Ράμος κατὰ καιροὺς 500
ἀπὸ τοὺς ψυλοὺς παράδες εὐγήκαν ἔξηλ. 223
τὰ ἔξοδα ὁποὺ ἐκαμάμε ὁποὺ πήγαμε εἰς προσκύνησιν τοῦ Ἰσμαὴλ πασια στὸν Καρβασαρᾶ καὶ χαντζῖκ ἴμασταν ἄνθρωποι : 15 : 413
6.000

Γιάτζε Σέβρανι

ἐπήραμε στοὺς : 1825 : Μαΐου 330
διὰ τοὺς 1826 : τὸν πήρεν τὸν διάφορον καὶ τοὺς : 827 : καὶ 1828 : κάμνουν διάφορον 132 462
ἐδόθησαν στὸν Ἰσλιάμαγα ἁγιάννην διὰ τὸ νοζούλι ἀβαρὶζ

Σιλιχτάραγα Πόντα

ἔπήραμε στούς : 1827 : Μαΐου : 10 : καὶ 150 : ὁκ. κυριὰ : καὶ τὰ δέκα ἔνδεκα ἴμισι 15.000
διάφορον ἀπὸ : 827 : καὶ ἕως : 828 : χρόνους καὶ μήνες : 4 : κάμνουν ὁ διάφορος ὅλος 3.000 18.000

ἀπὸ αὐτὰ ἐδόθησαν

τὸν Μουσταφὰ Λιοζάτι ὁποὺ μᾶς τὰ εὔγαλεν ὁ Ἰσούφμπεϊς στοὺς : 1826 :
Ὀκτώμβριος τοὺ ἐδωσάμε ὁμολογίαν 12.500
διάφορον τὸν Μουσταφᾶ Λοιζάτι διὰ μήνες : 6 : 937
λιοφὲν τοὺ Μουσταφᾶ Λιοζάτι διὰ τὸ ζαμπιτλίκι του μήνες : 6 : 750
ζημία ἀπὸ τοὺς . . . (δυσαν.) . . . ὁποὺ δὲν τὰ πήρεν καθὼς τὰ πήραμε ἀπὸ τὸν Σιλιχτάραγαν 813
15.000

Ἀλιούσαγα Λεφίστη

ἐπήραμε στοὺς : 1826 : Αὔγουστον : 15 : καί ἐδόθησαν στὰ διαφορέματα Ἀλιάγα καὶ Ντεμὶρ ἀγᾶ Κέπτζε καὶ Μουστάμπεϊ Κιαφεζέζι 3.000
ἕτερα μὲ ὁμολογίαν 500
διάφορον διὰ δύο χρόνια 1.144 4.644

Χαλίμαγα Σιαμπανόπλο

στοὺς : 1826 : Ὀκτώμβριος καὶ ἐδόθησαν στὰ διαφορέματα τῶν Καστοριανῶν 650
διάφορον διὰ τοὺς : 1827 : καὶ 828 : χρόνον ἕνα καὶ μῆνας δέκα 240 890

τῶν δύω Μπογατζιώτων τὸν Ἀνδρέα Ρόρα καὶ Σιώτην Παπαθωμᾶ	1.200	
τοῦ Παπᾶ Πούλιου καὶ Παπᾶ Γιάννη ἀπὸ τοὺς λογαριασμούς τους	2.150	
τοὺ Γιάννη Κοκοσιὸρ ἀπὸ τὸν λογαριασμόν του	1.250	
τὸν Κώστα Σκόρδον μίαν ὁμολογίαν χωργιανικὴν	400	5.000
Ἰσούφμπεϊ		
ἡ ὁμολογία του	65.000	
διάφορον	9.000	74.000
		211.189

1823 : Ἰανουάριος ἦλθεν ὁ Ἀβδουραμάνμπεϊς τῶν γατέων[1] μὲ : 42 : κβλ.[2] καὶ : 22 : πεζὶ καὶ ἐκάθησεν δύο βραδιὲς μὲ μίαν ὁμολογίαν γραμένην ἀπὸ Λιόλιον ἀπὸ Λούβρη[3] καὶ ὁ πατέρας του κολτζῆς καὶ Σαράντης μάρτυρες καὶ ἀπὸ τοὺς χωριανούς μας δὲν ἦναι κανένας γραμμένος
κάμνει τὸ ἔξοδον αὐτουνῶν εἰς τὰς δύο βραδιὲς πρὸς : 4 : τὸν κβλ. καὶ : 2 πεζὸ : γρ : 440.

Ἀπὸ τὸν Μπεκύρμπεϊ : 325 : κυλὰ στιὰρ πρὸς : 12 . καὶ τοῦ ἔδωσεν τῶν γατέων : 10 :	3.900	
ἔδωσάμε καὶ ἄλην ὁμολογίαν εἰς τὸν Ἀβδουραμάνμπεϊ	4.000	
	7.900	
διάφορον ἀπὸ : 823 : Ἰανουάριος ἕως : 1824 : ἑνὸς χρόνου	1.580	
τὸν διάφορον δὲν ἠμπορεσάμε νὰ τὸν δώσωμε καὶ ἔγινεν κεφάλι	9.480	
διάφορον τοὺ : β′ : χρόνου ἀπὸ : 1824 : ἕως : 825	1.896	
	11.376	
διόφορον τοὺ : γ′ : χρόνου : 825 : ἕως : 826 :	2.275	
	13.651	
διάφορον τοὺ : δ′ : χρόνου : 826 : 827	2.730	
	16.381	

Ἡ ὁμολογία ὁποὺ ἤχαμε εἰς τὸν Ἀβδουραμάνμπεϊ διὰ τὰ ἄνω : 4.000 : ἐπληρώθησαν μὲ μετρητὰ καὶ μὲ μίαν ὁμολογίαν ὁποὺ ἔδοσάμε εἰς τὸν . . . Ζαβαλιάνι ἀπὸ : 2.000.

Ὄντας ἤρθεν ὁ Ἰσούφμπεϊς εἰς τοὺς : 1824 : Αὔγουστος διὰ νὰ ρίξῃ τσιτέρια καὶ μᾶς ἴπεν τὶ μᾶς ἔπεσεν ἀπὸ τὸ βελιαέτι ἀπὸ τοὺ Ἁγίου Δημητρίου : 823 : καὶ ἕως τὸν Αὔγουστον.

τσιτέρι Ἁγίου Δημητρίου : 823 :	7.965
τσιτέρι κυράδων	1.702

[1] Γατέων, πρόκειται περὶ Ἀλβανικῆς φάρας ἢ σώματος στρατιωτικοῦ;
[2] Ἐννοεῖ καβαλαρέους, ἱππεῖς.
[3] Χωρίον πλησίον τοῦ Τσοτυλίου Δυτ. Μακεδονίας.

κὸτζ μπιντελιὲ	802
κυράδες ἀλόγων	300
τὰ κρασιάτικα	150
ντερμπεντάτι χημονιάτικο : 823 :	2.150
μπικαὲς ὕστερὰ	740
τσιτέρι κυράδων	1.327
	19.136
τσιτέρι Ἁγίου Γεωργίου : 824 :	9.180
τὰ μαστορικὰ	270
τζελέπι κενιάνι	33
Μορέως ἔξοδα καὶ λιοφέδες	9.180
τὸ νοζούλι	507
διάφορον	4.000
λιοφὲς κολτζήδον κολοκερνὸς : 824 :	1.290
	39.596
ἐδωσάμε ὁμολογίαν τοῦ Ἰσούφμπεϊ	25.000
	14.596
διάφορον τοὺ Μπεκύρμπεϊ	2.513
διὰ τὰ Μπιτόλια	5.000
τὸν Στότα	1.000
	23.109
ἀπὸ τὸν λογιότατον ἔλαβεν	1.500
	21.609

182 : Τὰ ἄλογα ὁποὺ ἔδοσαν ὅταν ἀπέρασεν ὁ Σκότριας ἀπὸ τὸ βελιαέτι. πόσες ἡμέρες ὁ κάθε ἕνας καὶ ἐπληρώθησαν πρὸς τρία γρόσια τὴν ἡμέρα μὲ λόγον τοῦ μπέϊ.

3 ἄλογα τοῦ Τζίμου κουτζοῦ	ἡμέρες	8	πρὸς	3	τὸ μεργιάτικο	τὸ πράμα[1]	γρ.	72
4 τοῦ Σίμου Γιανίκα	»	14	»	»	»	»	»	170
5 Γιάννη Παγίτζα	»	8	»	»	»	»	»	120
3 Τζίμου Τζούκου	»	8	»	»	»	»	»	72
1 Γιάννη Χοντρὲ	»	11	»	»	»	»	»	33
2 Τζίμου Ροβέστη τὸ 1:	»	11	καὶ ἄλο εἰς Τρίκαλα: 17			»	»	84
2 Δημήτρι Σουλιότι	»	11				»	»	66
1 Χρίστο Μισινγκρὲ	»	11				»	»	33
2 Γιάννης Μπαζβανὰς	»	11				»	»	66
1 Νικόλα Λιούλε	»	11				»	»	33
								749

[1] Πράμα ἐννοεῖ τὸ ἄλογον. Ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἐν χρήσει εἰς Βλάτσην ἡ λέξις.

1	Μούσιο τῆς Σιότηνας	»	11	»	» 33
1	Δημήτρι Ντίκο	»	11	»	» 33
1	Λιόλιο Γούναρη	»	11	»	» 33
1	Τότια Μάρκου	»	11	»	» 33
1	Λιότα Σαμαρὰ	»	11	»	» 33
1	Νικοβιὰ Μπούνου	»	11	»	» 33
1	Γιάννης Θυμελὴ	»	17	»	» 51
1	Γιάννη Σαμαρὰ	»	17	»	» 51
1	Βαγγελίτζα Φαρσάκη	»	11	»	» 33
1	Ζύγρα	»	17	»	» 51
					1.133
1	Πούλιο Φορκιότι	»	17	»	» 102
1	Λικοθόδωρος	»	11	»	» 33
1	διακονιάρινα	»	17	»	» 51
1	Γούτζια Τζιμούρτο	»	17	»	» 51
1	Λιόλιο Παπᾶ Γιάννη	»	11	»	» 33
1	Κώστα Κουϊμτζὴ	»	11	»	» 33
2	Καραγόγου καὶ Γργ. Σαμαρνιότη	»	6	»	» 36
10	Σϊμο Ζαμάνι	»	6	»	» 180
6	Τέγο Φαρδέλλα	»	6	»	» 108
1	Κωνσταντ. Μισινγκρὲς	»	6	»	» 24
1	Μήτζιο Καλεντὲρ	»	6	»	» 18
61					1.802

Β'. Κῶδιξ περιέχων λογαριασμοὺς τῆς κοινότητος Βλάτσης τοῦ ἔτους 1825.— Τὸ χειρόγραφον ἀντιγραφὲν παρ' ἐμοῦ εὑρίσκεται εἰς χεῖρας τῶν ἀδελφῶν Γεωργίου καὶ Ἀλεξάνδρου Γραμματικοῦ, ἔχων διαστάσεις 0.16 X 0.43, σελίδες 4 ἐκ περγαμηνῆς, ἐξ ὧν αἱ ὑπ' ἀριθ. 3 - 4 ἄγραφοι. Ἀρκετὰ δυνανάγνωστον.

1825 : Ἀπριλίου : 25 : τὰ ὅσα ἰστιτζιάλια [1] δίδονται καὶ μασλαάτια [2] γρόσια μεμλεκετιοῦ [3]

450 διὰ τῆς Σάλονας τὸν μαδέν : διὰ τὸν μουφτὴ

30 τὸν ἄνθρωπο ὁποὺ πάγη καὶ ἐπήρεν τὰ ἄλογα ἀπὸ τὸν Ἀπτουραχμάνμπεϊ

65 διὰ : 13 : ἀνθρώπους ὁποὺ πάγησαν μετὰ χαρέμια τοῦ Χουσεΐμπεγη

[1] Εἶδος φορολογίας.
[2] Ἔξοδα.
[3] Τῆς χώρας, δηλ. Βλάτσης.

35 Χουσμὲτ τὸν τάταρην Καϊμακὰμ διὰ τὰ ἰλτιζάμια τσιτὲρ
150 τὸν πέϊογλου Μεχμέτμπεγη διὰ τὰ ἰμλιάκια

730

40 Χουσμὲτ τὸν τάταρην Καϊμακὰμ διὰ τῶν κλεπτῶν τὸν μαδὲν
120 τὸν Χουρσίταγαν τοῦ Καϊμακὰμ διὰ μπεκαὲν μπεντιλιὲ [1]
48 διὰ τὸν ἴδιον μαδὲν τὸν τάταρην Σελίμαγαν τοῦ Καϊμακὰμ

1.096

60 τὸν Σαΐταγα τατὰρ τοῦ Καϊμακὰμ διὰ τοῦ χουτζεε-πὲν Ἰστιτζιαλὶ
36 τὸν τζιοχαντὰρ ὁποὺ ἤρθεν μὲ τὸν τζιόρμπατζι μαζὺ διὰ τὸ κὸτζ μπιζιλιὲ μαδεσὶ
36 τὸν Μουσταφᾶ τάταρη τοῦ Καϊμακάμ, χωρὶς τεσκερέδες νὰ μὴν (δυσανάγνωστον)
100 τὸν Μεχμέταγαν μπομπασίρην μὲ ἴζνη τῶν ἀγάδων
84 διὰ τὸ τζελὲπ χουσμὲτ τὸν.. (δυσαν.),.. τοῦ Χατζιατάραγα διὰ τὸ:ΚΣ

1.412

60 τὸν ζουμπὲ Χαλίλαγαν διὰ τοῦ Τζιρούσιο [2] τὸν μαδὲν
200 τῶν δύω ταταρέων ὁποὺ ἦλθαν διὰ τὸ Χουσμέτι τοῦ τατάραγα
100 τῶν δύω ταταρέων ὁποὺ ἦλθαν διὰ τὰ μεντζίλια
30 τὸν Ἀλιάγα τάταρην ὁποὺ ἔφερεν τὸ μπογιορτὶ διὰ τὲς στράτες νὰ πιάσουν διὰ τοὺς κλέφτες
100 τὸν τάταρων ὁποὺ ἔφερε τὸ μπογιορτὶ διὰ τὸν ἀγιακὲ

1.902

430 τὸν σετζιατετζίμπαση διὰ τὸν ἱπκὰ τοῦ ἰλιανιὲ
100 τὸν ἀλιανιὲν : ὁ ἴδιος ἐπῆρεν
40 τὸν σουρουτζὴν ὁποὺ πάγη εἰς Τρίκαλα διὰ τὸν σιλιαχτάραγαν
38 τὸν σουρουτζὴν δύω φορὲς εἰς Μαναστὴρ διὰ δουλιὰ μεμλεκετιοὺ
272 διὰ τὸν ρογανπαντέ, τὸν Μεχμέταγα τάταρην

2.782

60 τὸν ἴδιον τάταρην
135 τὸν Ἀραὰπ Ἰμεραγὰν διὰ τὸ κόζμπιτιλιέ : μ Λ : σκεσὶ: μὲ φερμάνι
400 τὸν Μουσταφάγαν Τουτουντζὶ ἀρκαδασὶ τοῦ ἀφεντὸς δερμπεντάτι ἱππισὶ
805 τὸν Χατζὶ Ἰσμαὴλ τατὰρ μὲ φερμὰν διὰ τὸ Κεμαϊὰρ καζασὶ
240 τὸν ἴδιον τάταρην Χουσμέτι του

4.422

60 τὸν τάταρην ὁποὺ ἦλθεν καὶ ἐπῆρεν τοὺς δύω κλέφτες εἰς τὸν καϊμακάμι

---

[1] Ὑπόλοιπον φορολογίας.

[2] Τὸ χωρίον Τσιρούσινον· τώρα Μικρόκαστρον.

29 τὸν τάταρην ὁποὺ ἦλθεν ἀπὸ τὴν Μπόλιν διὰ τοὺς κλέπτας [1] ταμπὶχ
300 τὸν Σαχτάναγαν Χουσμὲτ
41 τὸν τάταρην ὁποὺ ἦλθεν διὰ τὸ ἄνω χουσμὲτ
100 τὸν πλιακὲ τοῦ καϊμακὰμ
4.952
125 τὸν Σημσὴ ἐφέντη χουσμὲτ
300 τὸν τάταρην διὰ τὸ ἱλιὰμ τῶν κλεπτῶν ὁποὺ ἐπάγη
τὸν τάταρην ὁποὺ ἦλθεν διὰ τοῦ σαρχάναγα τὸ χουσμὲτ
650 τὸν μπομπασίρην ὁποὺ ἦλθεν διὰ τὸν σκοτομένον εἰς Ηιλιστρὰτ
450 τὸ μασαρὶφ ὁποὺ ἐπῆγεν ὁ ἀγᾶς εἰς τὸ Μαναστὴρ
6.477
124 διὰ τὸ κὸτζ μπιτιλιὲ τοὺ : Σ 9 : τὸν καβὰζ Μεχμέταγα
30 τοὺς μαστώρους : 25 : νεφέρια δύω ἡμέρες
198 εἰς τὸ κονὰκ : μασαρὶφ : γκελενγκετζὲκ ταταρέους καὶ λοιποὺς
140 τὸν Μερμέταγαν τάταρην τοῦ ἀφεντὸς διὰ τοὺς : 25 : μαστόρους
187 μπὰς: διὰ τοὺς :300: ἀτλιέδες : τοῦ ἀγανιοῦ τὸν σαράφην ὡ': 25 :
7.157
40 τὸν Μουσταφάγα διὰ τοὺς μπεκαέδες Ἀπτουραχμάνμπεης ἀπὸ καϊμακὰμ
50 τοὺ καϊμακὰμ: Χουσεὴν Ταταρὶ διὰ τὸ ντερμπεντὰτ ἰστιτζιαλὶ
191 τὸν Μουσταφάγα τάταρην τοῦ ἀφεντὸς διὰ τὸ ἀσκὲρ μαθεσὶ
120 τὸν Σουλέμαναγα ὁποὺ πάγη εἰς Μεσολόγκι διὰ τὸ ἀσκὲρ μαδεσὶ
70 τοὺ καϊμακὰμ Χ': Σουλεμάναγαν μὲ φερμὰν: διὰ ξεπεσμὸν μονέδας
7.628
250 διὰ τὸ κὸτζ μπετιλιὲ τοὺ Μπεκύραγα
110 τὸν τάταρην τοὺ Καϊμακὰμ : ὁποὺ ἦτον μὲ αὐτὸν μαζὺ
60 τὸν τάταρην ὁποὺ ἤρθεν διὰ τὸ ντερμπεντὰτ ἰστιτζιαλὶ
150 τὸν τάταρην ὁποὺ ἦλθεν διὰ τὸ Ἰζὰρ τῶν μπέγιδων
1.130 τὸν Μουσταφάγαν ὁποὺ ἤρθεν διὰ τοὺς κλέφτας
9.328
650 τὸν Σαρχάναγαν χουσμὲτ διὰ τὸ ντερμεντὰ ἰστιζιαλὶ
30 τὸν τάταρην διὰ τοῦ Σαρχάναγα τὸ χουσμὲτ
50 τὸν τάταρην τοῦ Καϊμακὰμ διὰ τὸ ἀσκὲρ μαδεσὶ
174 διὰ τοὺς πέντε μαστόρους ὁποὺ ἔφυγαν χουσμὲτ τὸν τάταρην ὁ προεστὸς
300 τὸν Μεχμέταγα διὰ τὸ ἀσκὲρ μαδεσὶ
10.523

[1] Ὅπως προκύπτει καὶ ἀπὸ τὴν συνέχειαν, ὑπῆρχον εἰς τὴν περιοχὴν σώματα κλεφτῶν, διὰ τοὺς ὁποίους δὲν ἔχομεν ἄλλας πληροφορίας.

90	τὸν Ἰσμαήλιαγα καβὰζ διὰ τὸν ἀγιανὲν ἤκραμ
120	οἱ μπέγιδες : ἔστηλαν : μὲ τὸ μουραφέτι τους εἰς τὸ ὀρδὶ ἄνθρωπον
150	ἀσκὲρ ἰστιτζιάλια μπεκαὲν τάταρη : μὲ παϊμὸν
250	τοὺ Χουρσίταγα τοὺς ἀνθρώπους χουσμὲτ: μὲ τὸ μουραφέτι τῶν μπέγιδων
100	διὰ : μ Λ : σεκεσί : τὸ κὸτζ μπεδιλιὲ τάταρης μὲ τοῦ ἀφεντὸς τὸν
11.242	παϊμὸν
66	τὸν τάταρην τοῦ Καϊμακάμ : διὰ τὰ : 400 : ἄλογα τοῦ τζεπχανὲ
40	διὰ τὸν σεμεριὲ μὲ φερμὰν : τῶν ἰλτιζαμίων
75	διὰ τὸ δερμπεντὰτ ἰστιτξιὰλ : τατὰρ Ἀλιάγα
123	δύω ταταρέοι ἕνας τοβλὲτ : καὶ ἄλλος τοὺ ἀφεντὸς μὲ φερμὰν διὰ τὰ ἰμλιάκια
250	τὸν Χ'' μπουμπασίρην : τοὺ Καϊμακὰμ διὰ τὸν σκοτομένον Πέλ-
11.796	κα[1] καὶ Βίνιανη[2]
35	τὸν τάταρην διὰ τὰ :100: ἄλογα τοῦ Μπλατζιοῦ : ὁποὺ ζητοῦσαν
30	διὰ τὸ νοζοὺλ ἀβαζὶρ ἰστιτζιαλὶ : τὸν τάταρη τοῦ καϊμακὰμ
15	τὸν τάταρην τοὺ Καϊμακὰμ: διὰ τὰ γυφτοχάρατζια Μπλατζιοῦ
180	τὸν Σεΐταγαν μπομπασίρην διὰ τὰ μπεκαέδια ταχσιλὶ καὶ δερ-
500	μπεντὰτ τὸν Ζινέλαγαν διὰ τοῦς Βρογκίστας τὸν μαδὲν
12.556	
43	τὸν Χαμπτήαγαν τάταρην : διὰ τὸ δερμπεντὰτ ἰστιτζιαλὶ
120	τὸν σουρουτζὴν ὁποὺ πάγη εἰς τὸ Μεσολόγκι μὲ ἰλιάμ...(δυσαν.)
43	τὸν Δελιμουσταφᾶν διὰ τὰ ἰλτιζάμια καὶ λοιπὰ μασλάδια
500	ἀπὸ Μεσολόγκι ὁ ἀρβανίτης Ταὴρ Ἀμπὰζ : διὰ τὰ : 4 : νεφέρια:
13.262	μαστόρους ἀπὸ τουντζῆ
15	
19	
39	
18	[3]
50	
13.403	
55	
25	
13.483	

[1] Πέλκα χωρίον· τώρα Πελεκᾶνος.

[2] Βίνιανη χωρίον· τώρα Λευκάδι.

[3] Ἔναντι τῶν ἀριθμῶν δὲν ὑπάρχει διασαφηστικὴ ἐγγραφή.

Γ' κῶδιξ περιέχων λογαριασμοὺς τῆς κοινότητος Βλάτσης τοῦ ἔτους 1826.— Τὸ χειρόγραφον ἀντιγραφὲν παρ' ἐμοῦ εὑρίσκεται εἰς χεῖρας τῶν ἀδελφῶν Γεωργίου καὶ Ἀλεξάνδρου Γραμματικοῦ, ἔχων διαστάσεις 0.14 X 0.37,5, σελίδες 4 ἐκ περγαμηνῆς ἐξ ὧν ἡ ὑπ' ἀριθ. 1 ἄγραφος. Τὸ χειρόγραφον εὐανάγνωστον.

Νὰ δώσῃ

1825 : ὁ κὺρ Ἰωάννης Ζωγράφος μετὰ τῆς χώρας Μπλάτζι : 1826
38.734 : 20 : ὅλλον τὸ φορτομά του δι' ὅσα τσιτέρια τοῦ ἐπαραδώθησαν διὰ νὰ συνάξῃ εἰς τοὺς 1823 κατὰ Σεπτέμβριον ὡς ὀνοματοδῶς φαίνονται, εἰς τὸν ξεχωριστὸν λογαριασμόν.

προτοπαπᾶ Ἰωάννης μάρτυρας
Παπαδιμήτρις μάρτυρας
Παπαθεόδορος μαρτηρῶ
Παπαιωανης μάρτυρας
Παπαχρήστος μαρτιρῶ
Γιανης Γαλανος μαρτηρας
Ἰῶανης Διμιτριου μαρτρο
Δημήτρις Χαριζάνου μαρτηρω
(ὑπογραφὴ δυσαν.)
(» »)
Ζήκου Τουφικτζι μαρτιρο
Γιοργακι λεστι μαρτιριὰ
Κότας τζηκα μαρτυρο

Νὰ λάβῃ

ὅσα ἔχη δωμένα εἰς διάφορα κονδίλια ὡς εἰς τον ξεχωριστὸν λογαριασμόν : τοὺ : 1823 : διὰ χειρὸς ΝΚ : Γερμάνη φαίνωνται:	34.157.20
ὅσα εἰς : τρία ζευγ. τζεράπια τὴν κυρὰν — —	20.20
ὅσα τὸν Καρανάσιον διὰ δύω κυράδες Καϊλιαρι :	6
ὅσα κυρὰ τον Πηγήτζα διὰ Καϊλιὰρ με χωριανοὺς	20
ὅσα δια τριχιὲς ὁποὺ ἔδεσαν τὰ καλαμπαλίκια τοῦ καλμπουζάν :	6.20
	34.209.20
ὅσα διὰ κυρὰ Λεψίστ : 3 μὲ μπομπασίρην Ἀλίπασια μαντεσὶ	9
ὅσα τὸν κόπον του Κώτα Παπαδιὰς διὰ Τζοτὴλ :	6
ὅσα τὸν Λίτον Τζιάφι διὰ βέργια κωνακιοῦ :	6.20
ὅσα διὰ : 3 : κυράδες Σέλτζα μὲ Μουρτιζάμπεγην :	9
ὅσα διὰ : 58 βέργες πανί : διὰ Λεψίστη μὲ χέρι Μετούσιαγα	65
	34.305
ὅσα ἧς : 10 : ζευγ. τζεράπια διὰ Λάρισσαν :	30
ὅσα διὰ : 18 : βέργες πανι μὲ παλικάρι Μετούσιαγα	18

ὅσα τὸν κόπον του Κῶστα Τριανταφύλλου διὰ Σιάτισταν	3
ὅσα εἰς τζεράπια τοῦ Δερβὴς Ἰμπαήμαγα διὰ Λάρισσαν	16.10
ὅσα εἰς : 4 : ζευγ. τζιράπια τοῦ Μαχμούταγα τοῦ πιδὶ	12
	34.384.10
ὅσα τὸν Μετούσιαγαν διὰ τὴν ταμπακέραν ὁποὺ ἔχασεν ἡς Πέλκα	32
ὅσα ἡς κριθὰρ χορτάρι διὰ τοὺς δελίδες μὲ χέρι Μετούσιαγα	25
ὅσα ἡς :ἔξοδο: τεσσάρων δελίδων τοῦ Λιμανάγου εἰς Μετούσιαγαν	10
ὅσα τὸν Μάρκον Δέλα διὰ τὸ τζιαήρι του	15
ὅσα τὸν Ράκα διὰ κόπον του ἡς Λάρισσαν	50
	34.516.10
ὅσα ἡς : 4 : ζευγ. τζεράπια τὸν τάταρην Ἰσλιάμαγα	12
ὅσα τὸν Λετήφαγαν μπομπασίρην ἡς : 22 : βέργες πανὶ	23
ὅσρ ἡς : 2 : ζευγ. τζεράπια τὸν Ἀλίμπεϊ Ζιλιγκόστι καὶ μιτρητὰ	12
ὅσα ἡς ἔξοδα τοῦ κατὶ ὁποὺ ἔδωσεν εἰς χάνη ὁ Μετούσιαγας	105
ὅσα τὸν Κωσταντί... δι' ἔξοδα Μουλα Ἀλή ρέστα	17.30
	34.686
ὅσα ἦτον ἀπέραστα ἡς τὰ ἔξοδα χασικὴ : διὰ νὰ γίνουν 900 :	566
ὅσα ἦτον ἀπέραστα ἡς ἔξοδα Ἀμπτουραχμάνπεγη καὶ Γατέων	60
ὅσα τοὺ Νικόλα Βασίλη ρέστα διὰ τὴν δούλευσίν του ἡς Λάρισσα	240
ὅσα τὸν Δερβὴς Ἰμπραήμαγαν δι' ἔξοδα τοδ ἀπὸ Κωτούλαν	72
ὅσα τὸν ἴδιον διὰ τὰ πιστώλια Σατετίνμπεγη : τὸν διάφόρου του	290
	35.914
ὅσα τὸν Λιόλιον Παπαγιάννη διὰ τὴν δούλευσιν τοῦ ἀλόγου του :	40
ὅσα τὸν Γεώργην Μπαζτραβέλην δίκαια ἔξοδά του εἰς Λάρισσαν:	134.30
ὅσα ρέστα τοὺ ἔξόδου : Τζιαφέρμπεγη μὲ Ράμον καὶ Μετούσιαγαν:	180
ὅσα δι' ἔξοδα τοὺ ἀνθρώπου ὁποὺ ἐσύναξαν.....	156
ὅσα ὁμοίως τῶν ἰδίων ἀνθρώπων: διἔξοδα τοῦ :11: χιλ. γρόσια	240
	36.664.30
ὅσα ρέστα ἀπὸ τὰ ἔξοδα χαρατζί: ὁποὺ ἦτον ἀπέραστα:	126
ὅσα τὸν Κωτούλαν διὰ χορτάρι κριθ. ὁποὺ ἔδωσαν εἰς Μπεκήρμπεγην	79
ὅσα ἐπάνω εἰς Μπαζτραβέλην: καὶ διὰ νἀποκριθῇ διὰ τὴν χώραν:	
ὅσα ἔλαβεν δι' ἔξοδα Λάρισσας 60	
ὅζα διὰ κόπον του ὁποὺ τὰ ἔλαβεν δύω φοραῖς 50	
ὅσα δι' ἔξοδα Λάρισσας 36	
ὅσα ἔλαβεν ἀπὸ Σαντεντίμπεγην χαρατζὶν 101	
ὅσα διὰ χειρὸς Γούλη Τούφτζια ἔλαβεν δι' ἔξοδα 142	
ὅσα (δυσαναγ.) ἐπάνω του ἀπὸ τὰ γρόσια τῆς Λάρισας 105.10	494.10
	37.364

ὅσα νὰ ἀποκριθῇ ὁ Γούλης Τούφτζια δι' ὅσα ἔλαβεν ἀπὸ Γιάννην ὅτι τὰ ἤχεν δώσει τὸν Μιχὰλ 'Αρσὲν καὶ δὲν ἦναι ζημία, ὡς μαρτυρᾶ ὁ Μιχάλης	80	
ὅσα ἀπὸ ἔξοδα χαρατζὶ: ἀπέρασεν περισσότερα	88	168.20
ὅσα τὴν ἐξαμηνιαίαν ρόγαν κατὰ τὴν συμφωνίαν των		400
		37.932.20
μένει νὰ δίδη ὁ κὺρ 'Ιωάννης Ζωγράφος εἰς τὸν χώραν διὰ νὰ σολδάρη ὁ λογαριασμὸς		802
		38.734.20

'Ο πρωτοσύγγελος 'Αθανάσιος, καὶ βεκίλης τοῦ μητροπολίτη

Σισανίου ὁπο βεβαιοι

Δημήτριος Σαράκου βεκιλις του Μπλατζιου μαρτιρο

Δημήτριος Χ'' μαρτυρῶ

Τζηφτζης μαρτηρο

Μουσταφὰ λιουζὰτ ζαμπίτης τῆς χώρας Μπλάτζι ὑποβεβαιῶ (διὰ ξένης χειρὸς ἑλληνιστὶ)

Σφραγὶς τουρκικὴ

ὅσα τὸν ἀναιρῇ ἡ χώρα ὁποὺ δὲν ἐκρίθησαν εὔλογον διὰ νὰ ἀπερασθοῦν ἡς λογαριασμόν, παρὰ πάντων τῶν ὄπισθεν ὑπογεγραμμένων (δυσαν.) καὶ χωρὶς τινα δίκαιον διὰ τὰ ὁποία ἔγινεν ἀπόφασις διὰ νὰ ἀφαιρέσῃ ὁ κὺρ 'Ιωάννης τὴν χώραν καὶ νὰ τὰ χάση ὡς (δυσανγν.)

1.413.20	ἧς ὅσα εὑρέθη προσθήκη ἐκ τοῦ παλαιοῦ καταστίχου εἰς τὸ νέον	
252	ὅσα ἀπὸ ἔξοδα χασική: ὁποὺ ἦτον περισσότερα	
701	ὅσα ἀπὸ ἔξοδα 'Απτουραχμάνμπεγη	ὁμοίως
50	ὅσα ἀπὸ πιστώλια Σατετίνμπεγη	ὁμοίως
300	ὅσα ἀπὸ ἔξοδα Τζιαφέρμπεγη	ὁμοίως
2.716.20		
156	ὅσα ἀπὸ ἔξοδα: τοῦ ἀνθρώπου ὁποὺ ἐσύναξεν γρ.	ὁμοίως
566	ὅσα ἀπὸ ἔξοδα ὁμοίως —	δι' ὅμοια: ὁμοίως
226	ὅσα ἀπὸ ἔξοδα χαρατζὶ — — —	ὁμοίως
3.666.20		
1.413.20	ἀφαιρώμεν τὸ ἄνω ἐπειδὴς ἦναι εἰς τοὺς ἰδίους μαντέδες	
2.251		

Κατάλογος τῆς Κοινότητος[1]

1828 : Ἀβγούστου 15 Μπλάτζι

τὰ ὡσανομματα πιριν ὦ Ἠσουφμπεγις ὠμολογιες οδα το μαχτου πορτζι πουτοχροστουσαμι ἥμης ἡ πλατζιῶτης κι το εριξαμι το μαχτου πορτζι καὶ ἔπιριν τα κατοθην νοματα κεφαλικας ωμολογιης τὰ ὥσα γροσια ἦνι ἡ καθη μουλογιᾶ.

	Γιωργινα	Μιτζο	Γιάνι	Μαρικὸ	
Καρανάσιως	Παζπα	Παλαπαν	Τζιφη	Χριστο	
390	300	270	378	459	
Λιωλινα	Τώτα	Γούλι	Τηνα	Θοδορι	Δημιτρι
Γουναρι	Μαρκο	Τουφτζα	Ποτη	Ζικα	Χατζι
580	495	900	2280	1000	1530
Νικολα	Αλεξηνα	Γεώργου	Κοστα	Νικας	Τζοτζη
Σταμου	Τοραλι	Βουριγαρι	Δημοῦ	Ρουσι	Δημοῦσι
296	110	570	1160	373	1030
Ἀργιρι	Δημιτρι	Τζαμι	Νικολα	Ραφαηλι	
Νιτζο	Μισικγρὲς	Κοστα	Νεχόρα	Γιανακι	
1120	1067	253	300	390	
Γιανοβια	Μινα	Γιανκινα	Μιχαλι	Γιανι	Νιανιω
Παπουτζι	Παπακόστα	Χαλικια	Κοζανζι	Ζικο	Ταλακιρο
320	326	337	582	530	1020
Θανασινα	Τζαμινα	Ξανθο	Δημω	Θοδορα	Δημιτρι
Ταλακιουρα			Αλακοτζι	Ζιρογιανη	Νικολα
300	400	420	300	405	410

Δημιτρι	Νικολα	Ναουμινα	Πουλιω	Καραμιτζος	Νικολα	Βαγια
Νικολα	Ταπακι	Σπιρο	Ζικο		Ζεπο	Σιωμινα
410	350	663	923	550	550	300
Λιωλο	Δημιτρι	Νικολα	Νανο	Θανασι	Τεγου	Παπα
Κιτζο	Χαλιπ	Δημου	Γιρμανι	Παπαγιανι	Τουφα	Κοστας
400	250	600	400	405	852	1285
Αποστολι	Κοστα	Γιωργι	Μαρκο	Νασιωτα	Νικολα	
Δημου	Τρουβαρι	Τουμαβιστη	Χιραμα	Λιμιτρι	Λίμου	
260	250	360	280	275	400	
Κοστα	(δυσαναγ)	Νικολα	Κοστα	Γιανο	Δημου	Κοτα
Τζιρονι		Παλαπανι	Ζικα			Χαρισι
415	210	461	320	315	400	150

[1] Ἐπίσημιος κατάλογος τῆς Κοινότητος Βλάτσης κατὰ τὸ ἔτος 1828. Κακογραμμένος καὶ ἀρκετὰ δυσανάγνωστος τοῦ συντάξαντος, πιθανῶς προέδρου ἢ γραμματέως τῆς Κοινότητος, ἐλάχιστα γνωρίζοντος γράμματα.

Γιανη Στοηκο	Φαρμακι τασπιτια	Γιανι Κοκονι	Γιωργο Αδαμου	Γιωργι Λονα	Νικόλα Χαλικια	Κοστα
350	3100	400	480	100	1956	2762
Νακι Χαλα	Κοσταντι Στηλο	Τεγο Τοπαλι	Δημιτρι Κοστα	Γιωργι Μαργαριτη	Δημιτρι Αδαμου	Νικολα Ζικα
3287	1454	1562	150	1650	685	1810
Μιχαλι Παπα	Κοτζο Παπα	Λιολιο Χατζι	Κοτζο Ταλακουρι	Γιωργι Κιρκα	Κοστα Πιακα	Κουσι Πιακα
1662	1652	2088	1400	610	650	962
Μιχαλι Ζεκκα	Γιωργινα Χαλικια	Γιανακι Λογι	Δημιτρι Πιτοσκα	Ζικα Πορινατζι	Τινα Νανιτζο	Ταση Κατζο
500	550	395	750	510	705	1112
Γιωργι Τασι	Θιμιο Τζατα	Νικολα Τζατα	Αργιρι Τουφεκτζι	Στεργιο Αξαμη	Γιανι Μπονοὺ	Σιδερι Στολιτζι
650	1542	2426	510	820	500	320

ἢ σούμα[1]
ἀ΄΄73382:

Ὁ παρὼν[2] κατάλογος συνετάχθη ὑπὸ τοῦ Γεωργίου. Τὰ ἐν αὐτῷ ἀναγραφόμενα 73382 γρόσια κατεβλήθησαν εἰς τὸν Μπιλὰλ Γιουσοὺφ καὶ εἰς ἔνδειξιν βεβαιοῦται.

15 Σιαμπὰν 1244

σφραγὶς - Μεχμὲτ Χοκσεΐν (;)

Διὰ τὸ ἐν τῷ καταλόγῳ ἀναγραφόμενο ποσὸν τῶν 73.382 γροσίων καὶ παρουσίᾳ τῶν Ἀργύρη Τουφεξῆ καὶ Θωμᾶ Τζιάτα καὶ τοῦ Παπαγιάννη, οἱ ἐκ τῶν προυχόντων Χουσεΐν Μπεκὴρ Ζαδὲ Γιουσοὺφ μπέης καὶ Ἀβδουραμὰν μπέης καὶ Χουσεΐν μπέης δηλοῦν ὅτι λαβόντες τὸ ποσὸν τοῦτο χορηγοῦν τὴν παροῦσαν βεβαίωσιν.

σφραγὶς - δυνανάγνωστος

1828 : Ὀκτωβρίου : 12 : Ἄρτα. ἦλθαμεν Παπᾶ Ἰωάννης καὶ Κωνσταντῖνος Μισινγκρὲς καὶ ὅλον τὸ βελιαέτι διὰ τὸν Ἰσούφμπεϊ νὰ τὸν εὐγάλουν ἀπὸ τὸ ἁγιανλίκι[3] καὶ τὸν εὔγαλαν, ἡμεῖς δὲ ἐκρίθημεν ἔμπροσθεν στὸν βεζύρη διὰ τὴν ὁμολογίαν μας καὶ μᾶς ἔριξαν εἰς τὸν ὀρδὶ καντισὶ διὰ νὰ μᾶς θεορήθῃ τὴν κρίσι, ὁ δὲ Ἰσούφμπεϊς ἶπεν ὅτι τὸ ἔχει ὁ πατέρας του ἀγορασμένο ἀπὸ τὸν Ἀλήπασια διὰ τζιφλίκι καὶ αὐτὰ ἦναι τὰ γρόσια τὴν ἄλλην ἡμέραν ἶπεν ὅτι ἦλθεν μὲ τὸν Σμαήλπασια καὶ ἐλογαριάσθημεν καὶ ἔμιναν αὐτὰ νὰ τὰ χρεοστοῦμε στὸν πάτο ἀπεφάσισεν ἡ κρίσις

[1] Δι' ἄλλης χειρός.

[2] Αἱ θεωρήσεις συντεταγμένοι εἰς τὴν Τουρκικὴν γλῶσσαν παρατίθενται ἐν μεταφράσει.

[3] Ἀξίωμα διοικητικόν.

ὅτι οὔτε τζιφλίκι ἦναι καὶ οὔτε κανέναν παρὰν ἔχη ἀπὸ αὐτὰ νὰ πάρη ἀπὸ τὸ χωριὸ καὶ μᾶς ἐδόθη χοτζέτι ἀπὸ τὸν οὐρδὶ καντισὶ καὶ καντῆ τῆς Ἄρτας καὶ τοῦ ὑψηλοτάτου βεζύρη καὶ ἡ βελιατλίδες μάρτυρες γραμμένοι εἰς τὸ χοζέτι καὶ τὰ ὅσα τοὺ ἴπεν ὁ Κωνσταντῖνος τοὺ Ἰσούφμπεϊ ἔμπροσθεν τοὺ βεζύρη οὔτε γράφονται καὶ οὔτε λέγονται καὶ ἐδωσάμε διὰ αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν στὸν βεζύρην.....[1] καὶ κατὰ τὸ ρεέμι καὶ ἀλί :

Λογαριασμὸς τοὺ Ἰσμαὴλ Πασιᾶ Πλιάσαλη

τὸ χρονικὸν πάρσιμόν του		7.500
μὲ ὁμολογίαν : 1825 : Ἀπρίλιος		6.000
ὁ διάφορος τῆς ὁμολογίας : 2 : χρονῶν		1.800
		15.300
ὁ Μούκας διὰ : 16 : μήνες λιοφὲν τὸ ζαμπιτλίκι του	2.666	
τεσλὶμ εἰς Λάρσα	3.686	
τὸν Χασὰν Ζεπόβα	603	
τὸν Μιχάλη Γραμματικὸν	1.261	
τὰ δύο μολάρια μὲ τὸ μπογιορτί του	1.000	9.216
		6.084

Ἐνθυμήσεις, σημειώσεις, λογαριασμοί.— Αἱ ἐσώκλειστοι ἐνθυμήσεις, σημειώσεις καὶ λογαριασμοὶ ἀναγράφονται εἰς κατάστιχον διαστάσεων 00.8 X 0.13.5. Ἐξώφυλλον δερμάτινον, ἀλλὰ πολλαὶ σελίδες κεκομμέναι πιθανῶς ὑπὸ μέλους τινὸς τῆς οἰκογενείας· οὕτω ἡ συνοχὴ τῶν λογαριασμῶν ἰδίως καὶ τῶν ἐνθυμήσεων καθίοταται ἀδύνατος. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἀντέγραψα κατ' ἐκλογὴν τὰ κατωτέρω. Τὸ κατάστιχον ἀριθμηθὲν μεταγενεστέρως ἀπὸ τοῦ ἀριθ. 1 - 136 παρουσιάζει τὰς σελ. 15, 45, 48 καὶ 86 - 125 κενάς. Ἀπὸ τῆς σελ. 50 - 85 ἔχει ἀντιγραφῆ πολὺ μεταγενεστέρως διὰ ξένης χειρὸς ὁλόκληρος ἡ ὕλη τοῦ α' ἀριθμοῦ τῆς ἐφημερίδος «Ἑρμῆς Ἰόνιος» τῆς Ἑπτανήσου πολιτείας ὑπὸ χρονολογίαν 19 Ὀκτωβρίου 1804— Κέρκυρα.

Κάτωθι τῆς ἀντιγραφῆς ὑπάρχει σημείωσις ὅτι τὸ ἀντίτυπον τῆς ἐφημερίδος κατετέθη εἰς τὸ Μουσεῖον Μπενάκη.

1) ἐνθύμισι πότε βγῆκεν ὁ Βελὶ μπέγης Ἰανουαρίου 4 · μέρα πέφτη.
2) ἐνθύμισι πότε πάγη ὁ ἀφέντης μας κατο Ἰανουαρίου 28.
3) νὰ ἐνθυμηθῶ νὰ ἠπῶ τὸν ἐφ : διὰ τὴν δουληὰ τοῦ κὺρ καπετὰν νὰ γράψη ἕνα μπουγκουρντὶ τοῦ κὺρ δημ : διὰ τὰ πενῆντα χάρτζια ὁποὺ τοῦ γράφη καὶ ὁ πασᾶς διὰ νὰ αὐγατήσουν.
καὶ τὸ μπουγκουρνὴ τοῦ Δημητράκη νὰ σταλῆ τοῦ καπετὰν Θανασάκη.

[1] Ἐλλείπει ὁ ἀριθμός.

4) 1827 : Ὀκτωβρίου : 24 : ἡμέρα δευτέρα ἐκίνησαν διὰ : Μπιτόλια Σέρρας : καὶ Θεσσαλονίκην διὰ νὰ συνάξουν : ταῖς φαμελιαῖς : ὁ Ἰμπραήμαγας μὲ χωριανούς : — 18 : Δεκεμβρίου : ἐγύρισαν : Ἰμπραήμαγας καὶ Σαράκος.[1]

5) 1824 : Λογαριασμὸς μὲ Ἀαρὼν Ἑβραῖον ὅσα τὸν ἔμβασα Νοεμβρίου:14: εἰς πανὶ καὶ τσιράπια.

2 : τόπια πανὶ μὲ μάνες : βέργες : 45 : ὁποὺ φέρη : πίχες 68 : : 44 : πρ. : ἡ βέργα : γρ.	49.20
1 : τόπι σαντέδικον : πίχ : 64 : βέργ : 25 X 38 γρ.	21.34
20 : ζεύγη τζιράπια : X : 10 πρ. γρ.	50
1 : κομ : πανὶ πιχ : 40 : βεργ : 26 : 45 :	30
2 : ζευγ : τζεράπια : ἓν γραμμένο ἓν ἄσπρο	8
	159.14
Ἔκοψεν ἡ πούλησις τῶν ἄνω πανίων καὶ τζιρὰπ κατὰ τὸ λέγην τοῦ Ἀαρὼν : γρ :	221

ὅσα ἔλαβα διὰ τὸ ἄντικρις

2 : τόπια γαϊτάνι	6.16
2 : μάντζα ἁλατζάδες :	17
1 : σιλιάχι :	21.20
3 : ὁκάδες : καπνόν :	9.20
	54.16
ἧς ἐν κυρά : διὰ τὰ πανιὰ	4.20
ἧς ἄλλον κυρά : ὁμοίως	5
2 : ὀκ : καπνὸν εἰς χέρι τοῦ πατρός μου	6
μετριτά : μὲ χέρι Νικόλα Κώστα	20
	89.36

6) 1833 : Μαΐου : 24 : ἐσυστήθηκα ἡς τὸν ὑψυλότατον Ρούμελ βαλισὶν Χουσεὴν πασιὰ ἐφέντην μας :

7) σῦν θεῷ ἁγίῳ :835: Ἰουλίου : 13 ἐπήραμεν τὸν μπάλτον Θεσσαλονίκης[2] μὲ Νικόλαον Τάσιου καὶ Σιμώταν ὅσα γρόσια δίδω ἐξ ἰδίων μου :

γρόσια :	
98.500	ἐπάρθη ὁ μπάλτος
90.000	ἐδώθη ὁμολογία : μὲ χοτζὲν
8.500	ἐμετρίθησαν πεσινὰ
4.250	ἔδωσεν ὁ Νικόλας
4.250	ἔδωσα ἐγὼ ἐξ ἰδίων μου

[1] Πρόκειται περὶ διασπορᾶς τῶν Βλατσιωτῶν κατὰ τὸν ἀγῶνα τοῦ 1821. Πρβλ. Κ ε ρ α μ ό π ο υ λ ο ν, Μακεδονικὰ Α΄, σελ. 36.

[2] Ἐννοεῖ τὴν κρατικὴν φορολογίαν πέριξ τῆς λίμνης Γιαννιτσῶν κ.λ.π.

800 ἔτι ἔδωσα μὲ χέρι Νικόλα
5.050

8) 1834 : Νοεμβρίου : 5 : τὸ καπετάλι ὁποὺ ἔβαλα εἰς ἐργαστύρι : συντροφικῶς μὲ κὺρ Τέγον Πισιορίκαν [1] καὶ κὺρ Ἰωάννην Παλούπα [2] τὸ μερίδιόν μου καὶ μόνον

γρόσια
14.995.20 εἰς χαϊριέδες : 731 :
4.20 εἰς λιανικὰ
15.000 τὸ ὅλο καπιτάλι μου ἦναι αὐτὸ
10.511 νὰ λάβω καὶ τόκον ὡς ἄντικρυ χωρὶς ὅμως νὰ θεωριθῇ τακτικὸς λογαριασμὸς ἀλλὰ μὲ τὸ λέγην κὺρ Τέγου ἦναι τόσα: ἄνόμως θεωρηθῆ ὁ λογαριασμὸς με-τάξιν ἡμπορῆ καὶ περισσότερα
25.511 νὰ ἦναι :

ἕως : τέλη αὐγούστου 836 : ἔχω μέσα εἰς ἐργαστήρι Μπετολιοῦ [3] γρόσια ἤκουσι πέντε χιλιάδες πεντακόσια ἔνδεκα γρόσια. ἀπὸ : 5 : Νοεμβρίου 834: ἐθεώρησαν λογαριασμὸν ἐργαστηριοῦ ἕως 18 : Αὐγούστου : καὶ ἔδωσεν ὁ Θεὸς κέρδος : εἰς τὸ κάθε μερίδιον γρ. 3.898
καὶ ἀπὸ : 18 Αὐγούστου 835 ἕως : 18 Αὐγούστου 836 : χρόνον κερὸν κατὰ τὸ λέγην Τέγου ὡς μόνος του μοὶ ἦπεν εἰς Μπετόλια ἔδωσεν κέρδος εἰς κάθε μερίδιον : 8.000
δηλ: τὸ διπλοῦν ἀπὸ τὸ περσινὸν 11.898
ἔλαβα ἀπὸ ἐργαστήρη ὡς ἧς τὸ ξεχωριστὸν φαίνεται 1.387
δέκα χιλιάδες : πεντακόσια ἔνδεκα γρόσια 10.511

9) ἐνθυμητικὸν διὰ τὴν πόλιν 7 τόπια πενμπεζάρι : διὰ τὸν Χαηρουλάγαν
διὰ τὸν Ὀσμάναγα τοῦ Χαηρουλάγα
ἄσπρα : 20 : χιλιάδες : διὰ τὸ (δυσαναγν.) ἕως : 100 : τὴν χιλιάδα νὰ τὸ πάρωμε.
τὸ ἰλτζὰμ τοὺ Ντουμαβίστη,[4] νὰ τὸ πάρωμαι διὰ τὸν Ἰσὰκ ἐφέντην λεψίστη : ἀπὸ τὰ 600 : ἕως 750 : γρ : τὸ ὁποῖον τὸ ἔχει ὁ Χαφούζαγας ὁποὺ ἦναι μπίμπασης εἰς τὸ νεζὰμ: ἔχει καὶ δύω ἀδέλφια : Μπεχρὰμ καὶ Ἀλιάγα :

10) ἐνθύμηση τί μέρα ἐχιώνησεν εἰς τὰ Ὄχρη [5] 29 : ὀκτωβρίου μέρα δεφτέρα.

[1—2] Ἔμποροι ἐκ Μοναστηρίου, τῶν ὁποίων ὑπάρχουν ἀπόγονοι.
[3] Τὸ Μοναστήριον τῆς Γιουγκοσλαβίας.
[4] Μόνον ἐρείπια διασῴζονται τώρα
[5] Ἐννοεῖ τὴν Ἀχρίδα.

Τὰ ὅσα δίδουν τὸν ζαμπίταν οἱ Κρουσοβίτες :

Γρόσια	
4.000	χρονικὸς λιοφὲς : ἓξ αὐτὰ καὶ τρώγη
750	ταχσιλιτζαριὲ
4.750	ἕναν ἄνθρωπον τὸν λιουφὲν τὸν τραβῆ ἡ χώρα τὰ ὅσα ξύλα κάμουν ἰχτιζὰς διὰ ἰνταρέν του τῆς χώρας μὲ τὲς χαρὲς ἀπὸ ἕνα ἀρνὶ ἤ : μία ὀκὰ καϊβὲ ἀπὸ ξένους ὁποὺ ἔρχονται καὶ πολοὺν ἰμήσια πέρνη πρὸς μία ὀκὰ μὲ τὸ φόρτωμα ἀπὸ ὅτ ἔχη

Τσιτέρι διὰ τὰ τζελέπικα τῆς Χρούπιστας κατὰ τὸ τσιτέρι Στέργιου ἀνθρώπου μπεγλιατζῆ, ὁποὺ ἔδωσεν τὸν Σαράφμπεην

τὸ μέτριμα πρόβατα		πράβατα σούμα	γίδια σούμα	μπεντὲλ σούμα	μπεκαὲλ σούμα	τὸ δέκατο σούμα
1.300	Παπᾶ στεργίου	—	—	61	69	130
1.790	Κουτέλτζι[1]	50	103	26	—	179
1.220	Τζέλτζκο[2]	44	72	5	—	122
390	Παλαιοκριμήνι[3]	29	5	5	—	39
3.300	Μπουρμπουτζκὸ[4]	159	64	54	53	330
8.000		282	244	152	122	800
300	Ζιούζελι[5]	9	5	16	—	30
2.670	Σλάτκα[6]	68	28	27	145	267
990	Βισάντζκο[7]	5	7	25	60	99
80	Νιροσλάβιτζα[8]	4	4	—	—	8
1.360	Ντούχουλη[9]	53	55	28	—	36
13.400		421	345	248	326	1.340
600	Χόμοτζκο[10]	8	18	10	24	60
1.140	Γιανοβὲνς Καλιβίστι[11]	42	34	38	—	114
430	Τριάνοβο[12]	11	20	12	—	43

[1] Χωρίον Κοτέλτσι τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Κοτύλη.
[2] Χωρίον Ψέλτσκο τῆς Φλωρίνης τώρα ὀνομάζεται Κυψέλη.
[3] Χωρίον Παλαιοκριμίνι τῆς Ἀνασελίτσης κατεστράφη ἐπὶ Ἀρβανιτοκρατίας.
[4] Χωρίον Μπουρμπουτσκὸ τῆς Καστορίας τώρα λέγεται Ἐπταχῶρι.
[5] Χωρίον Ζούζουλη τῆς Καστορίας διετήρησε τὴν ὀνομασίαν.
[6] Χωρίον Ζλάτκα τῆς Καστορίας τώρα λέγεται Χρυσῆ.
[7] Χωρίον Βύσαντσκο τῆς Καστορίας τώρα λέγεται Πευκόφυτο.
[8] Χωρίον Μυροσλάβιστα τῆς Καστορίας τώρα λέγεται Μυροβλήτης.
[9] Χωρίον Τούχουλα τῆς Φλωρίνης τώρα λέγεται Πεῦκος.
[10] Χωρίον Ὅμοτζκο τῆς Φλωρίνης τώρα λέγεται Λιβαδότοπος.
[11] Χωρίον Καλέβιστα τῆς Φλωρίνης τώρα λέγεται Καλὴ Βρύση.
[12] Χωρίον Δράνοβο τῆς Καστορίας τώρα λέγεται Γλυκονέρι.

80	Βόλιανη[13]	2	5	1	—	8
620	Ζελενγράδι[14]	28	24	10	—	62
16.270		512	446	319	350	1.627
960	Ρέβανη[15]	51	20	25	—	96
810	Γκέρλιαννη[16]	41	20	8	12	81
1.160	Σιάκη[17]	62	28	26	—	116
330	Μπουντζιάρα[18]	12	13	8	—	33
110	Μενκουλιὰλ(;)[19]	4	5	2	—	11
19.640		682	532	388	362	1.964
390	Τόμπριανς Μπρατζιὰν[20]	25	5	9	—	39
60	Νοβοσέλο[21]	—	3	3	—	6
580	Τρεστενίτη[22]	43	2	13	—	58
270	Κούρτζιστα Τζσελίκι[23]	8	9	10	—	27
640	Πράπατζκο Τοῦρκοι[24]	36	10	18	—	64
21.580		794	561	441	362	2.158
300	Πράπατζκο	16	6	8	—	30
400	Δομορόλιστα[25]	20	13	6	—	40
340	Ἰζκιούπλι[26]	7	7	20	—	34
650	Γκρέντζκ[27]	44	7	14	—	65
580	Στέντζκου[28]	7	9	9	33	58
23.850		888	603	499	395	2.385
990	Ζαμπιρδένι[29]	49	38	12	—	99
100	Βίτζιστα[30]	2	3	5	—	10

[13] Χωρίον Δόλιανη τῆς Φλωρίνης τώρα λέγεται Ζευγοστάσι.

[14] Χωρίον Ζέλενγκραδ τῆς Φλωρίνης τώρα λέγεται Μεσόβραχος.

[15] Χωρίον Ρέβανη τῆς Φλωρίνης τώρα λέγεται Διποταμιά.

[16] Χωρίον Γκέρλιανη τῆς Καστορίας τώρα λέγεται Χιονᾶτο.

[17] Χωρίον Σιάκη τῆς Φλωρίνης τώρα λέγεται Κομνηνάδες.

[18] Χωρίον ἄγνωστον ἴσως καταστραφέν.

[19] Χωρίον ἄγνωστον ἴσως καταστραφέν.

[20] Χωρίον ἄγνωστον ἴσως καταστραφέν.

[21] Χωρίον Νοβοσέλο τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Κορφούλα.

[22] Εἰς τὸν νομὸν Πέλλης ὑπάρχει χωρίον ὁμώνυμον μετονομασθὲν εἰς Θεριόπετρα, δὲν νομίζω ὅμως ὅτι πρόκειται περὶ αὐτοῦ.

[23] Χωρίον Κόρτζιστα τῆς Φλωρίνης τώρα ὀνομάζεται Πολυάνεμον.

[24] Χωρίον Παπράτσκο τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Φτεριά.

[25] Χωρίον Δραβόλιστα(;) τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Καλοχῶρι.

[26] Χωρίον ἄγνωστον πιθανῶς καταστραφέν. Ὑπάρχει Ἰσκιουπλέρ ἐν τῇ περιοχῇ Κοζάνης.

[27] Χωρίον Γκρέντζη τῆς Φλωρίνης τώρα ὀνομάζεται Φτελιά.

[28] Χωρίον Στέντσκο τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Στενά.

[29] Χωρίον Ζαμπόρδανη τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Μελάνθιον.

[30] Χωρίον ἄγνωστον.

1.480	Λισιτέρ, Λάγκα, Σκίμτζκο[31]	66	72	10	—	148
130	Ἐτερέτζη[32]	5	4	4	—	13
280	Λουβράτι[33]	10	9	9	—	28
26.830		1.020	729	539	395	2.683
990	Ὀσντίτζιανη[34]	40	27	23	—	99
280	Δόλιανι[35]	8	5	15	—	28
790	Ζιουζέλτζι[36]	35	25	19	—	79
980	Σταρίτζιανη[37]	53	23	22	—	98
330	Λούντοβο[38]	15	12	6	—	33
30.200		1.180	821	624	395	3.020
320	Ὀσοβίστη[39]	11	9	12	—	32
510	Σεμπας[40]	40	3	8	—	51
820	Βιλίστκ[41]	46	6	12	18	82
830	Δέβλα[42]	66	4	13	—	83
640	Χορσιὸ[43]	47	7	10	—	64
33.320		1.390	850	679	413	3.332
2.330	Δριάνοβο	126	75	32	—	233
3.560	Μπογάτζκὸ[44]	167	4	132	53	356
470	Κόσνα[45]	39	—	10	—	49
80	Μέρτζιστα μαχαλὰ[46]	—	—	8	—	8
390	μαναστὶρ Δριάνοβο	—	—	33	6	39
2.040	Χρούπιστα κασαμπὰς[47]	146	—	24	40	204
42.210		1.862	929	918	512	4.221

[31] Χωρία τῆς Καστορίας ὀνομαζόμενα τώρα κατὰ σειρὰν Περιστερά, Μικρολίμνη, Βράχος.

[32] Χωρίον Ἔζερετς τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Πετροπουλάκη.

[33] Χωρίον Λουβράδες τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Σκιερό.

[34] Χωρίον Ὀσνίτσανη τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Καστανόφυτο.

[35] Χωρίον Δόλιανη τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Ζευγοστάσι.

[36] Χωρίον Ζουζίλτσα τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Σπήλαια.

[37] Χωρίον Σταρίτσανη τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Λακκώματα.

[38] Χωρίον Λούντοβο τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Κρύα Νερά.

[39] Χωρίον ἄγνωστον.

[40] Χωρίον Σέμαση τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Κρεμαστό.

[41] Χωρίον ἄγνωστον.

[42] Χωρίον Δέβλα τῆς Καστορίας τώρα ὀνομάζεται Κρυονέρι.

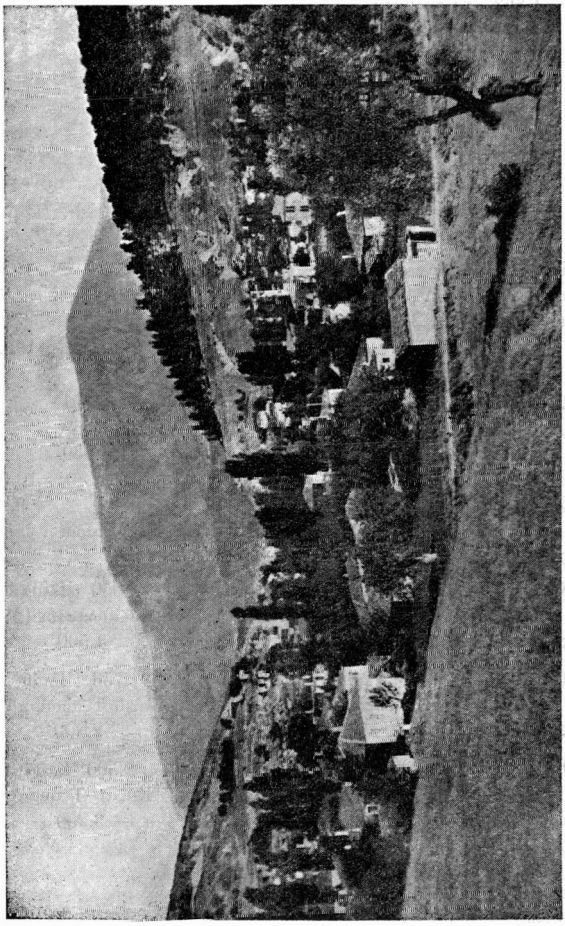
[43] Χωρίον ἄγνωστον.

[44] Χωρίον Μπογατσκό, τὸ γνωστὸν Βογατσικόν.

[45] Χωρίον ἄγνωστον.

[46] Χωρίον ἄγνωστον.

[47] Χρούπιστα, τὸ Ἄργος Ὀρεστικόν



Ἡ κωμόπολις Βλάστη τῆς Δυτικῆς Μακεδονίας.

Κεφάλια

1.862	τὰ πρόβατα
920	τὰ γίδια
2.791	
1.869	ἔδωσαν τὸν μπελλικτζ
923	
2	ἔδωσαν του κατὶ Χρούπιστας
921	
915	ἔστηλαν εἰς Μπλάτζη
6	λήπουν τούτα

κεφ.

918	ἐπάρθησαν διὰ μπιντέλια : ὠ : 21 : γρ.	19.278
	ἐπῆρεν καὶ ἀπὸ Δῆμον Τζερέπι : διὰ τὸν τεσχερέν :	500
	ὁμοίως ἀπὸ Χ″: Σαμαρὰν Μπογατζκό :	80
		19.858

τεσλιμάτι του

τὰ μπιτέλια ὁποὺ ἔδωσεν εἰς τοὺς οἰκοκυρ : γρ .	2.791	
μεσαρίφη του κατὰ τὸ τσιτέρι :	1.069	
τεσλιμάτι του : εἰς μετριτά :	6.630	
ὁμοίες τοῦ Χ″: Σαμαρὰ Μπογατζικὸ	80	10.570
νὰ δίδη ἀκόμη διὰ σέλντος :		9.288

εἰς Λίγκα ἀπὸ τζελνικάδης Καχριμάνμπεγη ὀνομαζόμενοι Μπαρδέοι ἐπῆρεν ὁ Ποῦλος γρ. 900.

8.130 Ἰλιὰμ	2.950 Ἰλιὰμ	3.950 Ἰλιὰμ
καζὰς Μοναστὶρ	καζὰς Φλόρινας	Καζάϊ κεστρε (;)[1]
8.750	3.350	4.500
1.800 Ἰλιὰμ	2.165 Ἰλιὰμ	1.753 Ἰλιὰμ
καζάϊ Χρούπιστα	καζάϊ Νασελίτζας[2]	Καζάϊ Τζαρσαμπα[3]
2.420	3.850	2.200
950 Ἰλιὰμ	1.300 Ἰλιὰμ	2.500 Ἰλιὰμ
Καζάϊ Σαρεφιτζε[4]	καζάϊ Ἐγρίπουτζὰκ[5]	Καζάϊ Τζουμὰ[6]
1.550	1.550	3.250

[1] Ἐπαρχία Καστορίας.
[2] Ἐπαρχία Νεαπόλεως.
[3] Ἐπαρχία Πτολεμαΐδος.
[4] Ἐπαρχία (;)
[5] Ἐπαρχία (;)
[6] Ἐπαρχία Κοζάνης.

753 Ἰλιὰμ	800 Ἰλιὰμ	1.100 Ἰλιὰμ
καζάϊ Ὄστροβα	Καζάϊ Πρέσπα	Καζὰς Μπίγλιστα[7]
1.325	1.308	1.495
1.150 Ἰλιὰμ	6.410 Ἰλιὰμ	
καζάϊ Γκόρτζα[8]	Περλεπε	
1.500	7.015	

Ι. Κ. ΒΑΣΔΡΑΒΕΛΛΗΣ

[7] Ἐπαρχία Βίγλιστας (Ἀλβανίας).
[8] Ἐπαρχία Κορυτσᾶς.